



REVISTA DE ARQUITECTURA

JULIO 1942



SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

EN LA SEDE DEL
CIRCULO MILITAR

Y

FABRICA DE COCINAS VOLCAN

SE HAN EMPLEADO

CON GRAN VENTAJA PARA EL

RESULTADO PRACTICO Y ESTETICO

BALDOSAS Y LADRILLOS DE VIDRIO

GLAS - STENDHAL - MASLUZ

Pisos de Vidrios
"MASLUZ"

Tabiques Traslúcidos
"STENDHAL"

Marquesinas de Cristal
"GLAS"

Ventanales de Cemento
"VIGARM"

Nuestros Ingenieros están a su disposición para el proyecto, el presupuesto y la construcción de tabiques

CRISTALERIAS PICCARDO S. A.

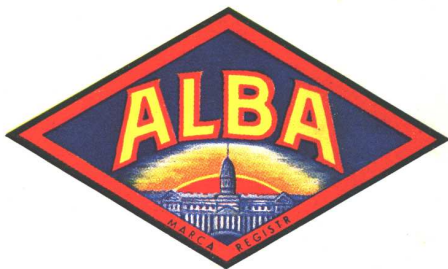
SECCION ARQUITECTURA

TUPUNGATO 2750

U. T. 61 - Corrales 3268 - 1651



4 Ases



Pintura Brillante ALBA por volumen, preparada científicamente y de acuerdo a los últimos adelantos de la técnica moderna.

★

Esmalte ALBA, de notable resultado en las condiciones climáticas más adversas. Rendimiento - Brillo - Duración.

★

Frescomat, pintura al agua ligada con aceite de gran poder cubritivo. Proporciona hermosas superficies mates de aspecto aterciopelado.

★

Revocol, pintura mate al oleo, lavable, de gran adherencia y excepcional rendimiento. Insustituible para la terminación moderna de toda clase de edificios.

LAMBERTINI

CEMENTO
AVELLANEDA CAL
HIDRAT



CALERA AVELLANEDA S. A.

BARTOLOME MITRE N.º 226

CASA CENTRAL

BUENOS AIRES

FERRUM

Industria Argentina de Metales S. A.

Consecuentes con el propósito de brindar nuevas oportunidades a nuestra clientela, nos complacemos en ofrecer ahora un surtido completo de artefactos sanitarios de porcelana vitrificada.



La marca que se impone

Lavatorio a pedestal "Constitución"
Lavatorio a pedestal "Retiro"
Inodoro "Limay"
Inodoro "Atuel"
Bidet "Jachal"
Lavatorio "Caballito"
Lavatorio "Ciudadela"
Lavatorio "Colegiales"
Mingitorio "Tria"
Accesorios de embutir

ADMINISTRACION y FABRICA:
ESPAÑA 402 - 600
AVELLANEDA

EXPOSICION:
701 - ALSINA - 701
BUENOS AIRES



DEPOSITO

PAJARITO

PINTURAS ESMALTES BARNICES

FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA
Alberdi S.A.

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

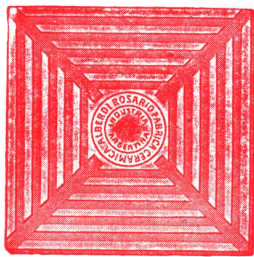
Grandes Fábricas: { ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ F. C. P. (Pv. Bs. Aires)

EMPLEE EN SUS OBRAS

TEJAS Y BALDOSAS

"ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA



Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

ADMINISTRACION: SANTA FE 882 — U. T. 22936 — ROSARIO

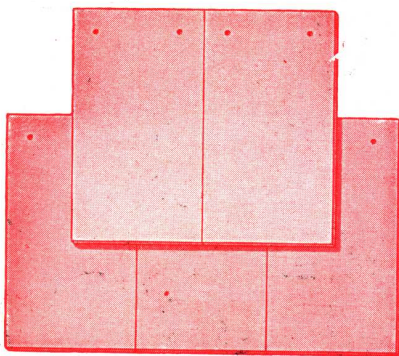
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

Av. DE MAYO 634 — U. T. 34 - 2792-2793



Ladrillo 15 x 15
para vereda

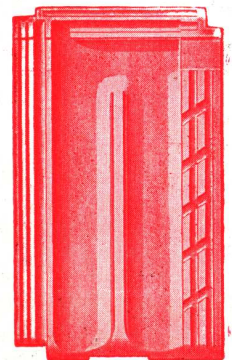
EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas
Normandas

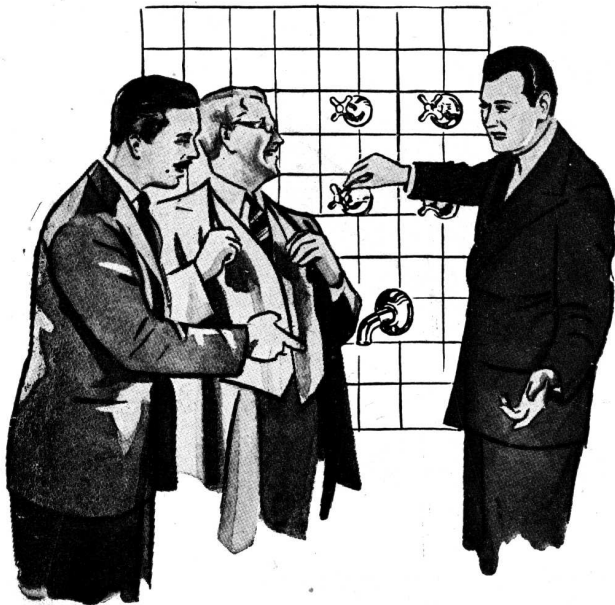


Teja
Colonial



Teja
Tipo Francesa

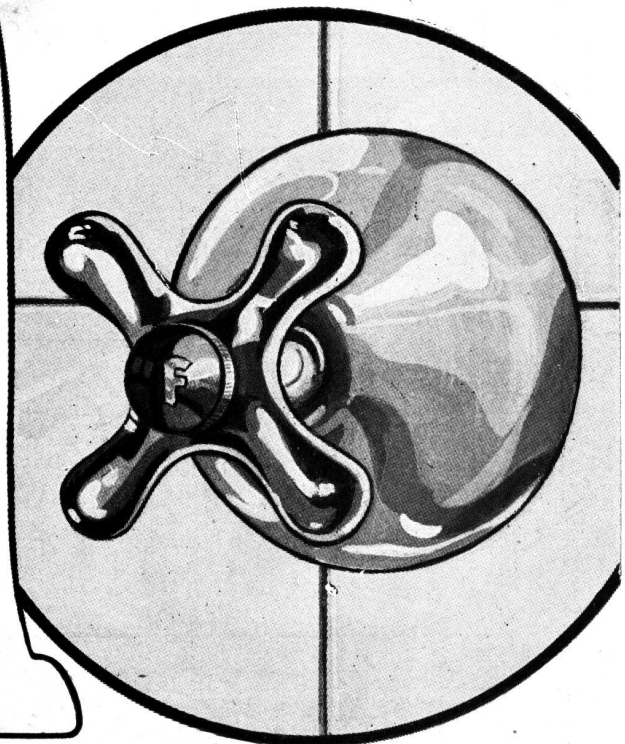
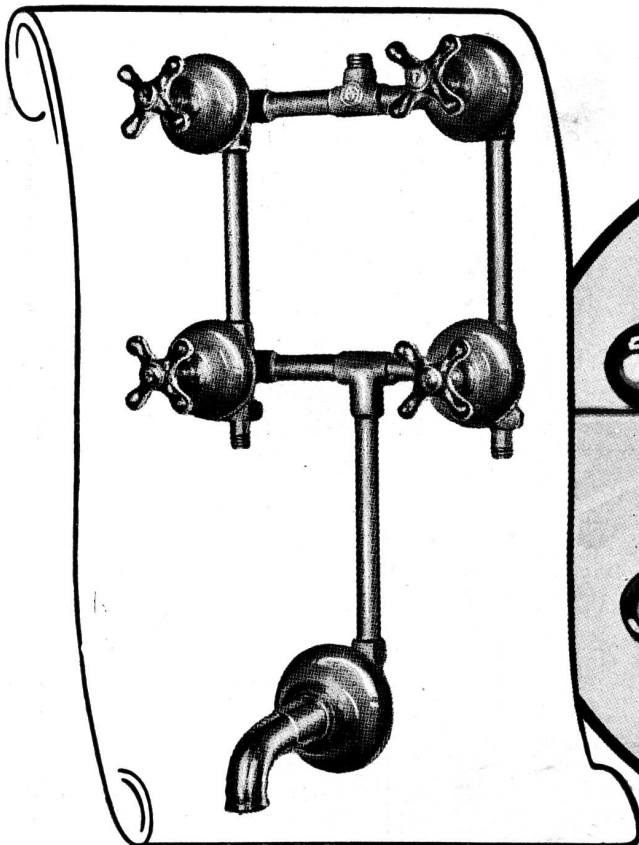
RESUELVEN *varios* problemas



Adoptando nuestros accesorios cromados para cuartos de baño, los Señores Ingenieros, Arquitectos y Constructores, resuelven ampliamente cualquier problema sobre:

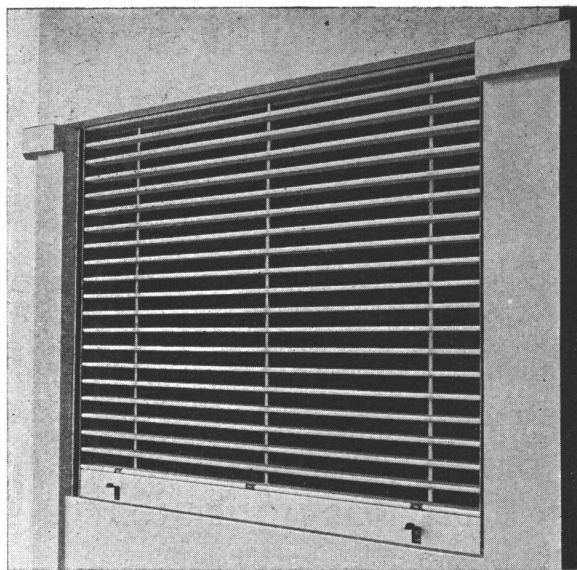
CALIDAD
RENDIMIENTO
DISEÑOS MODERNOS

SOMOS PROVEEDORES de las
PRINCIPALES CASAS del RAMO

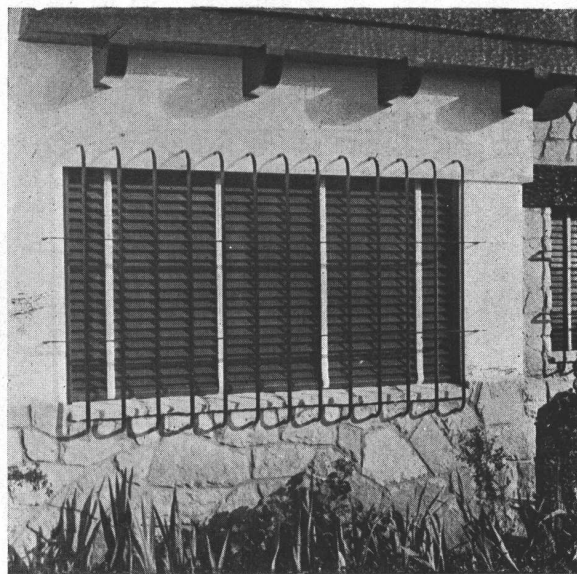


Establecimientos Metalúrgicos
PIAZZA HNOS
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

ADMINISTRACION EXP. Y VENTA
ARRIOLA 158 • BELGRANO 502
TALLERES
• ARRIOLA 154 •



PERSIANAS DE ENROLLAR GRADUABLES BARRIOS



PERSIANAS METALICAS Y DE MADERA AIRFLO

M. A. IRIARTE
MONTES DE OCA 1461

CARPINTERIA DE OBRA
CELOSIAS BURDIN ZUR

PARQUET
SEVILLA

EL MEJOR PISO DE
MADERA COLOCADO
SOBRE MEZCLA
FABRICA Y VENTA
SEVILLA S. R. S. P. L TDA
Av. SAN MARTIN 3060
FLORIDA
TELEFONOS (741) FLORIDA 117-3788

Nuevas Consagraciones

OTIS

EN EL NUEVO EDIFICIO DEL

Ministerio de Guerra

SE INSTALARAN

18 ASCENSORES

4 MONTAPLATOS

EN EL NUEVO EDIFICIO DEL

Banco de la Nación Argentina

SE INSTALARAN

26 ASCENSORES

EN EL NUEVO EDIFICIO DE LA

Facultad de Ciencias Médicas

SE INSTALARAN

10 ASCENSORES

EN EL NUEVO EDIFICIO DEL

Automóvil Club Argentino

SE INSTALARAN

6 ASCENSORES

5 MONTAPLATOS

OTIS

**ELEVATOR
COMPANY**

LA MAS CALIFICADA SELECCION de especialidades para la construcción

*En defensa de sus intereses
consúltenos antes de preparar
los presupuestos o decidir sus
adquisiciones.*



LO MEJOR
que se importa y
se produce en el
país lo hallará en:

AGAR. CROSS & CO Ltd
BUENOS AIRES - ROSARIO - B. BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA

★

AGAR, CROSS & Co. Ltd.
le ofrece en incomparables
condiciones de precio y calidad:

Mosaicos "Tudor" - Azulejos y
Mayólicas ingleses - Bombas de
todas clases - Artefactos sanitarios
- Ascensores eléctricos - Materia-
les "Eternit" de asbesto cemento -
Techados "Agartech" - Materiales
aislantes "Treetex" - Acondiciona-
miento de aire "York" - Refrige-
ración comercial "York" a Freón -
Maquinaria frigorífica - Pistas de
patinaje sobre hielo - Calefacción
central "Ideal" - Máquinas "Em-
pire" para lavado mecánico de
ropa, motores eléctricos, etc., etc.



EMPRESA CONSTRUCTORA PELACINI Y BIANCHI

INGENIEROS CIVILES

Efectuaron los trabajos del
ramo en la residencia parti-
cular - calle Ayacucho 1060 -
propiedad de Braun Menéndez,
Inmobiliaria, S. A., que se
publica en este número. Obra
de los arquitectos Villalonga y
Milberg y arquitecto e ingeniero
Ricardo Braun Menéndez.

GUISE 2078 - U. T. 71, 8893 - Buenos Aires

Estas ilustraciones muestran como un metal galvanizado sujeta la pintura



FOTOMICROGRAFIAS a 40 DIAMETROS

● 1. Fotomicrografía de una chapa galvanizada común. Su superficie es resbaladiza y de una tersura grasienta y la pintura no se adhiere fácilmente a ella.

● 2. Fotomicrografía de una chapa de Hierro Puro ARMCO Galvanizada PAINTGRIP. Compare su superficie de fina estructura y adherente a la pintura con la ilustración N° 1 y N° 3. Al mismo tiempo el «envejecimiento» que producen los compuestos de cinc sobre la pintura se disminuye enormemente, pues la película PAINTGRIP se comporta en forma neutra con respecto a la pintura.

● 3. Fotomicrografía de una chapa galvanizada común después de haber sido tratada con vinagre. Esta práctica común aún cuando daña elimina parte de la capa protectora de cinc.

● Las chapas de Hierro Puro ARMCO Galvanizadas PAINTGRIP reci-

ben un tratamiento especial de adhesión en la usina, que produce una delgada película de fosfato de cinc unida a la capa de cinc. El revestimiento de cinc debajo de esta película permanece inalterado.

● Las chapas de Hierro Puro ARMCO Galvanizadas PAINTGRIP pueden pintarse inmediatamente ya sea a pincel o a soplete. La película PAINTGRIP, siendo neutra, prolonga la vida de la pintura. 400 exposiciones de prueba, en diferentes climas, revelaron que el promedio de vida de una buena pintura sobre chapas de Hierro Puro ARMCO Galvanizadas PAINTGRIP era por lo menos 150 % mayor que sobre chapas galvanizadas comunes.

● Las chapas de Hierro Puro ARMCO Galvanizadas PAINTGRIP dan excelente resultado para la construcción de conductos de aire acondicionado, canaletas, caños de bajada, etc.



ROSARIO
Córdoba 2956
U. T. 99789 Rosario

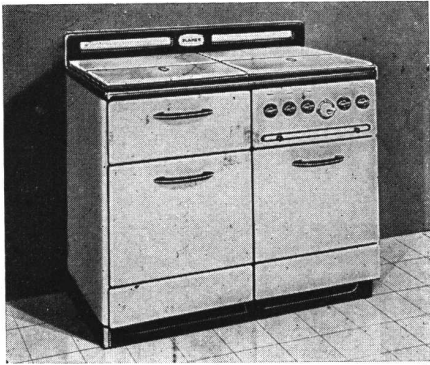
CORDOBA
Santa Rosa 167
U. T. 99568 Córdoba

TUCUMAN
Córdoba 521
U. T. 5543 Tucumán

ARMCO ARGENTINA S. A.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

CORRIENTES 330 — BUENOS AIRES



FLAMEX

LA COCINA MODERNA

GAS, SUPERGAS, ELECTRICA

INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES

FLAMEX, Soc. Anón.

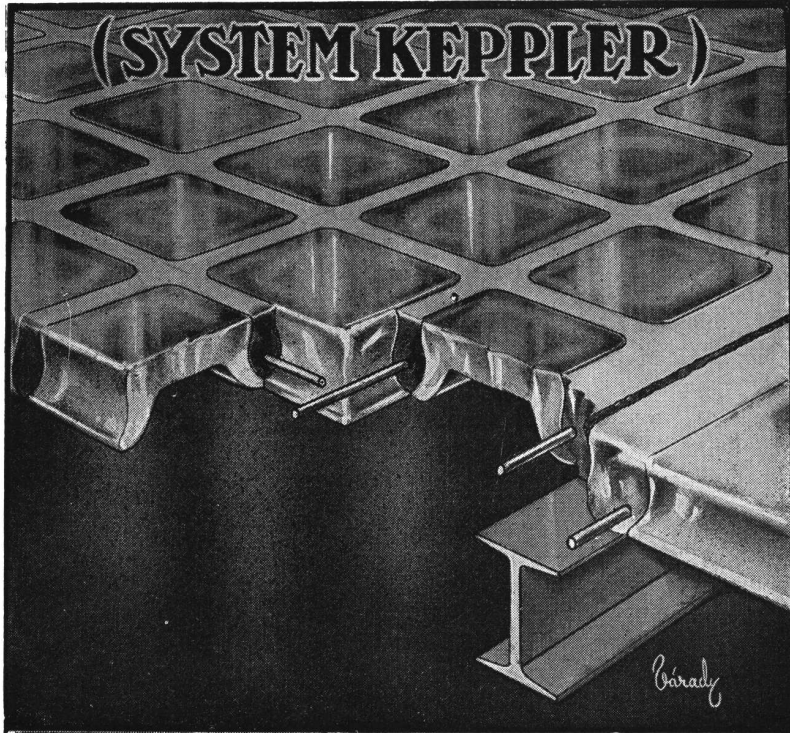
INDUSTRIAL Y COMERCIAL

PARAGUAY 423-31

U. T. 31, Retiro 4774-76

GLASBETON

(SYSTEM KEPPLER)



PISOS DE VIDRIO
TABIQUES Y MUROS
DE CRISTAL

“LUXFER”

VENTANALES
DE HORMIGON VIDRIADO

“NOVOLITA”

AISLACIONES TERMICAS
Y ACUSTICAS PARA
AZOTEAS Y CONTRA
PISOS

SEDDON & SASTRE

Exposición y Venta:

564 - SAN MARTIN - 564

U. T. Ret. 31 - 4214

“ ” 31 - 0889

“ Dárs. 32 - 0474

Depósito: MONROE 2158

U. T. 52, 0672

BUENOS AIRES

BARUGEL HERMANOS

SOC. RESP. LTDA.

FABRICANTES E IMPORTADORES

PARQUETS, PINO TEA, AZULEJOS,
MOSAICOS, TEJAS Y BALDOSAS,
CEMENTOS PORTLAND Y BLANCO,
ARTEFACTOS SANITARIOS.

1655 - RIVADAVIA - 1655

U. T. 37, RIVADAVIA 0278 Y 0379



AQUI NO...! QUE ES SUPER IGGAM

Revoque el frente de sus obras con **SUPER IGGAM**, que representa la máxima garantía de seguridad. De tonos inalterables, embellece y valoriza los edificios, otorgándoles el aspecto de "siempre nuevos", sin manchas, cuarteos, ni rajaduras.

IGGAM S.A.IND.

ALSINA 1115 (Esq. LIMA)

U. T. 37 - 5051

- BUENOS AIRES

CONTRA
HUMEDAD

ZONDA

PINTURA
IMPERMEABLE



INDEPENDENCIA 2531
U. T. 45 (Loria), 6122
BUENOS AIRES

CATTANEO

CORTINAS DE MADERA

Proyección
a la Veneciana
SISTEMA
AUTOMATICO

"8 en 1"



PERSIANAS
PLEGADIZAS

**"AMERICANA
VENTILUX"**

EXPOSICIÓN Y VENTAS:

GAONA 1422

U. T. 59 - 1655



H. BORNHAUSER
EMPRESA CONSTRUCTORA

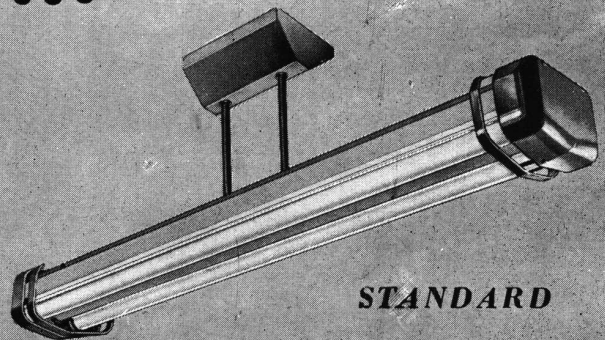
Han ejecutado los trabajos del ramo de la Fábrica VOLCAN,
que se publica en la presente edición. Obra de los
arquitectos: E. Casado Sastre y Hugo Armesto.

● 31 - HIDALGO - 31
U. T. 60, Caballito 4999
BUENOS AIRES

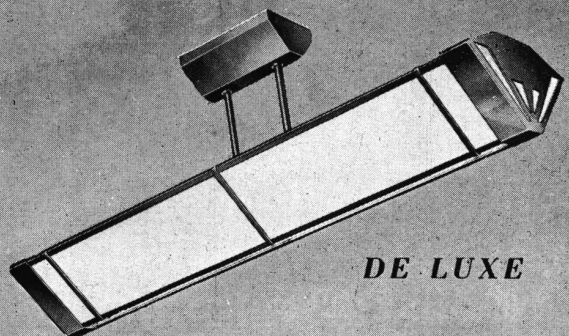
La Más Audaz Concepción Perfectamente Iluminada Con...

Un paso agigantado en materia de fuentes artificiales de luz, lo constituye la nueva Lámpara Fluorescente, de características excepcionales, ya con respecto a su rendimiento, tonalidades y demás ventajas para la construcción, como en el orden decorativo y técnico.

- *Alto rendimiento.*
- *Solución de continuidad.*
- *Poco desarrollo de calor.*
- *Posibilidades decorativas por su gama de colorido.*
- *Instalación rápidamente amortizable, en relación con los sistemas incandescentes.*



STANDARD



DE LUXE

Los modelos que ilustramos corresponden a nuestra Línea de ARTEFACTOS FLUORESCENTES ERICSSON, provistos de las famosas lámparas HYGRADE SYLVANIA.

Personal experto está a sus órdenes para todo asesoramiento.

**ARTEFACTOS
FLUORESCENTES**
Ericsson

CIA. SUDAMERICANA DE TELEFONOS L. M. ERICSSON, S. A. BELGRANO 894 - U. T. 33-2074 BUENOS AIRES

ROSARIO

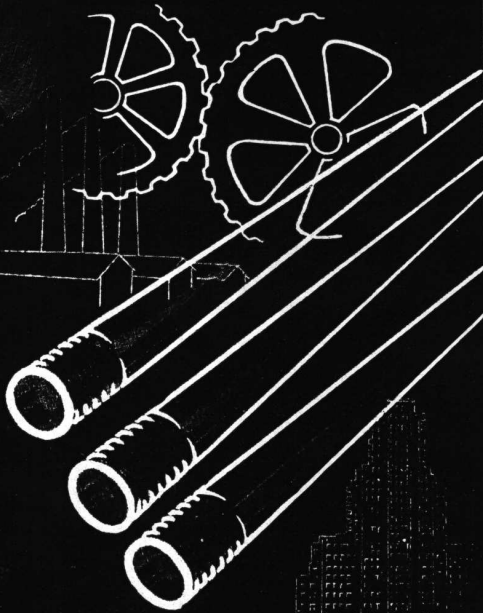


BAHIA BLANCA



MONTEVIDEO

Fabricación y
ensayos prolijos...



...son garantía de primera calidad de nuestros productos y del éxito en el uso de los mismos!

En la gran mayoría de los edificios de importancia las instalaciones de aguas corrientes se efectuaron con:

CAÑOS DE BRONCE

SEMA-85

INDUSTRIA ARGENTINA

con juntas a rosca

Cuando Ud. modernice un gran edificio... piense también en los **TELEFONOS**



Ud. moderniza un edificio antiguo en todos sus aspectos: en su distribución y en todas sus instalaciones. Piense también en modernizar la instalación de teléfonos, pues se trata de un medio indispensable para la vida ciudadana.

La U. T. pone a su disposición técnicos experimentados que lo asesorarán gratuitamente en estos casos.

Ellos son especialistas en la materia y le proyectarán instalaciones adecuadas, prácticas y económicas.

Consulte Ud. al respecto a nuestro Departamento Comercial — U. T. 37 - 9111 Interno 283 —. Tendremos sumo placer en ponernos a sus órdenes en cualquier momento.

UNION TELEFONICA

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

FISCHBACH, ENQUIN y SIDLER

Ingenieros  Industriales

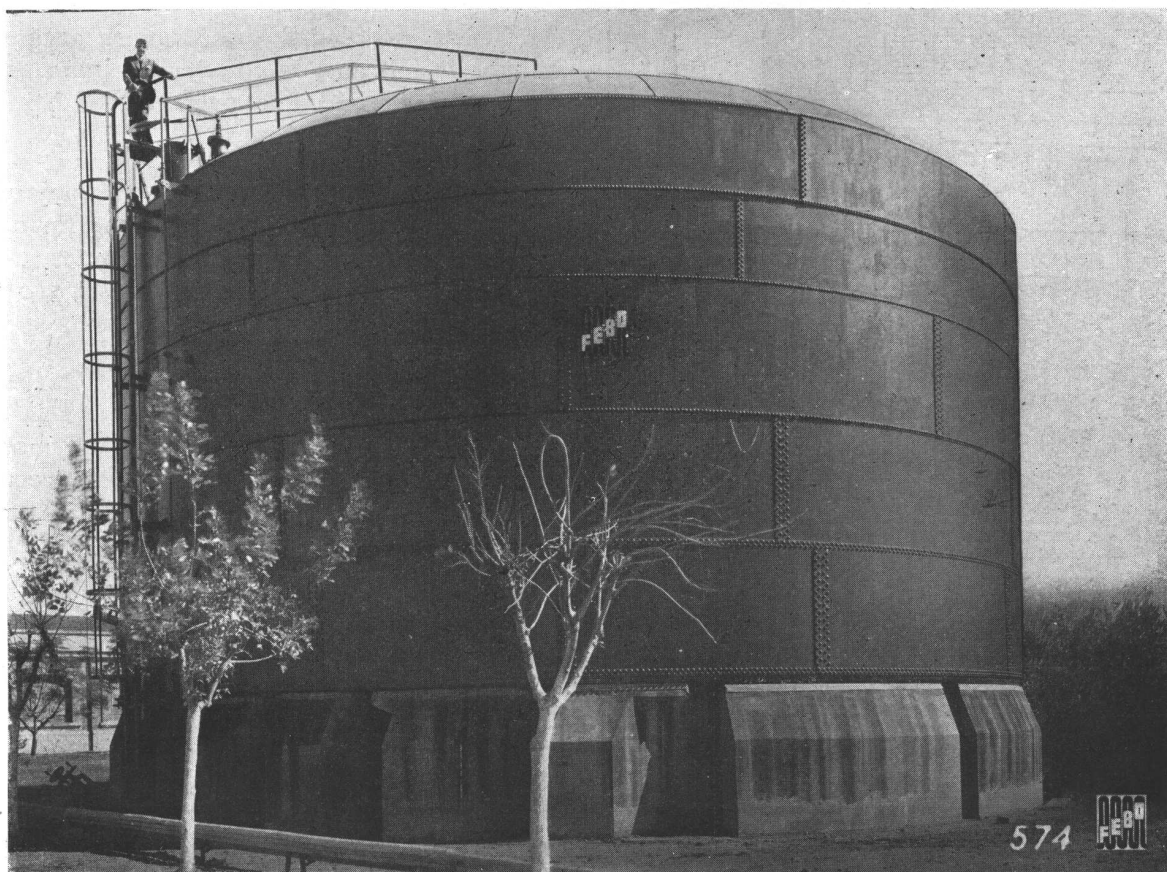
Administración y Oficina Técnica: MORENO 574 • BUENOS AIRES

TELEFONO: AVENIDA 8391 (Con 7 líneas) • TELEGRAMAS: FISCHBACH, BUENOS AIRES

FEBO

UNA ORGANIZACION TECNICA AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA

**Construcción de Aparatos y Máquinas.
Calefacción Central, por sistema "CRITTALL" y por radiadores.
Especializados en SOLDADURA ELECTRICA.**



Vista de un tanque para ácido sulfúrico de 78° Bé - Capacidad 3.000.000 kg

Este tanque fué construido íntegramente en nuestros Talleres y entregado recientemente a "Obras Sanitarias de la Nación" para su fábrica de ácido sulfúrico en San Isidro.

En su construcción se utilizaron 122.000 kg de chapas de acero.

I N D U S T R I A A R G E N T I N A

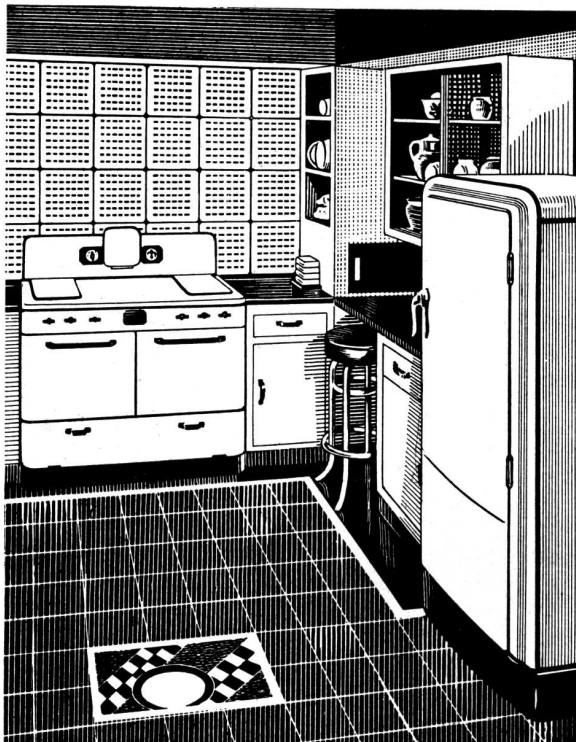
REVISTA DE ARQUITECTURA — JULIO 1942 — 201

Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

Infalible

RAPIDO * LIMPIO * ECONOMICO
EL COMBUSTIBLE MODERNO INSUPERABLE

Gas



Durante las 24 horas del día, este combustible está pronto para servirle al instante; nunca falla.

Al Señor propietario que quiere asegurar buenos inquilinos, le conviene brindarles el confort y servicio que presta el GAS en sus diversas aplicaciones.

El profesional consciente, en salvaguardia de los intereses confiados a su idoneidad, instala GAS en todas sus aplicaciones, porque es el combustible más popular, económico, rápido y de fácil regulación.

El Cuerpo técnico especializado de la Compañía Primitiva de Gas de Buenos Aires Ltda., está a disposición de los Señores propietarios y profesionales para evacuar cualquier consulta respecto a las instalaciones de GAS, ya sean domésticas o industriales.

LA COCINA IDEAL, con sus artefactos a gas, fácil de manejar, libre de molestias y siempre de resultados satisfactorios.

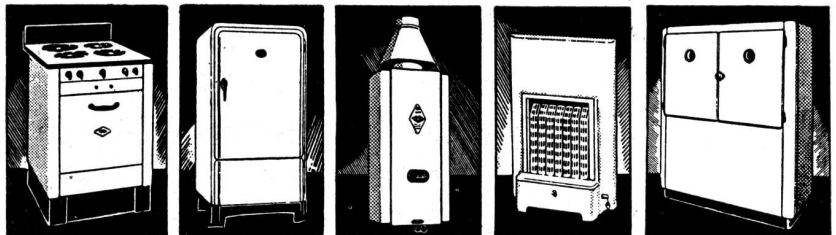
Invitamos a los Señores Profesionales a confiarnos la ejecución de las instalaciones, obteniendo así la máxima garantía y a conocer los artefactos que para las múltiples aplicaciones del GAS, fabricamos en nuestros propios talleres.

Use

Gas

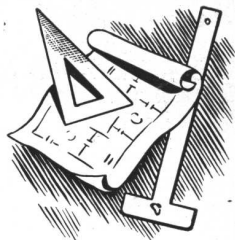
para:

COCINA • REFRIGERACION
ACUA CALIENTE • CALEFACCION
SECADOR DE ROPA



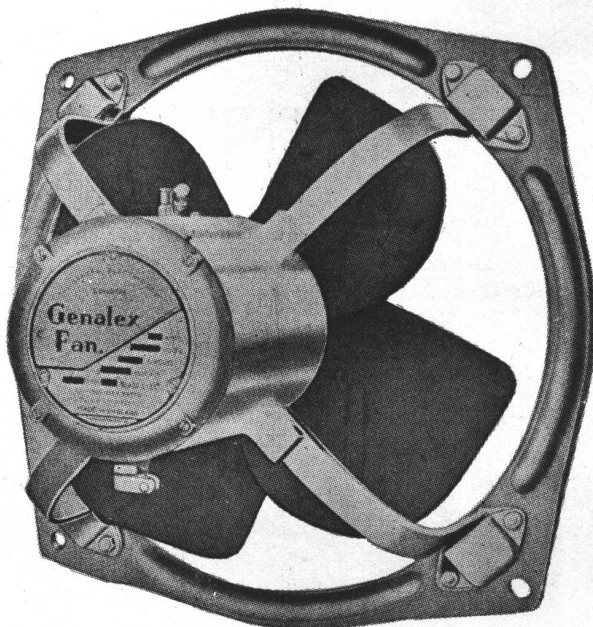
CIA. PRIMITIVA DE GAS DE BUENOS AIRES LTDA. ALSINA 1169 - U. T. 37, RIV. 2091

EL SISTEMA MODERNO DE VENTILACION:



LOS EXTRACTORES DE AIRE

"Genalex"



Cada obra y cada problema de ventilación requiere el extractor de tamaño ideal para dar un 100% de rendimiento.

Tenemos modelos desde 18 cms. de diámetro hasta 152

cms. en varias velocidades, aptos para cada tipo de corriente eléctrica. De todos los tipos disponemos grandes existencias, es decir, miles de unidades y más de 100 modelos distintos.

La selección mayor de Sud América y a precios sin competencia. Rendimiento garantizado - Motores blindados contra polvo y a prueba de explosión.

Nuestra oficina técnica queda a la entera disposición de los Señores Arquitectos.

UN PALADIN DE LA INDUSTRIA BRITANICA

THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD.

Representando a THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. INGLATERRA
MAQUINARIAS Y MATERIALES DE ELECTRICIDAD EN GENERAL

ADMINISTRACION:
PASEO COLON 669
BUENOS AIRES

VENTAS Y DEPOSITOS: CHILE 265

U. T. 34, DEFENSA 3071
(15 LINEAS Y 60 INTERNOS)
CASILLA CORREO 300

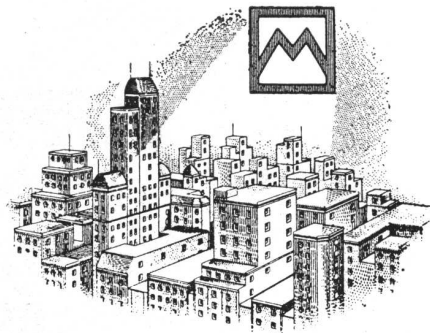
MAROLDA & Cía.

SOCIEDAD COMERCIAL FINANCIERA E INMOBILIARIA

DIVISION CONSTRUCCIONES



Propiedad privada, Picheuta 464



Han administrado la
construcción de esta
propiedad.

Proyecto y dirección del
Arquitecto José Aisenson.

336 - FLORIDA - 336
U. T. 31, Retiro 4378 y 4682
B U E N O S A I R E S

DISPOSITIVOS PARA OBSCURECER

CEGEDE

MARCA REGISTRADA
PATENTE ARGENTINA N.º 36723

*Accionamiento a mano o a motor,
individuales por abertura, o en serie de
varias simultáneas. Instalaciones em-
butidas, semi embutidas y aplicadas.*

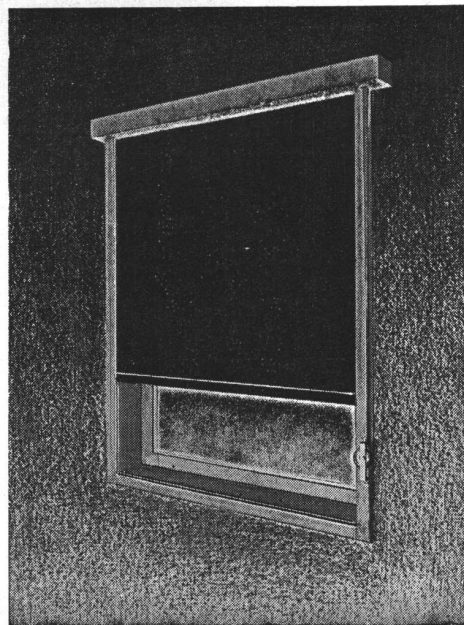
UNICOS REPRESENTANTES E INSTALADORES:

LUTZ, FERRANDO y Cía. S. A.

FLORIDA 240

U. T. 34, Defensa 2161

BUENOS AIRES



Ud. crea la obra...



E. DE LUCA - PUBL. TAX

**NOSOTROS
PODEMOS
ASESORARLE
EN NUESTRA
ESPECIALIDAD**

Esa bella unidad arquitectónica implica - bien lo sabemos - importantes problemas que requieren su atención, Sr. Profesional, y miles de detalles que es preciso prever y considerar.

Para lo tocante a iluminación, sugerimos a Ud. valerse del asesoramiento gratuito de nuestra Oficina Luminotécnica, cuyo personal especializado le propondrá soluciones eficaces.



COMPANÍA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

Av. PTE. R. SAENZ PEÑA 812 - Oficina 112

U. T. 34, DEFENSA 6001 - Interno 5

**INSTALACIONES COMPLETAS
PARA ESTABLECIMIENTOS
INDUSTRIALES**

ORBIS

Roberto Mertig
Buenos Aires
Callao 53-61
38 - Mayo
2024-26



OLLAS



CENTRIFUGAS



MAQUINAS PARA LAVAR



COCINAS GRANDES



IGAS

Masas de
permanente
elasticidad,
para el
rellenamiento
impermeable

de juntas
de
dilatación,
grietas,
etc. etc.

DELLAZOPPA

CHACABUCO 175 • S.A.C. • BUENOS AIRES



FABRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1866

Construcciones de Techos

DE
PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE
TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:
4057 — DIAZ VELEZ — 4061
U. T. 79 - Gómez - 4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES



ARAÑAS FORJADAS
EN HIERRO Y BRONCE
INMENSO SURTIDO
EN MODELOS Y ESTILOS
JOSÉ THENÉE
BELGRANO 774

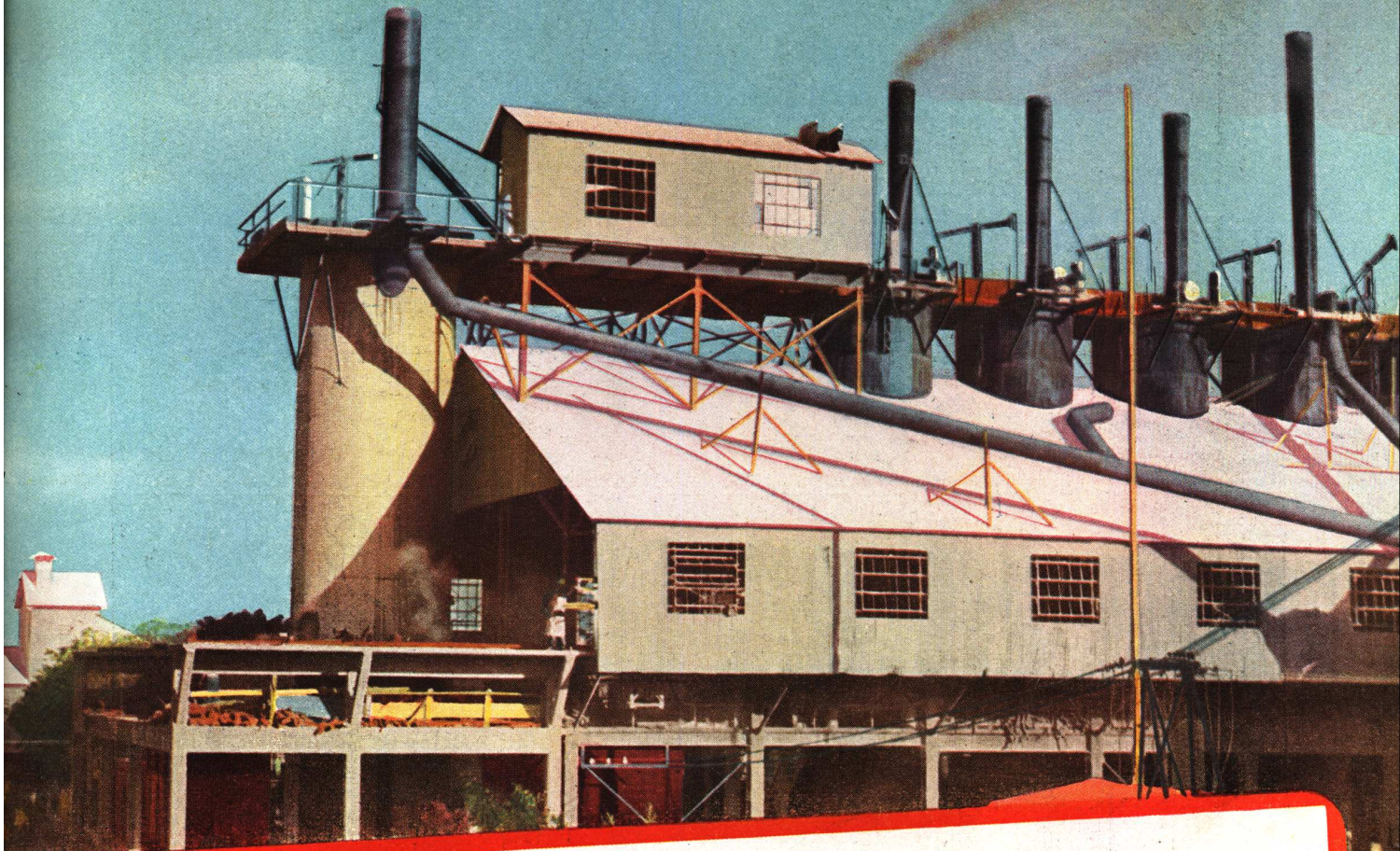
G E O P É

COMPAÑÍA GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS
(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Administración:
Bernardo de Irigoyen 330
BUENOS AIRES
U. T. 37, Rivadavia 2011
Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de
renta - Fábricas - Silos
- Molinos - Pilotajes -
Puentes - Puertos - Ca-
nalizaciones - Dragados
- Endicamientos - Fe-
rrocarriles - Usinas -
Subterráneos, etc.

**INSTALACIONES ADMIRABLES
CON MAQUINARIAS MODERNISIMAS**



Nuestros hornos continuos, que funcionan a una temperatura constante, calcinan a la perfección los carbonatos calizos más puros que se conocen, extraídos de las prodigiosas CANTERAS DE MALAGUEÑO en Córdoba.

CAL MALAGUEÑO

LA DE MAYOR PRECIO POR TONELADA, PERO LA MAS BARATA POR SU RENDIMIENTO

SUCESORES DEL Dr. MARTIN FERREYRA - MALAGUEÑO F. C. C. A.
(Unicos propietarios de las Canteras de Malagueño)

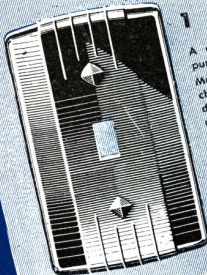
DEPOSITO EN AVELLANEDA: COMANDANTE LUCENA 50 U. T. 22-4131 • ESCRITORIOS EN Bs. AIRES: 25 DE MAYO N° 11 U. T. 33-7860

*Trás cada una
de estas
luces...*

PUB. MASCHEVILLE

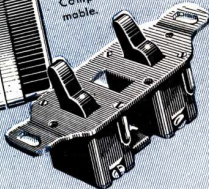
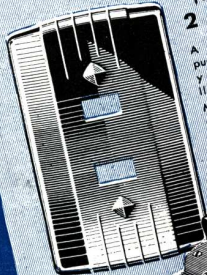
**LLAVE DE
1 PUNTO**

A elección: Llave de 1 punto o de combinación. Montada sobre goma, con chapa de hierro recubierta de una uniforme capa de cinc para evitar la oxidación.



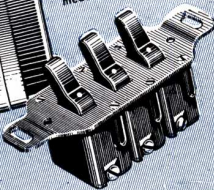
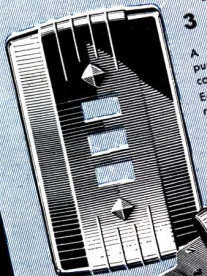
**LLAVE DE
2 PUNTOS**

A elección: Llave de 2 puntos, 1 llave de 1 punto y 1 de combinación ó 2 llaves de combinación. Montada sobre goma. Contactos de bronce fosforoso. Completamente desarmable.



**LLAVE DE
3 PUNTOS**

A elección: Llave de 3 puntos ó 2 puntos y 1 de combinación. Equipada con interruptores monoblock independientes y herméticos, a prueba de polvo y humedad.



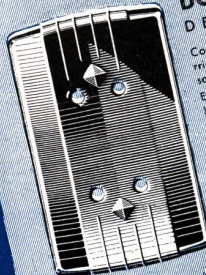
**LLAVE Y TOMA
DE EMBUTIR**

Conjunto de 1 llave de 1 punto o combinación y 1 tomacorriente, combinados en una sola pieza. El toma trabaja aisladamente o controlado por la llave. Puede agregarse en bocas ya instaladas.



**DOBLE TOMA
DE EMBUTIR**

Conjunto de 2 tomacorrientes combinados en 1 sola pieza. Equipado con contactos de bronce fosforoso. Permite el uso simultáneo de 2 fichas de cualquier tamaño. Suprime las fichas de prolongación.



**TOMA
DE EMBUTIR**

De características propias potentadas. Facilita la entrada de la ficha. Equipado con contactos de bronce fosforoso.



...hay un artículo

ATMA

VEALOS EN TODOS LOS EDIFICIOS MODERNOS



Edificio de la Municipalidad.
Centro Cívico.
San Carlos de Bariloche.



Edificio para el Museo
y
Juzgado de Paz



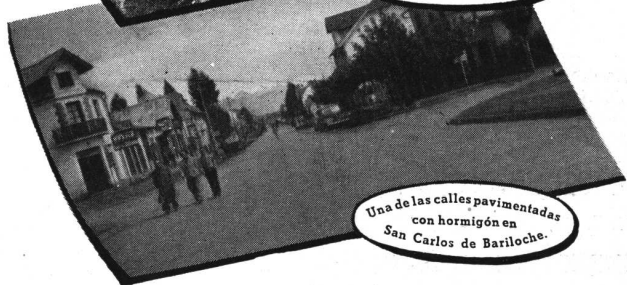
Edificio de Correos
y
Telégrafos.



Edificio para la Comisaría
y
Receptoría de Rentas.



Vista del conjunto de edificios
de Centro Cívico
obtenida desde la Plaza.



Una de las calles pavimentadas
con hormigón en
San Carlos de Bariloche.

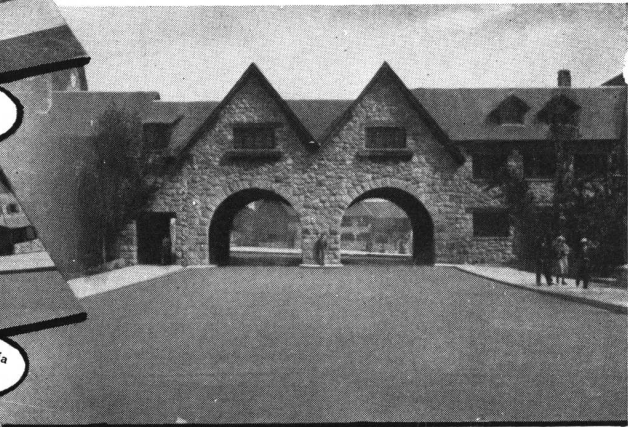


EN

SAN CARLOS DE BARILOCHE

Reproducimos en esta página algunas vistas del Centro Cívico formado por un grupo de edificios públicos, construidos alrededor de la Plaza Gral. Roca en San Carlos de Bariloche, Territorio de Río Negro, con frente al lago Nahuel Huapi. En los referidos edificios, de interesante estilo arquitectónico, funcionan la Municipalidad, Comisaría, Correos y Telégrafos, Juzgado de Paz, Museo local y otras dependencias del Gobierno Federal y Comunal. Todas sus calles están pavimentadas con hormigón. Estas obras se construyeron exclusivamente con cemento "San Martín".

Proyecto y Dirección: Oficina de Arquitectura de la Dirección de Parques Nacionales. Empresa Constructora: Ing. Christiani y Nielsen.



Entrada al núcleo Centro Cívico en San Carlos de Bariloche - Territorio de Río Negro. - Sus calles han sido pavimentadas con hormigón, en cuya construcción se empleó exclusivamente cemento "San Martín".



Estación de Servicio del Automóvil Club Argentino construida con cemento "San Martín", en San Carlos de Bariloche. - Arq. Sr. Antonio U. Vilar. Empresa Constructora, Christiani y Nielsen.

O-1017

COMPañIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES

SARMIENTO 991 - ROSARIO

Empleando un cemento portland de alta calidad se obtiene mejor hormigón

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

JUNCAL 1120 * U. T. 44, 3986 * BUENOS AIRES
Fundada el 18 de Marzo de 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1941 - 43)

Presidente
BARTOLOME M. REPETTO

Vice-Presidente 1º ALFREDO WILLIAMS Vice-Presidente 2º RAUL LISSARRAGUE

Secretario General
ANTONIO J. R. VARELA

Pro-Secretario FERNANDO TISCORNIA Tesorero ENRIQUE GARCIA MIRAMON

Pro-Tesorero
LUIS M. BIANCHI

Vocal 1º, ABELARDO J. FALOMIR — Vocal 2º, CARLOS VIDAL CARREGA — Vocal 3º, JORGE DE LA MARIA PRINS — Vocal 4º, ROBERTO J. LEIVA — Vocal, CARLOS GALCERAN ESPINOSA — Vocal Suplente, JUAN S. MAUTALEN—Vocal Aspirante Titular, SERGIO AUGUSTO PIERES—Vocal Aspirante Suplente, MIGUEL A. DEVOTO

Delegado de la División Provincia de Córdoba:
SALVADOR A. GODOY

Delegado de la División Provincia de Santa Fe:
JOSE A. MICHELETTI

Director de la Oficina de Asistencia Jurídica:
Doctor ARTURO S. FASSIO

Bibliotecario
FEDERICO RUIZ GUIÑAZÚ

DIVISION PROVINCIA DE CORDOBA

Av. Gral. Paz 134 Córdoba

Presidente
SALVADOR A. GODOY

Vice-Presidente EVARISTO VELO DE IPOLA Secretario ERNESTO ARNOLETTO

Tesorero
NEREO T. CIMA

Vocal 1º RODOLFO AVILA GUEVARA Vocal 2º RAFAEL R. BRIZUELA

Vocal Suplente 1º SALVADOR J. A. GODOY Vocal Suplente 2º HORACIO MOYANO NAVARRO

DIVISION PROVINCIA DE SANTA FE

Córdoba 961 U. T. 6388 Rosario

Presidente
JOSE A. MICHELETTI

Vice-Presidente JORGE A. TAVERNIER Secretario ELIO M. SINICH Tesorero EMILIO M. BESSONE

Vocal 1º ANTONIO J. PASCUALE Vocal 2º ELIAS L. MARTINATTO

Vocal Suplente CARLOS SPIRANDELLI Vocal Aspirante T. EDUARDO SCARABINO

Vocal Aspirante Suplente
MARIO SOLARI VIGLIENO

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso * U. T. 33, 2439 * BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA (1942 - 43)

Presidente
JORGE ORTIZ

Secretario VIRGILIO MENDEZ Tesorero CARLOS A. JAUREGUIBER

VOCALES:

Por 6º Año: JORGE P. ZARAGOZA — Por 5º Año: ELIO VIVALDI — Por 4º Año: PEDRO D. PONTIGGIA — Por 3º Año: CARLOS M. MIGUENS — Por 2º Año: ROBERTO H. SOSSO y Por 1º Año: AGUSTIN P. BIANCHI.

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

DIRECCION Y REDACCION: JUNCAL 1120

U. T. 44, JUNCAL 3986

AÑO XXVII

JULIO de 1942

No. 259

S U M A R I O

COMITE DE REVISTA

Director

Eduardo J. R. Ferrovia

Secretarios:

Evaristo de la Portilla
y Adolfo Justo Estrada

Vocales:

Roberto A. Champion
Jorge J. de Mattos
Alejandro Maveroff
Mauricio J. Repossini y
Alfredo Villalonga

Delegado de la División
Provincia de Córdoba
Ernesto Arnoletto

Delegado de la División
Provincia de Santa Fe
Emilio Marcogliese

Delegados
del Centro Estudiantes
de Arquitectura
Jorge Ortiz
Bernardo Frumkin

Editor:

Alberto E. Terrot

Suscripciones y Avisos

Administración:

LAVALLE 310

T. 31, Retiro 2199

Buenos Aires

Publicación mensual

Suscripciones (Rep. Arg.)
por año, \$ 12.-; por semestre,
\$ 6.-; Exterior \$ 15

- C A P I L L A D E L L A O - L L A O
Foto del Arq. Ernesto Lacalle Alonso
- U N A P O L I T I C A E R R O N E A
Editorial
- ¿QUE QUIERE DECIR INSTITUTO DE URBANISMO
DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA
Por el Arq. Mauricio Cravotto
- DETERMINACION DE LA DIRECCION DE LAS
S O M B R A S V E R D A D E R A S
Por el Arq. Alejandro Maveroff
- EDIFICIO SEDE DEL CIRCULO MILITAR
Por la Dirección General de Ingenieros del Ministerio de Guerra
- PILETAS DE NATACION Y VESTUARIOS
EN LOS PARQUES DE LOS PATRICIOS Y CHACABUCO
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires—Inspección General de Arquitectura
Arq. María Luisa García Vouilloz
- R E S I D E N C I A P A R T I C U L A R
Por los Arqs. Villalonga y Milberg y Arq. e Ing. Ricardo Braun Menéndez
- P R O P I E D A D D E R E N T A
Por los Arqs. E. Casado Sastre y Hugo Armesto
- F A B R I C A V O L C A N
Por los Arqs. E. Casado Sastre y Hugo Armesto
- P R O P I E D A D P R I V A D A
Por el Arq. José Aisenso
- P R O P I E D A D D E R E N T A
Por el Arq. Oscar González
- C H A L E T E N M A R D E L P L A T A
Por el Arq. A. Corsico Piccolini
- FICHERO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
- PAGINA DEL CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA
- TRABAJOS DE LOS ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE LA
FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad
científica, literaria y artística bajo el N° 025774



"CAPILLA DE LLAO-LLAO"

Foto del arquitecto Ernesto Lacalle Alonso
Del Salón "LOS ARQUITECTOS EN LA FOTOGRAFIA ARTISTICA"

UNA POLITICA ERRONEA

Hace rato se viene hablando de la necesidad de trasladar el Jardín Zoológico, a terreno más amplio, que permita un mejor alojamiento de los pensionistas, teniendo en cuenta modernos y valiosos establecimientos de esa índole del extranjero, en que se ha conseguido, además, dar una sensación relativamente aproximada del "habitat" natural de los ejemplares expuestos.

Y como lógicamente, los grandes espacios para tal fin, no se hallan precisamente en el centro de la ciudad se ha pensado con acierto en su traslado a algunos de los de propiedad municipal, extramuros.

Todo esto nos parece inobjetable ya que es una medida a todas luces indispensable dadas las precarias condiciones de espacio del parque de referencia, y por ende la posibilidad limitada de extensión de las colecciones albergadas.

El destino de los terrenos conquistados en Palermo por la mudanza mencionada será destinado a jardines, salvo—se ha dicho—una determinada superficie dedicada a la edificación privada, y cuya venta a particulares, ha de permitir la erogación que significará el traslado e instalación del nuevo Jardín Zoológico.

No vamos a enfrascarnos en una disquisición de orden legal, a objeto de determinar si la Municipalidad está autorizada a enajenar terrenos que "pertenecen" a ella por pertenecer en realidad a la población de Buenos Aires, porque eso corresponde a los especialistas en derecho y serán ellos los que al fin de cuentas habrán de emitir la última palabra. Bajo este aspecto, queremos "ex profeso" actuar de simples, si bien no desinteresados espectadores.

Preferimos opinar solamente desde el ángulo que como arquitectos nos incumbe: el urbanístico.

La ciudad se hace cada día más densa y los espacios libres desaparecen a ojos vista ante la despreocupación de las autoridades, volviéndose cada vez peores las condiciones higiénicas de la ciudad. El loteo, colabora a esta realidad negativa y pasa por sobre el buen propósito escrito del Reglamento de Construcciones.

Mientras llega—que algún día ha de llegar—el Plan Regulador que vele por el porvenir de la Capital, bueno es que no se adopten medidas que si bien contribuirán a la solución económica y tal vez efímera de algún problema urbano, han de crear nuevos obstáculos de difícil y costosa remoción, en un futuro próximo, cuando de componer las cosas definitivamente se trate.

Creemos, que en general cualquier espacio libre que posea la Municipalidad, debe ser conservado como tal, salvo contados casos en que todo lo previsible aconseje lo contrario.

Y no es de estos, precisamente, el que nos ocupa.

¿QUE QUIERE DECIR INSTITUTO DE URBANISMO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA?

(De la publicación oficial del Instituto de Urbanismo de la Facultad de Arquitectura de Montevideo.)

Por el Arquitecto MAURICIO CRAVOTTO

Las precedentes páginas explican el alcance y contenido de una exposición didáctica, representativa de la coordinación de los estudios y cursos de la Facultad de Arquitectura, que permiten a los alumnos, cumplir con amplia comprensión las disciplinas del Curso de Urbanística y de Arquitectura Paisajista de la Facultad de Arquitectura.

Es evidente que todas las prácticas que en esos cursos se imparten y toda la coordinación de disciplinas teóricas, tienden a exaltar las condiciones que se supone posee el alumno, en mayor o menor grado, para comprender los problemas humanos que son razón básica de la estructuración arquitectónica, ya sea de edificios en sí o de concertaciones de edificios, grandes **composiciones**, conglomerados, aldeas, ciudades o regiones.

Destaco pues este concepto de composición, por ser el más general y que engloba los acondicionamientos, concertaciones, ordenaciones, de edificios, espacios y paisajes, cuyo estudio culmina en los Cursos Superiores de Arquitectura de la Facultad, en el Curso de Grandes Composiciones arquitectónicas y en el "Gran Premio".

El Curso de Urbanística y Arquitectura Paisajista de la Facultad de Arquitectura, es también un curso de Gran Composición, pero éste se apoya además en las disciplinas propias del curso, que se enumeran en el programa contenido en esta misma publicación, en todas las disciplinas teóricas y prácticas que tienen relación con lo constructible y arquitectónico y con lo conceptual de la construcción, de la arquitectura, de las artes, y de las ciencias que hacen posible también las realizaciones.

No puede suponerse que debamos creer, que los alumnos que cumplen todos los estudios del programa de la Facultad de Arquitectura, hayan terminado la preparación definitiva como urbanistas, por cuanto es bien sabido que ellos son de tal complejidad, que obligan a insistencias de prolongados años, en direcciones definidas, para lograr una maestría en los planeamientos. Algo se ha pensado desde hace varios años para poder superar esta contingencia.

Se ha ideado la estructuración del Instituto de Urbanismo de la Facultad de Arquitectura.

¿QUE QUIERE DECIR INSTITUTO DE URBANISMO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA?

Quiere decir, posibilidad de extensión y profundización de los estudios urbanísticos que se practican en la Facultad de Arquitectura, dentro de un organismo que tienda a reunir los esfuer-

zos y fervores de todos cuantos están penetrando y profundizando los conceptos y las técnicas que conciernen al fenómeno de la aglomeración humana y a la expresión física del continente de la misma en el presente, pasado y futuro.

Quiere decir también SELECCION de hombres, estudiantes, profesores, profesionales, de todas las ciencias y artes, que reunidos en un recinto acogedor, realicen estudios e investigaciones en favor de aquel fin.

Quiere decir también selectiva recopilación de datos, pulsación de hechos, compilación de síntesis útiles para los que trabajan en el presente y para los que trabajarán en el futuro.

Pero quiere decir muy especialmente elevación por obra de múltiples hombres de pensamiento, al más alto grado cultural, conceptual, filosófico, artístico, técnico y de síntesis práctica, de la enseñanza que se imparte en el Curso de Urbanística de la Facultad de Arquitectura dentro del tono y la impronta docente con que se viene desarrollando desde hace casi 20 años.

Configura ésto, un alto ideal dentro de un gran pudor, por cuanto bien sabemos que, décadas, son plazos breves para estructurar directivas culturales y es preciso mantener rumbo por bastante tiempo, hasta tanto se logre fijar en todas las mentes, el alcance exacto de la misión del arquitecto en la concertación y composición con vista a la anchura urbanística.

Son problemas de arquitectura los que se relacionan con la creación, acondicionamiento y ejecución de edificios y espacios en los que se realiza el vivir humano integral.

Ya decía en otra ocasión: La Facultad de Arquitectura organiza una graduación de ejercicios, a la escala mental del alumno, que son imprescindibles para inculcarle los principios y procedimientos del arte-ciencia de **COMPONER**, familiarizándolo con el espacio, con los problemas, con las técnicas cada vez más amplias y complejas, que le permitirán abocarse al problema de la composición de ciudades y conglomerados urbanos.

Los temas que se proponen en la Facultad de Arquitectura son todos de interés para la economía y bienestar nacionales, de modo que el alumno al egresar está habilitado para comprender el alcance de la vida social y política del país.

Ahora bien: el organismo urbano contemporáneo que es un instrumento intelectualmente crea-

do o conformado para un agrupamiento artificial, convencional, debe ser regido por lo menos por directivas de previsión, si se le considera como organismo en crecimiento.

Pero esta previsión, debe abarcar un período algo largo, tener contacto con los imperativos del pasado y ser capaz de englobar las inmensas y hasta imprevisibles contingencias de futuro.

La ciudad contemporánea es, en su faz de organismo del pasado remodelado, un reflejo de evoluciones seculares.

La historia de la arquitectura
La historia de la construcción
La historia del arte
La geografía humana

muestran un paralelo de esas evoluciones. Recordamos algunas sugerencias de nuestros maestros y afirmamos que la vieja armonía humana de **"vivienda y trabajo**, que se reflejaba en **casa-taller** y permitía hasta la expresión ornamental "de la arquitectura, se va convirtiendo en una "separación de grandes entidades, vivienda, industria". Se abordan los dos **procesos**, de gran tamaño vinculándolos a veces, separándolos después, pero enfocándolos en su realidad económica y verdad social.

La economía y la colectivización obligan a estudiar la casa como célula de grandes blocks de viviendas.

El problema de la vivienda mínima se torna esencial.

La implantación de los blocks de viviendas ya no tiene más relación con la arquitectura ornamental, ni con la arquitectura técnica. Se vuelven esencia de la arquitectura **vital** y del mismo modo la urbanística **decorativa** y **viaria** desaparece, se insiste en una urbanística **técnica** pero se trabaja ahora con una urbanística **vital** (hombre y suelo). (Estos conceptos constituyen el índice de algunas lecciones fundamentales del curso teórico).

Recordando lecturas del maestro Schumacher:

La urbanística trabaja con estos elementos mencionados: ella determina una técnica para resolver el problema de urbanismo, que es política de suelo.

"Antes, el edificio era parte de una yuxtaposición sobre calles, de parcelas o fracciones. Hoy la fracción es un elemento de un conjunto que se preestablece, armoniza o compone", o se remodela. Esta forma de articular los elementos de una ciudad, permite dar forma al conjunto y evidentemente se conjugan los elementos de masa edificada con los elementos espacio y "verde" (vegetación y acto de acercamiento del hombre a la naturaleza; contemplación, éxtasis, esparcimiento, reposo, deporte).

Pero la vivienda en su enorme tamaño requiere un "verde" diferenciado y también de cierta magnitud, que la entretenga permanentemente.

La industria, en su enorme amplitud requiere espacios y comunicaciones (trabajo-vivienda; producción y consumo) y el tráfico se torna factor dominador, de tal suerte, que en muchas ocasio-

nes detiene los impulsos de concertación del urbanista.

El sistema vial urbano y regional se torna imperativo y es política imprescindible el prever la contingencia de espacios para esa trama. Zonas y fajas de posible pasaje de rutas descentralizadas.

La concertación de todos estos problemas, sobre un suelo de implantación, mejor dicho, sobre un **suelo de composición**, con el enfoque de obras del hombre en un paraje, en un espacio, y por el **hombre** convertido en **paisaje**; la vital relación entre agro y urbe; la localización de industrias en terrenos económicos, a veces cercanos a vías fluviales, obliga a considerar el planeamiento de la región circundante.

En presencia de acontecimientos actuales, teniendo en cuenta las superconcentraciones urbanas y la decisión de las gentes de hoy, de retornar periódicamente al campo, admitiendo la posibilidad de independencia que permite el automotor, debe aprovecharse de un proceso de pocos años atrás, que se conoce con el nombre de "Urbanismo Regional", para enfocar el problema de las descentralizaciones, dando esto razón a la formación más generalizada de las arterias-parque (park-ways), que toman el carácter de autostradas nacionales y hasta internacionales.

Pero actualmente los park-ways son implantaciones forestales, con arteria-nervio, que permiten localizaciones de toda índole en su curso y ramificaciones hacia otros lugares de la región.

Y dado que pueden conectar zonas lejanas de un país, se convierten en colectores de descentralizaciones de múltiples centros congestionados. Son al mismo tiempo vías de expansión y esparcimiento, obligando esta circunstancia al estudio de la ruta como paisaje. Por tal se hace imprescindible enfocar también el problema, desde el punto de vista de la **Arquitectura Paisajista**.

La ciudad urbanizada, determina beneficios inmensos en la economía nacional y en la felicidad humana, puesto que la urbanización comporta un conjunto de previsiones que permiten una permanente y constante **recomposición** y reajuste de ese **organismo** que crece y evoluciona.

Es pues la ciudad urbanizada un instrumento de uso común para beneficio común, regido por directivas y previsiones entre las que deben contarse también las de orden armónico y estético.

Debe ella ser considerada un todo, con su región y su sitio de implantación, con los núcleos filiales o conglomerados regionales.

"La armonización imprescindible entre todas las aglomeraciones de un país, representa un esfuerzo conceptual, cultural, profesional y político de tal importancia que aquellas personas o entidades que ya han traspasado los cánones de la urbanística vital con su política del suelo, pueden, una vez que perciben el alcance del Urbanismo Regional, entrar en el dominio de este concepto que se ha llamado **Geopolítica**".

Decía Schumacher textualmente en pasada ocasión:

"Si se habla en este conjunto de temas, de geopolítica como último contenido del Urbanismo moderno, es que tomamos con toda conciencia un concepto que define una tendencia moderna que, según es notorio, rebasa los límites de aquello que llamamos Urbanismo.

"Esta tendencia al tratar los fenómenos del mundo, tiende a poner en primer plano de atención y consideración el método económico-geográfico frente al político-histórico, pues mientras éste falla amenudo en cuestiones de desarrollo, al primero le es dable una norma más natural para dichas cuestiones.

"Geografía contra historia, esto no significa, bien contemplado, otra cosa que un intento de **volver a la naturaleza**.

"**Geopolítica** puede considerarse como nuevo punto de vista para la organización de asuntos —llegados a una confusión sin precedentes— de las grandes multitudes, que llamamos pueblos de esta tierra".

"Al obrar en conjunto los métodos geográficos y económicos, resulta la "política". Resulta ella del suelo y de sus relaciones y no viene a ser otra cosa que política del suelo en el sentido más amplio.

"Las condiciones naturales del suelo dan el marco, pero la meta no está alcanzada aún; aunque las cosas sean ordenadas **racionalmente** dentro de este cuadro, deben aprovecharse **creadoramente** todos los elementos".

(Fritz Schumacher: Evolución del Urbanismo, del libro "Aus fünfzig Jahren Deutscher Wissenschaft". N. del A.: La sensibilidad y el amor por la naturaleza de este esforzado urbanista fallecido lo destacan como inspirador de un mundo mejor que **soñábamos**).

Nota: Su publicación sobre Hamburgo de 1932, ciudad en que trabajó tantos años, será traducida por el Instituto de Urbanismo.

Es evidente que la metodización de los Cursos de Urbanística obliga a un proceso analítico continuado; pero si todo el problema se reduce a un proceso sobre el **suelo**, del **suelo**, con el ser humano actuante entran a formar parte fundamental de la Urbanística las muy preciosas disciplinas de la Etnología, la Geografía, humana, económica y sociológica, que permiten penetrar profundamente en el ser humano colectivo —formado por individualidades distintas— integrante de las aglomeraciones, en determinado paraje y en un particular paisaje.

Las conquistas de la civilización, las directivas de la Geopolítica y la reacción humana a la época actual, excesivamente materialista e intelectualista, que tal vez decline, o irá transformándose, harán posible mi sueño urbanístico de la "aldea feliz" para mi tierra nativa, idea que explicaré en otra publicación.

La ciudad, que podrá ser armónica al ser funcional, elevará su rango al convertirse en "sin-

fonía" urbana, cuando sea concebida, estructurada y realizada como **obra de arte**. Este complejo de pensamientos enfocados al hombre que deseamos feliz, está alerta ante los dos grandes conjuntos de leyes y factores que rigen el mundo, a saber:

Leyes y factores a base determinística persistente durable	Leyes y factores a base Temporal Variable de libre albedrío (1)
---	--

y ante el conjunto de ciencias, técnicas y disciplinas, que rigen la tarea del urbanólogo, a saber:

	Cosmología
	Geología
el hombre	Geografía
el medio	Biología
	Biotipología
	Geopsíquica
	Historia
el hombre	Filosofía
entre los	Ciencias políticas
hombres	Ciencias sociales
	Ciencias económicas

y simplificando

(Historia del pensamiento humano
Historia de las invenciones
Historia del arte, de la arquitectura y del urbanismo).

La penetración de estas disciplinas soportadas por una profunda cultura y versación de **arquitecto**, configuran lo que pretendo llamar la Humanística: Filosofía, arte y técnica del Urbanista. (Uso este término arquitecto para acercarlo más al de compositor).

Pero es preciso detenernos un momento sobre este término que los doctos del léxico español permiten usar: Arquitecto o **Arquitecto**, viene de *arqui* y *tectón*, jefe o superior de los artífices constructores que trabajaban en madera o metales con los que se construían las moradas en Grecia. (A mi juicio debe recordarse el uso del término *tectónico* como estructural).

Recordamos la maestría de Vitruvio:

"La arquitectura nace siendo una creación adornada con muchos estudios y conocimientos, a cuyo juicio se halla sometida la aprobación de todas las obras que perfeccionan las demás artes".

Y añade: "La arquitectura nace del arte y del raciocinio".

"El arte es la continua y reiterada meditación de la práctica, que recibe de sus manos su perfección y complemento valiéndose de una materia adecuada al fin del diseño. Mas al raciocinio toca explicar y demostrar con agudeza y fundamento, para la luz de las buenas proporciones, la conveniencia de lo que se ha hecho".

Por otra parte los clásicos usaron frecuentemente la palabra **arquitecta** como adjetivo, como sinónimo de previsor y providencial. Así decían: la arquitecta y pródiga naturaleza.

(1) Popoli e paesi nella storia dell'Umanità. D'Alia. Saggio di scienza politica.

Todas estas aclaraciones etimológicas, obligan a creer que el prefijo griego "arqui", que pretende denotar superioridad, jerarquía, deba tener respuesta, a mi juicio, sólo y exclusivamente en la dirección de la cultura.

Pero es fundamental fijar el alcance de la obra de arte o de armonía para todo ese conjunto tectónico que constituye la urbe. Es este el "quid": que la ciudad debe ser estructurada como organismo vivo armónico en el grado y tono con que la **arquitectura** naturaleza, estructura a los seres vivientes. La ciudad debe ser una prolongación del ser viviente, armónico, moral, aplicándose para lograrlo, el más elevado sentido poético; (no olvidando que poético, etimológicamente tiene ligazón con el quehacer y la armonía).

Y si en lejanos tiempos tocó a arquitectos, ingenieros, militares, el construir urbes, todos se comportaron como constructores; pero el logro de resultados armónicos y estéticos, dependió de ciertas dotes o impulsos en hombres o estirpes que provienen de una particular estructuración íntima sentimental, espiritual, poética y, a veces, angélica; mejor dicho, de los impulsos del alma poética o del alma angélica.

Pero en los hombres y estirpes que tal sino mostraban, existía primordialmente la estructura de **compositores y concertadores**, de armonizadores, de acondicionadores de formas constructibles (tectónicas) y un funcionar vital de su ser, capaz de adivinar o intuir, la mejor manera de armonizar la vida humana colectiva, en un instrumento plástico y de buen funcionamiento, como fueron las urbes a **escala humana**, pretéritas.

El acondicionador, el compositor, el concertador, el armonizador de formas funcionales y de espacios, de tal magnitud y complejidad, como son las del complejo urbano podría llamarse **arquitecto** cuando su intuición, su sensibilidad, su cultura, su actividad creativa y realizadora, fueran tan armónicas que su creación formal y espacial fuese acorde con el más armónico fluir de la vida humana.

Esta vida humana en su más recóndita belleza y en su más emocionante dramatismo, debe ser profundizada con la más potente fuerza amorosa, con el más escrutador espíritu filosófico, para que surja como una luz, la humanística. (Repito, filosofía, arte y técnica del urbanista).

La urbanística dimana de la humanística.

Urbanista, pues, arquitecto de conjuntos constructibles y espacios armónicos para contener el noble acontecer humano en colectividad, es término bien preciso, y muy diferente al término urbanólogo. "Städtebauer", "city planner" y otros.

Quien puede pues actuar como urbanista con los impulsos más generosos, debe estar pensando sin embargo en una muy triste condición del ser humano, que es su falta de libertad de morar, en la imposibilidad de morar "sin precio ni permiso", como dice Vaz Ferreira; o también en su aprisionamiento permanente en estas anodi-

nas "ciudades" y "pueblos de campaña" que debe soportar y que son sin duda producto de cierta ceguera de otros hombres, casi diría de cierto egoísmo humano.

Muchos no están enterados de que dentro del "hombre" hay algo muy noble y creativo que hay que dejar fluir que es su idea recóndita de **cómo o dónde** morar — sin el prejuicio del aspecto de la urbe o poblado que está habituado a ver — y guiado por su primaria apetencia de aislamiento o compañía.

Hay algo que hacer en nuestra campaña y justamente lo que hay que hacer, son aldeas, en contraposición con estos aparatos vanidosos y tontos a los que las gentes llaman ciudades y pueblos ¡del interior!

Las ciudades fueron un resultado de apetencias y quehaceres de almas ciudadanas; las aldeas también fueron resultado de apetencias y quehaceres de almas aldeanas.

¿Se han preguntado los hombres del país si son ciudadanos o aldeanos? ¿No han descubiertos si las condiciones socio-geográficas los predisponen a uno u otro destino? ¿Les hemos preguntado indirectamente qué es lo que desean? Pero no los hemos enterado aún de algunas cosas interesantes. Nosotros nos hemos dirigido al pueblo presentándole algunos temas para reflexionar, pero hemos elegido primero a nuestros estudiantes, que también son gentes de campo o de ciudad; y repetidamente les hemos dicho: Estudiantes!

Es preciso estar siempre con un fervor sostenido, todos los minutos, por la causa del bien humano e ir trabajando por la persuasión lenta, evolutiva y segura, con una gran fe en la perfección moral de los hombres diciendo sin miedo que todos los problemas de urbanismo y de urbanística, son problemas de la tierra y son problemas de composición; y que mientras el suelo esté totalmente acaparado, muy poco hay que hacer; pero sí, ayudar a mantener un **tono** en la clase que dictamos, un tono en la labor de Instituto, como una luz que se mantenga encendida, para un día iluminar otros caminos con impulso armónico; y cuando esta armonía, que es cosa pura, pueda resolverse en suelo **puro**, entonces, podrán resolverse también los problemas económicos.

Los asertos de hace un cuarto de siglo del maestro Vaz Ferreira, están presentes y más comprendidos por muchos; falta todavía algún tiempo, para que empiecen a ser realidad.

Urbanismo y Urbanología pueden ser estudiados por cualquier persona en cualquier casa de estudios, o profundizados por propia dedicación; pero, Urbanística, como arte-ciencia de componer, puede ser estudiada por cualquier persona en cualquier casa de estudios donde paralelamente o anteriormente, se hayan practicado las complejas disciplinas de **creación** formal orgánica, funcional y espacial; es decir, donde se practique la composición arquitectónica con la

base de la Humanística, pasando de la creación de formas y funciones elementales a las grandes composiciones arquitecturales, paisajistas y urbanas, con ese compromiso permanente de dar forma plástica y gráfica a las ideaciones, funcionales y estéticas, y no narrando o declamando las arquitecturas. (Lecturas provechosas son "Eupalinos" de P. Valery y The Culture of Cities, de L. Mumford).

También puede estudiarse urbanística por propia voluntad, cuando la vocación es incontenible, y se tiene la ocasión de vivir, comprendiendo, en las urbes o aldeas tan simples como plenas de gracia.

¿Quiénes pueden llegar a esa integral capacidad de pensar, crear y expresar, y con ello tener andado algo en el realizar, que colme su vida interior y se trasunte en acción de honda sencillez?

Cualquier hombre, vocacionalmente **compositor**, que nutrido, por una gran voluntad, haga de su vida un fluir fervoroso y con humildad haya enfocado aquellas disciplinas, transformando esa vocación en mística.

Pudiera parecer que lo que se sostiene con estas ideas, es un sino artístico, acaso poético de la Urbanística y con ello se pretendiera ungrir la docencia con las máximas directivas artísticas.

No es realmente así: surge esta apariencia de fuentes a nuestro juicio muy anteriores que se repiten cíclicamente y que aparecen hoy, como en otros períodos lejanos de la historia.

Existe un sentimiento entre los que practican la docencia hoy, de que se está viviendo un período histórico sin ilusión, superficial, decadente y es preciso sacudir con energía renovada el alma de ese ser cómodo y positivista que sin embargo puede tener en su interior, potencias y aptitudes capaces de grandes frutos.

Se pretende utilizar excesivamente el "mecanismo externo" en lugar del "organismo interno", "la civilización ocupa el puesto de la cultura, el intelecto petrificación del alma, sustituye al alma extinta".

"Se reclama hoy de la ciencia procedimientos, cifras y no esencias". (2)

Es imprescindible revalorar ideas, fecundar nuevas, crear conceptos, no conformarse con hechos.

Es un tremendo peligro decente el creer que la **ciencia urbanológica** metodizada en aulas es la que permitirá resolver la ciudad y la aldea de hoy y futura; la ciencia se diversifica en técnicas que a la postre son tácticas que permiten poner "en escena y en orden" a veces, IDEAS!

Ideas válidas están anidadas en almas selectas, nobles, fervorosas que tienen la heroica virtud de admitir en todos los momentos el cotejo entre ellas y otras de otras épocas; y estas ideas se pueden convertir en el impulso generador de una composición, una vez que esté sólidamente estructurado el andamiaje del pensar, sentir, conocer y filosofar.

En el caso particular de las disciplinas urbanísticas es preciso creer que ese andamiaje de la cultura profunda es una y misma cosa con

los resultados de las prolongadas meditaciones, las pacientes revisiones, los raros éxtasis del menester de la Composición que dejan huella profunda ante el total panorama que se va conociendo de la arquitectura civil, monumental, religiosa, urbana, doméstica y aldeana de todos los tiempos.

Si es aventura tan esporádica la del surgir de un hombre que logre idear y estructurar edificios o viviendas urbanas — cabalmente orgánicos espaciales, tectónicos y urbanísticos — y por esto y por aquéllo, obra de arte, de unidad, extraño o raro será también encontrar quien logre concertar los rasgos presentes urbanos y prever el futuro y pueda **anticipar una teoría definitiva** de concertación. Pero si algunos van equipados con una indubitable cultura sobre la teoría, historia y filosofía de la arquitectura, de la construcción arquitectónica, de la evolución de la vivienda, y del trabajo y la invención humana que son resultado de las maneras de interpretar la existencia en todos los tiempos, puede entonces admitirse que ideas y creaciones aun parciales, que de ellos surjan, serán seguros nexos entre el presente y el futuro y también serán válidos los "expedientes urbanos", las sinopsis biométricas y las estadísticas.

Instituto de Urbanismo de la Facultad de Arquitectura quiere sólo decir institución con alma y tradición, en la cual se tiende a perfilar un **tecnocultural** que busca desarrollarse aún más en profundidad para permitir en todas las épocas, prohijar el divino idear de formas, funciones y organismos para la vida pública; quiere decir también casa abierta a todos para la labor pausada pero sin tregua, para transvasar a generaciones futuras ese tono cultural con percepción de lejanía y de tiempo; quiere decir por último, sitio para "seminal" y fermentar para las más altas vocaciones concurrentes a la más elevada comprensión humana, para perfeccionar las capacidades de quienes pueden estructurar o componer los instrumentos más armónicos para el vivir feliz de hombres libres, orientados hacia fines nobles.

Y quiere decir también casa para los hombres de acción, sin olvidar que según Vaz Ferreira, "los de pensamiento, son de mucha más acción".

Mauricio Cravotto.

N. del A.: A otros hombres toca pulsar lo que anhelamos y a ellos y otros más, buscar los medios y elementos para prohijar una obra de trascendencia nacional.

(2) Ortega y Gasset: Goethe desde dentro. No: "ciencia" no es cualquiera cosa: es espumar del universo esencialidades. Nuestra existencia **necesita** de éstas; por eso **tiene que hacer** ciencia. Y es posible que ésta requiera acumular datos, reunir informaciones, coleccionar documentos, etc., etc., pero, bien entendido, toda esa labor sólo está justificada en la medida rigurosa que conduzca al hallazgo de esencialidades.

Cuando la desproporción entre el trabajo empleado y este resultado, el único que justifica la ciencia, es excesiva, entramos en la sospecha de que la "ciencia" es un vicio y nada más.

DETERMINACION DE LA DIRECCION DE LAS SOMBRAS VERDADERAS

Por el Arquitecto ALEJANDRO MAVEROFF

En el estudio de un proyecto, es necesario con frecuencia conocer la dirección de los rayos solares para fijar las características del asoleamiento o de las sombras que producen obstáculos de naturaleza diversa.

Son bien conocidas las expresiones trigonométricas que permiten la determinación del valor de las coordenadas y fijar la dirección de los rayos solares en el plano del dibujo, en planta y elevaciones (1). Dichas expresiones son las siguientes:

$$\left. \begin{array}{l} \text{altura del Sol sobre el plano del horizonte en que se halla el punto considerado.} \\ \text{valor del azimut o sea del ángulo del plano que pasa por el centro del Sol y el meridiano del lugar anclizado.} \end{array} \right\} \begin{array}{l} \text{sen } h = \text{sen } \delta \text{ sen } \varphi + \cos \delta \cos \varphi \cos t \\ \text{sen } \alpha = \frac{\cos \delta \text{ sen } t}{\cos h} \end{array}$$

en las que se ha representado con:

δ la declinación del Sol en el día considerado, es decir, el ángulo que forma el plano del Ecuador con el plano que

pasa por el centro de la Tierra y del Sol. Este valor, variable de un año a otro y según la hora y el día, se obtiene en los manuales, entre los que citaremos las tablas llamadas "Connaissance des Temps".

φ la latitud, variable con la posición geográfica del lugar. t el ángulo horario, variable según la hora considerada, que corresponde, sea dicho de paso, al tiempo medio verdadero.

La aplicación de éstas fórmulas, si bien no es difícil, es una operación engorrosa y larga. Se obtienen por lo demás, resultados si se quiere excesivamente exactos para las necesidades del arquitecto, para el que sería suficiente una aproximación relativa que se compensara con la rapidez y sencillez del procedimiento. Es por ello, que se ha buscado la forma de simplificarla. Ya hemos hecho referencia en un estudio anterior (2) al Heliodón, aparato que con ayuda de pequeños modelos en escala, permitía hacer un estudio muy completo. Pero, no todos pueden disponer de un instrumento de tanta precisión, ni es necesario tampoco por lo general un análisis de sombras y luces tan minucioso que requiere por lo demás "maquettes", fotografías para fijar la

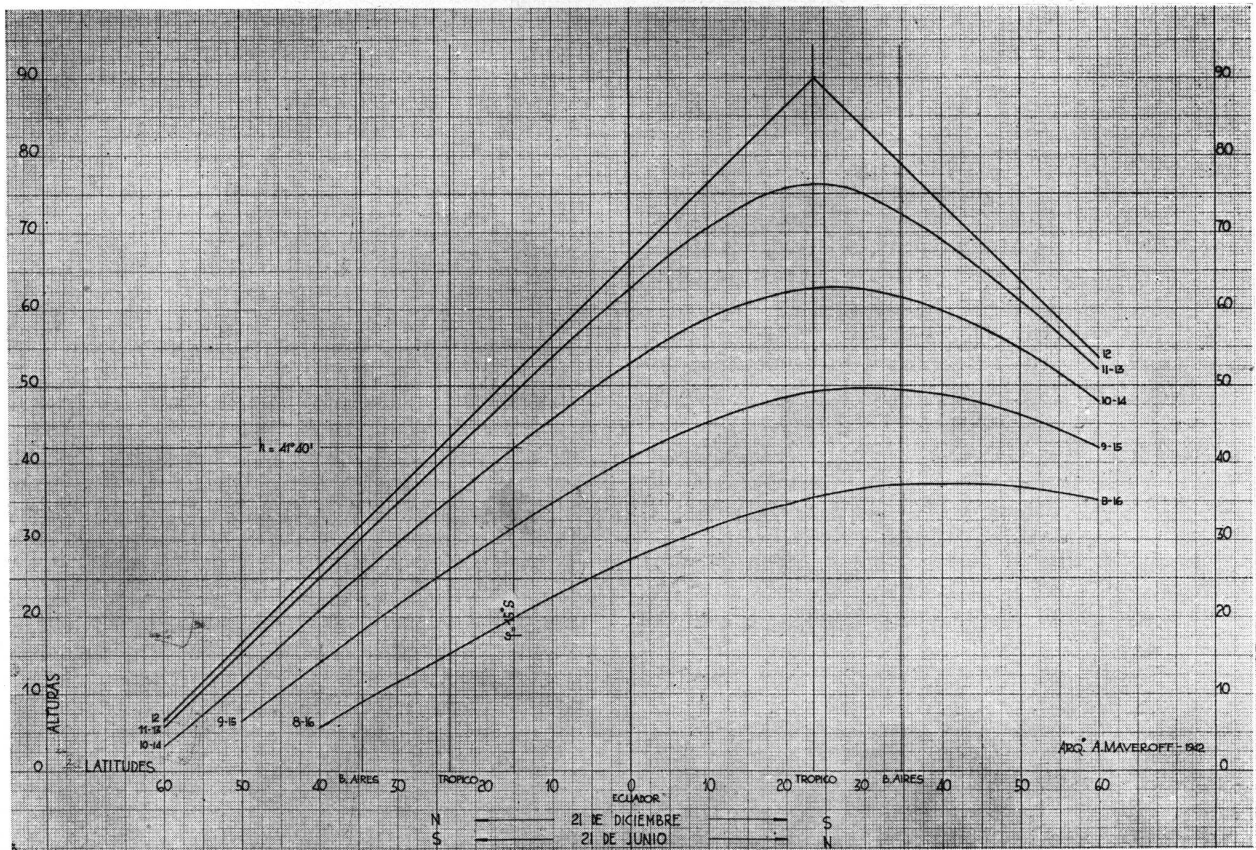


Figura 1 — Abaco para la terminación de la altura del Sol: solsticios de verano y de invierno.

posición de los efectos de luz, etc. Guiados por la idea de hallar una forma simple, rápida y de una exactitud considerable, hemos preparado los abacos que acompañan éstas líneas y que se circunscriben al estudio de los 4 períodos límites que generalmente se analizan ante un problema de ésta naturaleza. Nos referimos a los dos solsticios y a los dos equinoccios, es decir, al momento que corresponde a las posiciones extremas del Sol en su recorrido aparente por la bóveda celeste (verano e invierno) y al paso del Sol por el Ecuador que se produce entre un período extremo y otro (primavera y otoño). Por otra parte, de ser necesarios, pueden prepararse tantos ábacos como se desee para seguir la marcha del Sol en las posiciones intermedias a las antes indicadas. La simetría del fenómeno, permite, siguiendo las indicaciones de cada gráfico, resolver situaciones que se presentan en las horas de la mañana o de la tarde indistintamente, así como efectuar el estudio de las características de un punto situado tanto en el hemisferio Norte como en el Sud. Las variaciones que sufren los datos de un año a otro, son tan pequeñas, que pueden despreciarse en nuestro caso, permitiéndonos admitir por hipótesis, la constancia de los mismos.

Abacos para determinar la altura del Sol.—figuras 1 y 2. —Constan de dos ejes ortogonales: en el de las abscisas, se han tomado las alturas del Sol (h) y en el de las ordenadas, los valores de las latitudes (φ). Las curvas corresponden a las horas de mayor interés en un estudio de asoleamiento, horas éstas que corresponden como ya lo hemos dicho, al tiempo medio verdadero (3). Abarcan un total de 8 horas; para las horas intermedias, puede interpolarse fácilmente. El trazado se ha hecho sobre papel milimetrado para facilitar precisamente éstas interpolaciones y permitir el empleo de los ábacos sin trazar líneas auxiliares. Necesidades de claridad, han obligado a separar en 2 ábacos, los solsticios y los equinoccios. Como hemos dicho ya, la simetría de los fenómenos con respecto al plano del Ecuador, permite emplearlos indistintamente en cualquiera de los hemisferios, teniendo solamente presente en el caso de los solsticios, que los valores del invierno en el Sud que se producen para la declinación positiva de $\varphi = 23^\circ 26' N$ se reproducen en el Norte, para la declinación negativa de $\varphi = 23^\circ 26' S$ o sea para nuestro verano. Esto nos ha permitido dibujar solamente un juego de curvas que llamaremos horarias, que como son referidas al tiempo solar medio verdadero son simétricas con respecto al medio día, y por lo tanto, la curva de las 11, corresponderá también a las 13, la de las 10 a las 14, etc. Se ha señalado en el eje de las abscisas una escala que va de los 60° al 0° y de éste nuevamente a los 60° , debiéndose tener en cuenta que para el solsticio de verano (21 de Diciembre) corresponde considerar a los valores de la izquierda del 0° como latitudes del hemisferio Norte y a los de la de-

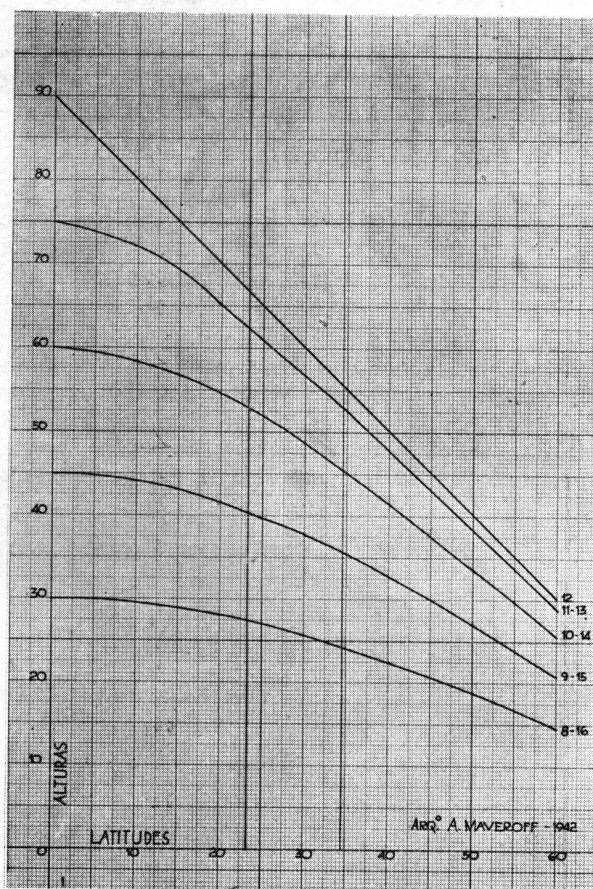


Figura 2 — Abaco para la determinación de la altura del Sol: equinoccios de primavera y otoño.

recha, del hemisferio Sud, y para el solsticio de invierno (21 de Junio), a la inversa.

En el ábaco de los equinoccios, tal aclaración no es necesaria, pues suponiéndose que el Sol se halla en el plano del Ecuador, las alturas del astro serán iguales para ambos hemisferios y por lo tanto las curvas corresponderán a valores de φ positivos o negativos indistintamente.

Sobre el eje de las abscisas, hemos fijado el valor de 60° como límite de nuestros ábacos, a fin de abarcar la totalidad de nuestro país (las islas Orcadas del Sud, se hallan precisamente a los $60^\circ S$), habiendo completado los demás valores hasta el 0, o sea, hasta el Ecuador a fin de extender su utilidad a casi todo el Mundo, ya que de ésta manera comprenden una faja de la superficie terrestre, de 120° de ancho total. Hemos destacado además algunos valores de mayor uso para nosotros, como es por ejemplo, los correspondientes a la ciudad de Buenos Aires, cuya latitud es de $34^\circ 33' S$ aproximadamente. También se han señalado expresamente los límites del movimiento aparente del Sol hacia los polos, o sea los trópicos, en que $\varphi = 23^\circ 26'$.

Forma de empleo. — Se fija el valor de φ deseado en el eje correspondiente. Por allí se sigue la vertical hasta la curva de la hora en que

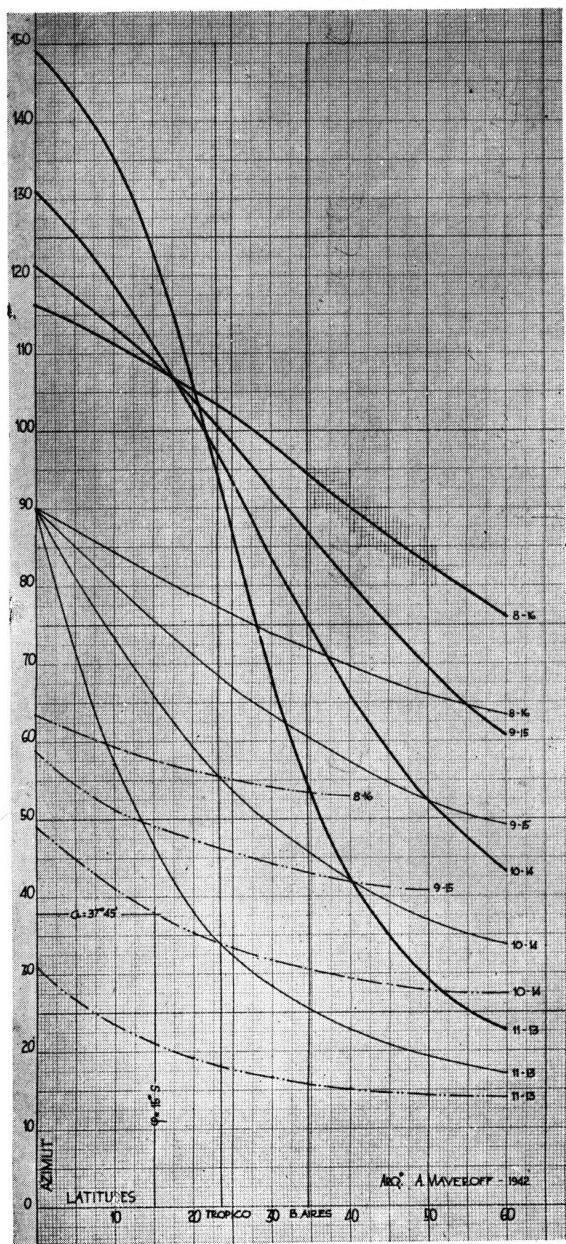


Figura 3 — Abaco para la determinación del valor del azimut. Corresponden las líneas de trazo grueso, al solsticio de verano, las de trazo fino, al equinoccio y las del trazo cortado, al solsticio de invierno

se quiere conocer la altura del Sol. Siguiendo la horizontal del punto así determinado hasta la escala vertical, podrá leerse en ésta el valor buscado, apreciando en forma aproximada los minutos.

Abacos para determinar el valor del azimut. — figura 3. — Constan también de dos ejes ortogonales. En el de las abscisas se han tomado las latitudes (valores de φ) y en el de las ordenadas, el valor del azimut. Las curvas como en el caso anterior, corresponden a las horas de mayor interés y se refieren también al tiempo solar medio verdadero. Se ha eliminado la curva de las 12,

por ser a esa hora, el valor del azimut igual a cero.

Forma de empleo. — El procedimiento es similar al descrito anteriormente para los ábacos de las alturas del Sol: se sigue la vertical del valor de deseado hasta la curva de la hora. La horizontal del punto así determinado, prolongada hasta la escala de los azimut, nos permite obtener el valor de éste.

Ejemplo. — Sea buscar los datos correspondientes a la latitud $\varphi = 15^\circ S$ en el solsticio de invierno (21 de Junio), a las 10 de la mañana (hora del lugar, de ahí que no se señale la longitud del punto considerado, necesaria para establecer la relación entre dicha hora y la hora oficial).

a) **Altura del Sol:**

1) Según el gráfico (figura 1) $h = 41^\circ 40'$

2) Según el cálculo:

$$\begin{aligned} \text{sen } h &= \text{sen } \varphi \text{ sen } \delta + \text{cos } \varphi \text{ cos } \delta \text{ cos } t \\ \log \text{sen } h &= 9,82249 \text{ luego } h = 41^\circ 38' 35'' \end{aligned}$$

b) **Azimut:**

1) Según el gráfico (figura 3) $\alpha = 37^\circ 45'$

2) Según el cálculo:

$$\text{sen } \alpha = \frac{\text{cos } \delta \text{ sen } t}{\text{cos } h}$$

$\log \text{sen } \alpha = 9,78800$ luego $\alpha = 37^\circ 51' 42''$

Como puede verse, el error es pequeño y aun puede disminuir con una lectura más exacta de los gráficos, que es resultado exclusivamente de la práctica. En las figuras 1 y 3 se ha señalado para mayor claridad con líneas cortadas finas el ejemplo que acabamos de analizar.

(1) "El Asoleamiento", artículo publicado por el autor con sus iniciales en "Revista de Arquitectura" N° 236 — Agosto 1940 — página 463 y en el N° 239 — Noviembre de 1940 — página 627.

(2) Op. cit., página 631.

(3) Bastará pues para conocer la hora oficial α que corresponden las curvas horarias al analizar un punto geográfico bien definido, recordar que la hora que nos rige normalmente, o sea el tiempo civil en la República Argentina, corresponde al huso horario de los $60^\circ W.$ de Greenwich, meridiano éste que pasa por las proximidades de Chivilcoy, en la provincia de Buenos Aires. Este tiempo civil, en los meses de verano, es aumentado en una hora en nuestro país, régimen de excepción que rige aun en éstos momentos (invierno de 1942). Será pues necesario por una parte sumar minutos a la hora oficial, por una parte si rige o no el aumento de la hora que acabamos de mencionar y por otra sumar o restar según se halle el punto considerado, al oeste o al este del meridiano antes mencionado ($60^\circ W.$) para determinar el tiempo medio verdadero teniendo en cuenta que cada 15° de longitud corresponde a 1 hora. Cabe hacer notar además, a título ilustrativo, que entre la hora solar media y el tiempo solar verdadero, hay variaciones que oscilan entre los 16 minutos en más y los 14 minutos en menos, que pueden ser conocidas con exactitud mediante la ecuación del tiempo en las ya citadas tablas "Connaissance des Temps".



FACHADA SOBRE LA PLAZA SAN MARTIN

EDIFICIO SEDE DEL CIRCULO MILITAR

DIRECCION GENERAL DE INGENIEROS
DEL MINISTERIO DE GUERRA



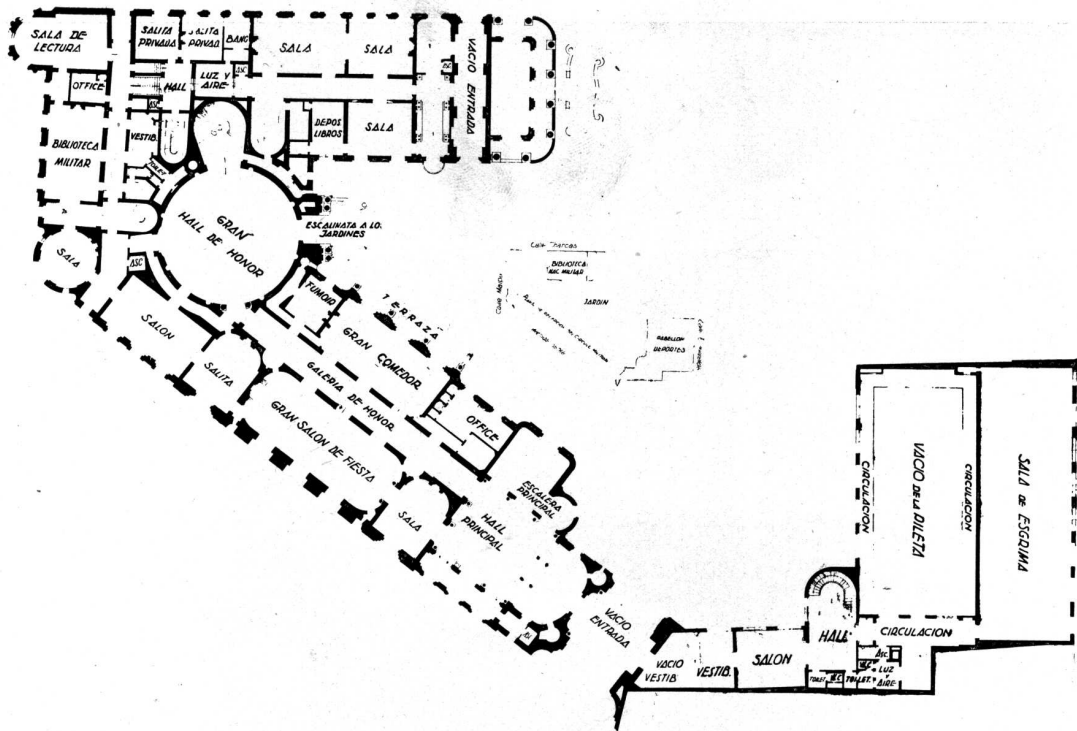
GRAN HALL DE HONOR



SALA DE RECEPCION



GRAN COMEDOR



PLANTA GENERAL

El edificio del Círculo Militar se levanta frente a la plaza San Martín, en las proximidades del lugar que ocuparon los cuarteles del primer cuerpo de granaderos a caballo creado por el general San Martín. De ahí que se le haya denominado "Palacio Retiro", en recuerdo de esa referencia histórica.

Este edificio fué antigua residencia de la familia Paz y lo adquirió la Nación en virtud de una ley por la que se destinaba al Círculo así como a Biblioteca Nacional Militar y Museo Público de Armas de la Nación.

La refección del edificio, ha estado a cargo de la Dirección General de Ingenieros del Ministerio de Guerra y ha comprendido la transformación de diversos locales para adaptarlos a Museo, Biblioteca, Administración, Gran Grill y Cuerpo de dormitorios para socios con sus servicios respectivos. El resto del edificio que comprende la recepción constituida por el Gran Hall de Honor, Salón de Comedor, Biblioteca, salas diversas, anexos y servicios generales, se ha mantenido en todos sus aspectos, conforme a la magnífica obra proyectada en Francia por el Arquitecto Louis Sortais.

En cuanto a la "Sección Deportes", ha sido construida según proyecto y dirección de la Repartición antes citada, ocupando la fracción de terreno con frente a la calle Esmeralda, en donde se encontraban emplazados los garages y dependencias, lugar que por su ubicación aislada del edificio principal, se prestaba para desarrollar el programa de necesidades requerido por la Institución.

La Sección de referencia constituye un Pabellón independiente con accesos desde la gran portada sobre la Plaza San Martín y desde la calle Esmeralda y responde a la siguiente distribución:

Subsuelo: Stand de tiro al blanco, Canchas de Bowling, Baños turcos y Usina.

Piso bajo: Vestuarios, Pileta de Natación y Peluquería.

1er. Piso: Sala de esgrima, vacío de la Pileta de Natación y Salas de estar.

2º Piso: Gran Gimnasio Cubierto (Cancha de Basket-ball), Gimnasio de aparatos y Cancha de Pelota.

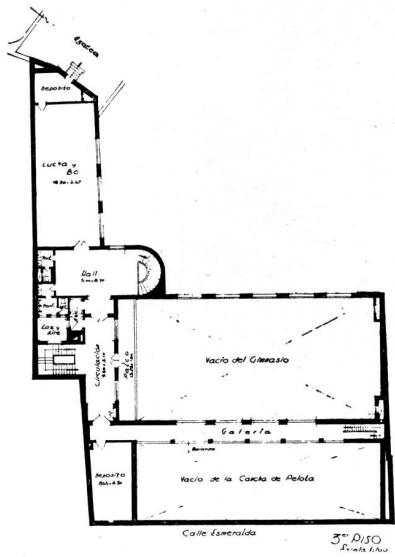
3er. Piso: Vacío del Gran Gimnasio y Cancha de Pelota, locales de box y lucha.

4.º Piso: Vacío de la Cancha de Pelota y terrazas solarium.

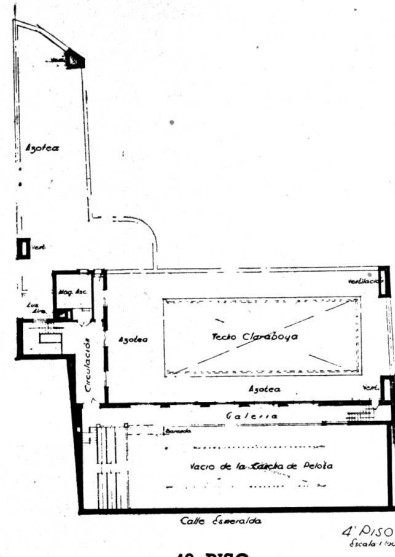
Como características de interés respecto al partido adoptado, cabe señalar que se ha impuesto la vista desde la Pileta y Gimnasio hacia el Gran Jardín Interior, ubicando sobre el frente de calle, los vestuarios, Sala de Esgrima y la pared ciega correspondiente a la Cancha de Pelota.



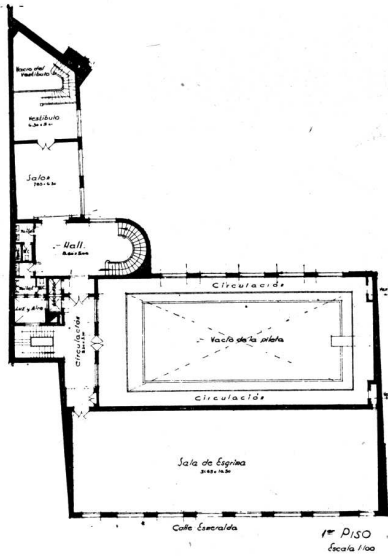
SECCION A - B



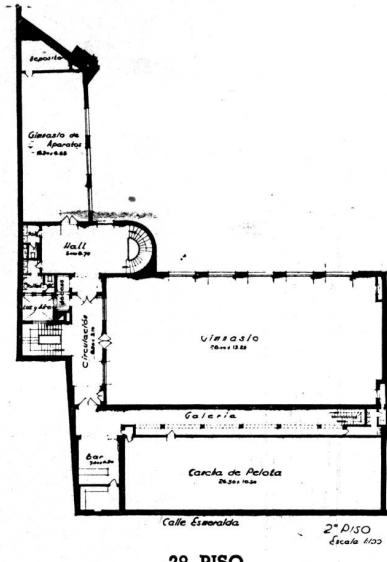
3º PISO



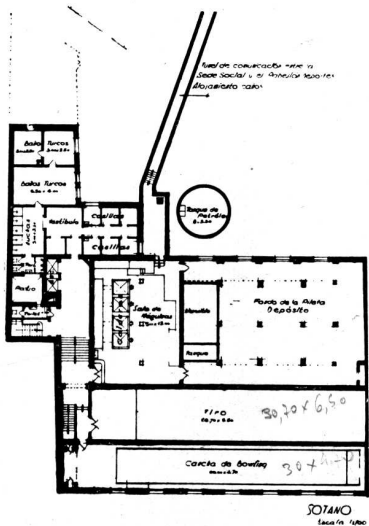
4º PISO



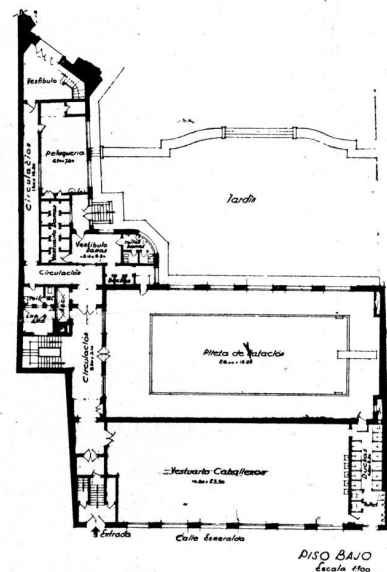
1º PISO



2º PISO



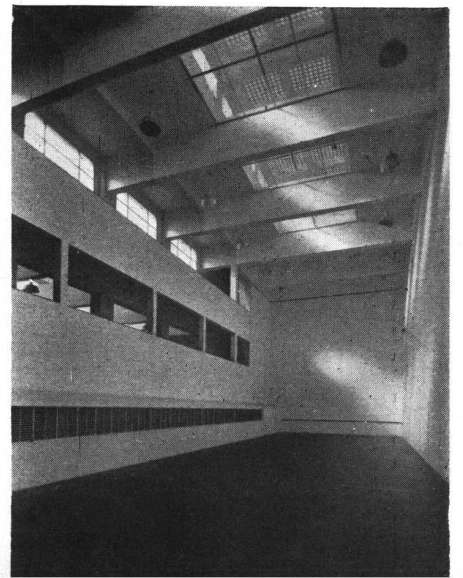
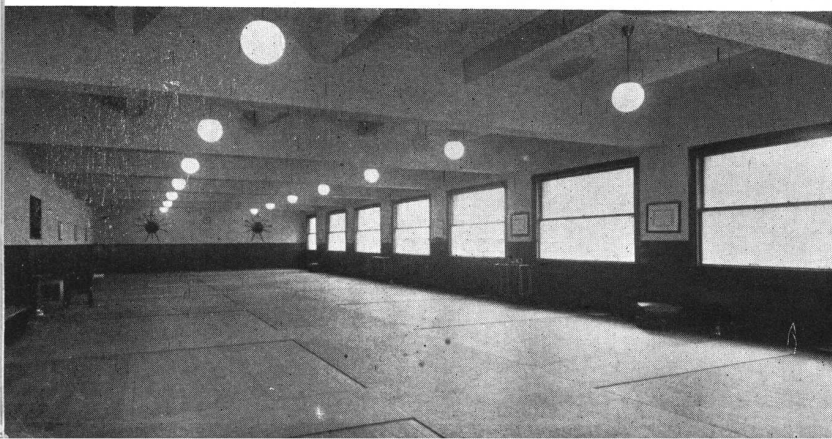
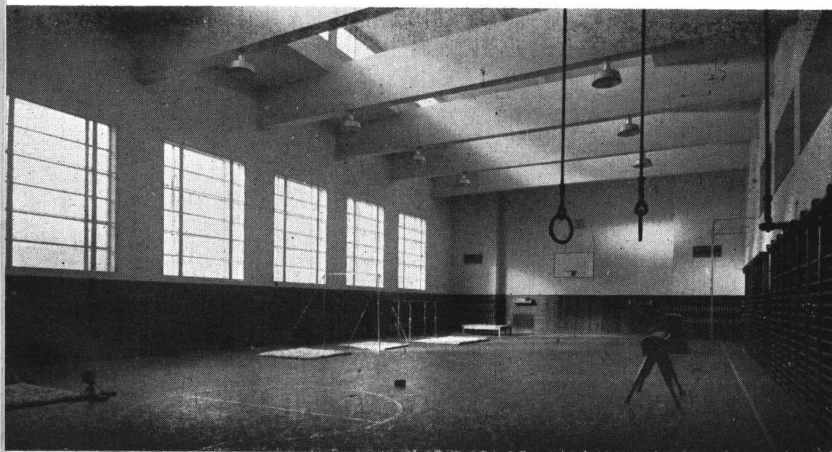
SOTANO



PISO BAJO



- 1 GRILL - ROOM
- 2 PABELLON DE DEPORTES VISTO DESDE EL JARDIN
- 3 PILETA DE NATACION
- 4 GIMNASIO
- 5 SALA DE ARMAS
- 6 CANCHA DE PELOTA





PARQUE CHACABUCO

PILETAS DE NATACION Y VESTUARIOS EN LOS PARQUES DE LOS PATRICIOS Y CHACABUCO

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Inspección General de Arquitectura

Arquitecta: MARIA LUISA GARCIA VOUILLOZ

Los natatorios han sido construídos en los Parques de los Patricios y Chacabuco, con una capacidad de 1.000 personas.

En el estudio efectuado se ha contemplado como fundamento esencial, la realización simultánea de los servicios correspondientes a hombres y mujeres y en el sistema de perchas colectivas, que por su característica rapidez y espacio reducido permite una menor superficie cubierta y fácil vigilancia.

La planta de vestuario consta de: Entrada público, dividida en zonas por medio de barandas, con el fin de encauzar el público hacia las boleterías (en número de tres) desde las cuales se regula su movimiento y se controla sus pasos, estableciendo una clasificación previa, en relación con los sectores de vestuarios que ocuparán posteriormente.

ADMINISTRACION Y DEPOSITO VALORES. — Ubicados sobre el hall de entrada que permite establecer un control preciso del movimiento interno.

FICHERO Y SERVICIO MEDIO. — Se ha previsto la instalación de servicio médico para mujeres y hombres correspondientes a la revisión obligatoria, previa al acceso al natatorio.

VESTUARIOS. — Con capacidad de 300 personas como mínimo para mujeres y 600 hombres. La Sección mujeres

ubicada en el ala izquierda dispone de una superficie de 350 m². con despacho de perchas, jabón, vestuario propiamente dicho formado por cabinas individuales en número de 35 destinadas exclusivamente al vestir y desvestir; anexo se tiene depósito de perchas con ropas, servicio de duchas y sanitarios.

Se instala una ducha automática que funciona con célula foto eléctrica en el paso obligatorio que deben recorrer los bañistas al salir del Pabellón para dirigirse al natatorio; se prevé dentro del vestuario lavatorios y espejos destinados a las personas ya vestidas.

SECCION HOMBRES. — Ubicada en el ala derecha del Pabellón, con una superficie de 376 m². con su despacho de perchas, jabón, servicios sanitarios, ducha automática; el vestuario con simples bancos con 105 asientos y su depósito de perchas con ropas.

SUBSUELO. — Se ubica los filtros, calderas, aparatos de circulación y un vestuario para personal de servicio.

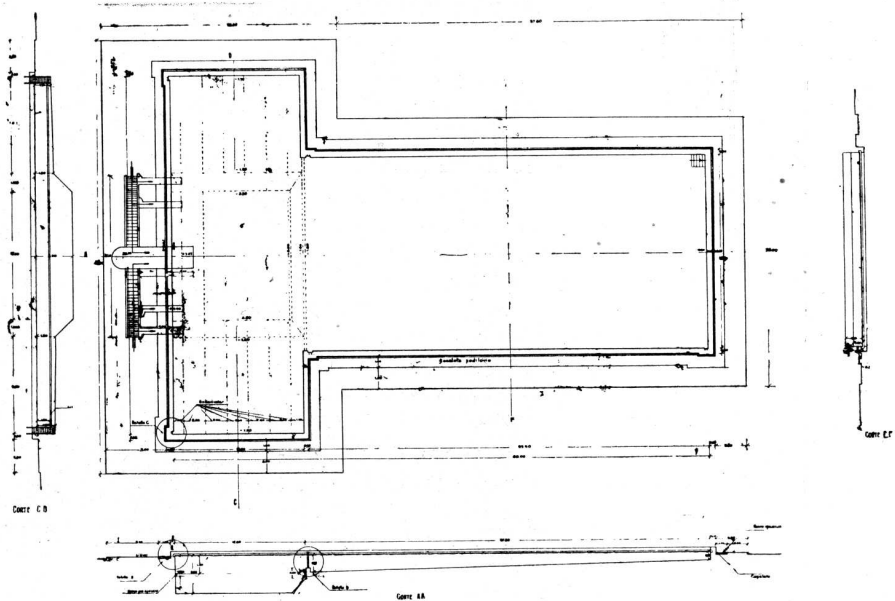
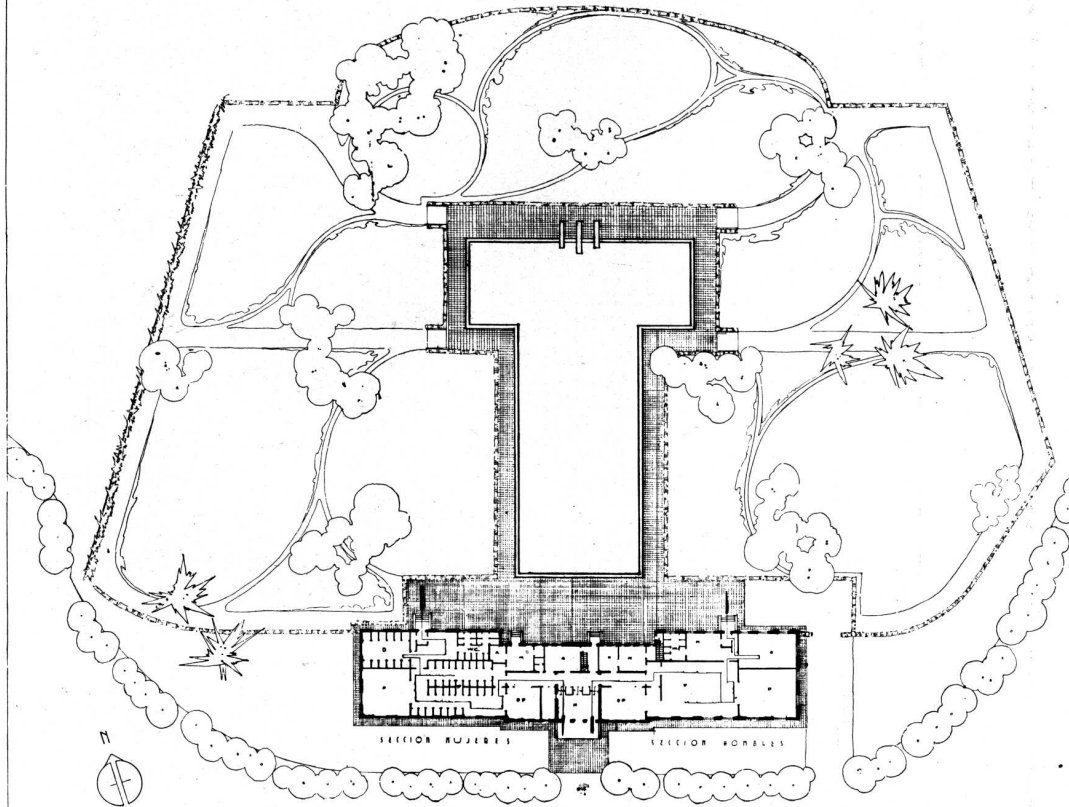
PLANTA ALTA. — La casa del cuidador se ubica en planta alta.

NATATORIOS. — El cubaje y superficie ha sido calculado

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
PILETA DE NATACION Y VESTIBARIOS
EN EL PARQUE DE LOS PATRICIOS
PLANTA DE CONJUNTO ESC. 1:200

en función a la cantidad de bañistas que como un máximo pudiera utilizar el servicio de las mismas y estar relacionados con la capacidad que admitiría el funcionamiento isocrono de la sección mujeres y hombres.

Teniendo en cuenta que a la misma concurren aprendices y nadadores, se ha adoptado la forma de "T" dividiendo en forma franca las dos secciones: una destinada a principiantes de 37,50 m. de largo por 18 m. de ancho con una mínima profundidad de 0,80 m. y una máxima de 1,20 m. y otra de nadadores de 12,50 m. de ancho por 33,33 m. de largo con una profundidad mínima de 1,70 m. y una máxima de 3,70 m.; sobre esta profundidad se colocan los trampolines destinados a los saltos ornamentales. Para la realización de torneos se puede habilitar la longitud oficial de 50 metros retirando la reja que divide las dos secciones y llenando la pileta de natación hasta el borde superior con el fin de obtener una profundidad mínima de 1,20 m. Circundando la pileta se tiene un pediluvio de 1,00 metro de ancho y 0,15 m. de profundidad con renovación constante de agua. En distintos sitios se han ubicado las escaleras de acceso. Alrededor se desarrolla una acera de 5,00 m. de ancho de mosaicos calcáreos a vainilla. Anexos se tiene un espacio libre destinado a playa de descanso y solarium.



PLANTA Y CORTE DE LA PILETA



RESIDENCIA PARTICULAR

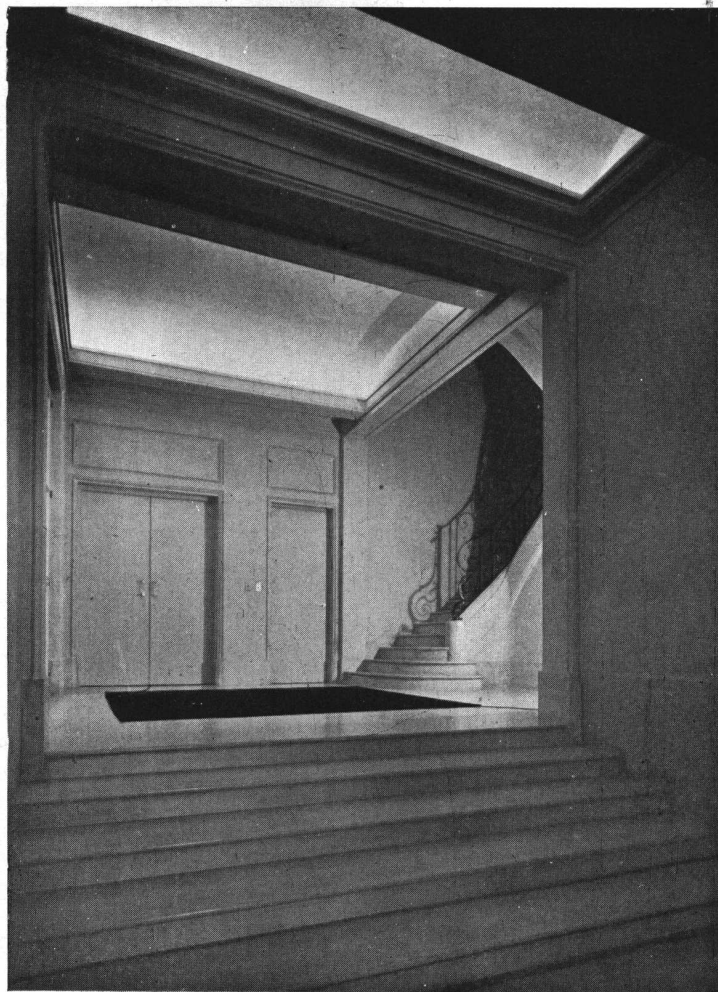
Calle Ayacucho 1060

Propiedad de Braun Menéndez, Inmobiliaria S. A.

Arquitectos: VILLALONGA y MILBERG y Arquitecto e Ingeniero
RICARDO BRAUN MENENDEZ



FACHADA POSTERIOR



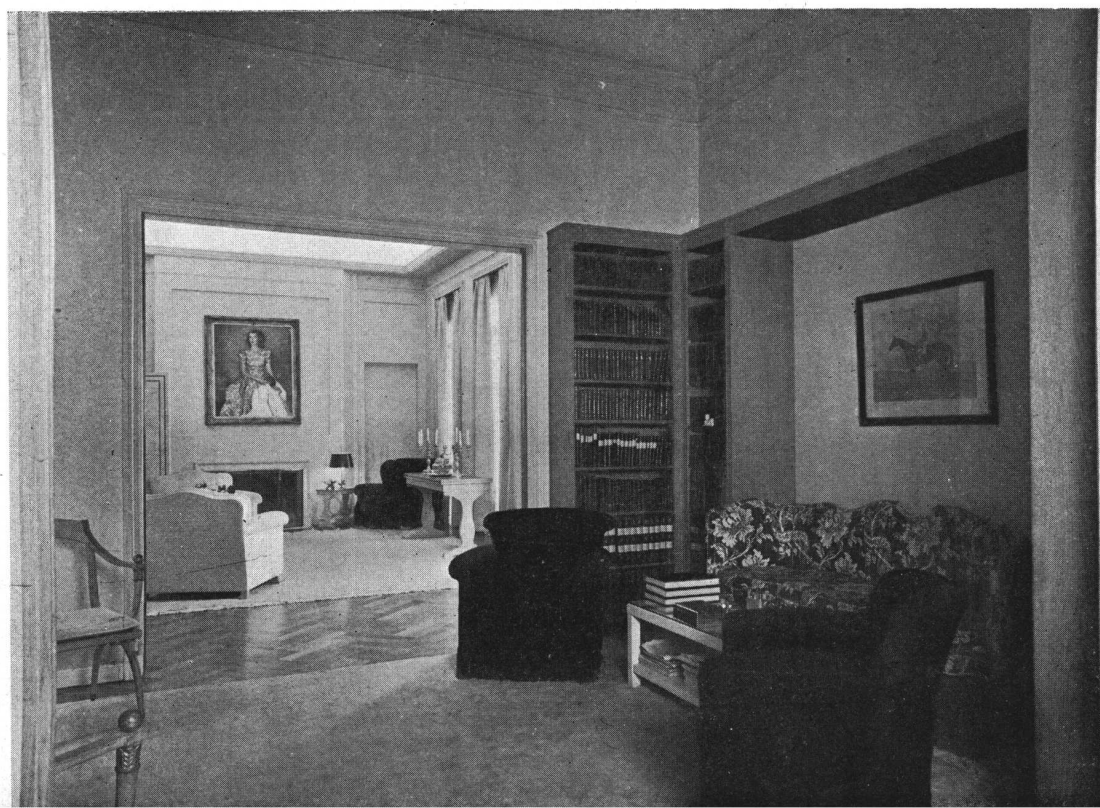
HALL DE ENTRADA PRINCIPAL

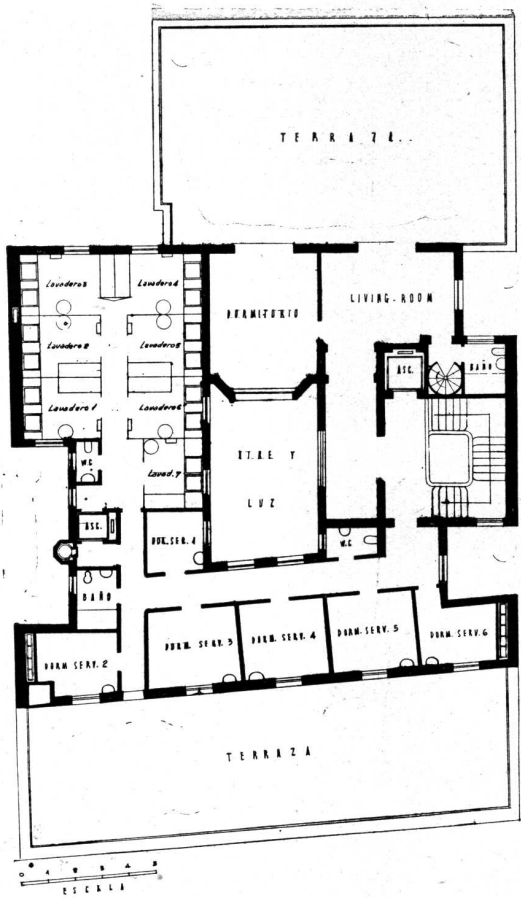


DETALLE DE ESCALERA

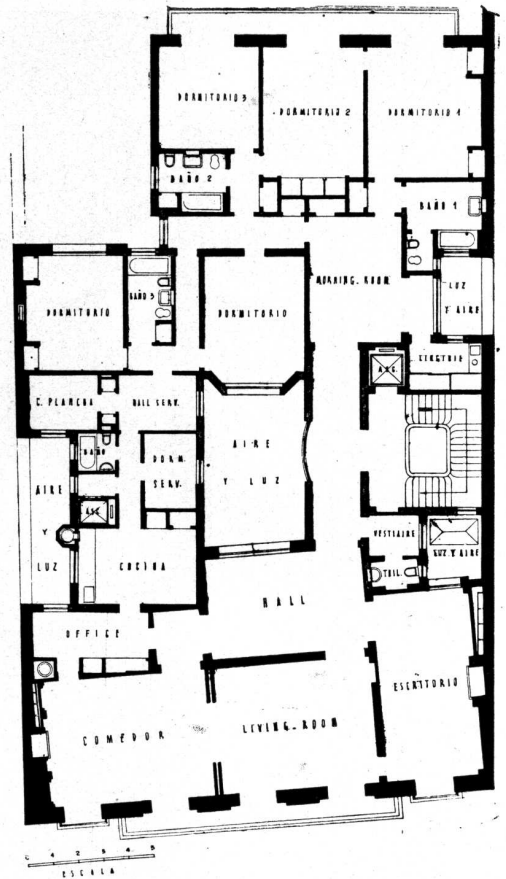


BIBLIOTECA Y LIVING - ROOM EN EL PISO BAJO

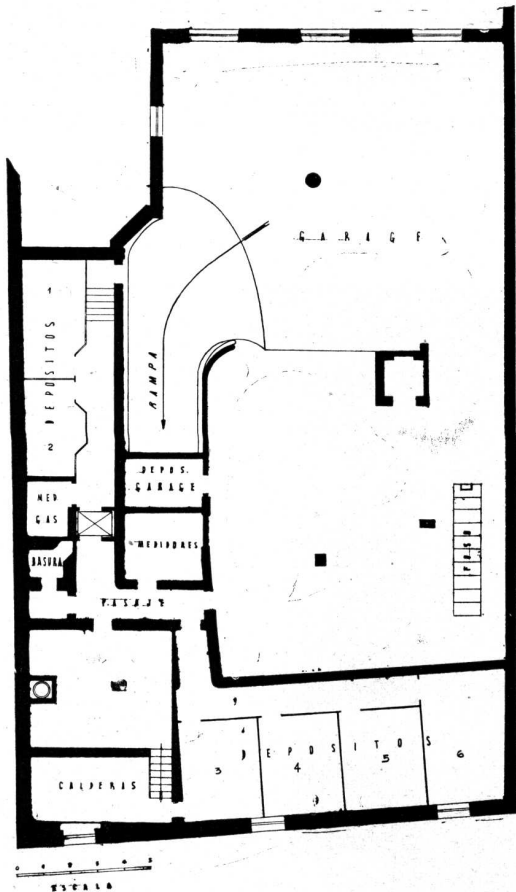




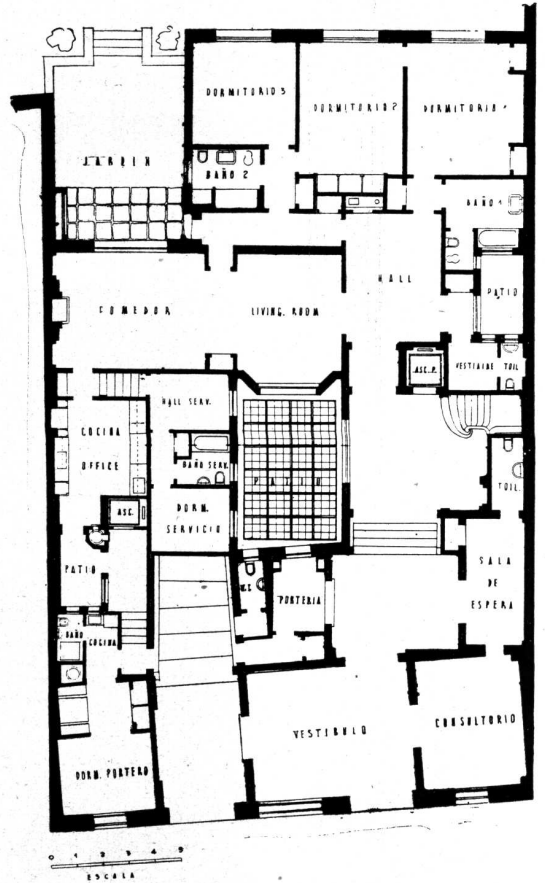
SEXTO PISO



1º AL 4º PISO



SOTANO



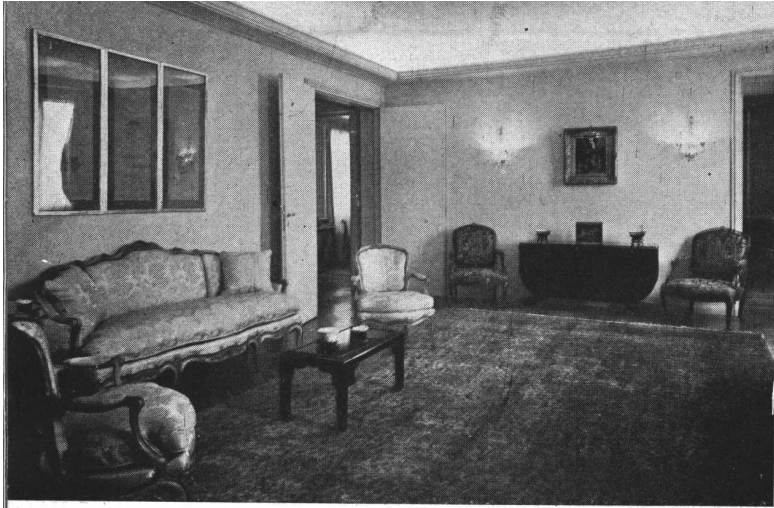
PISO BAJO



BIBLIOTECA DEL 5º PISO

SALA DE MUSICA EN EL 4º PISO





LIVING - ROOM EN EL 4º PISO

LIVING - ROOM Y COMEDOR
EN EL 4º PISO



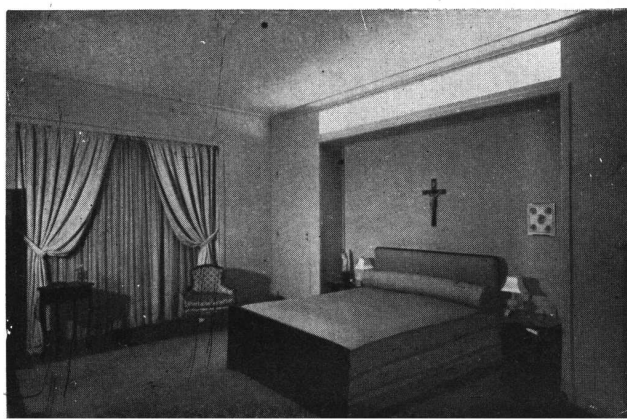
COMEDOR EN EL 3º PISO



HALL DE ENTRADA
EN EL 5º PISO



DORMITORIO
EN EL 5º PISO



DORMITORIO PRINCIPAL EN EL 3º PISO



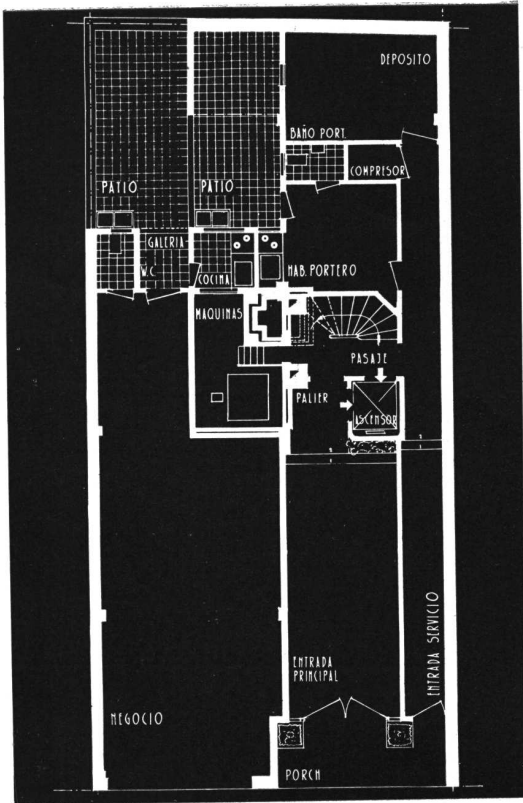
**PROPIEDAD
DE RENTA**

Calle Peña 2412/18

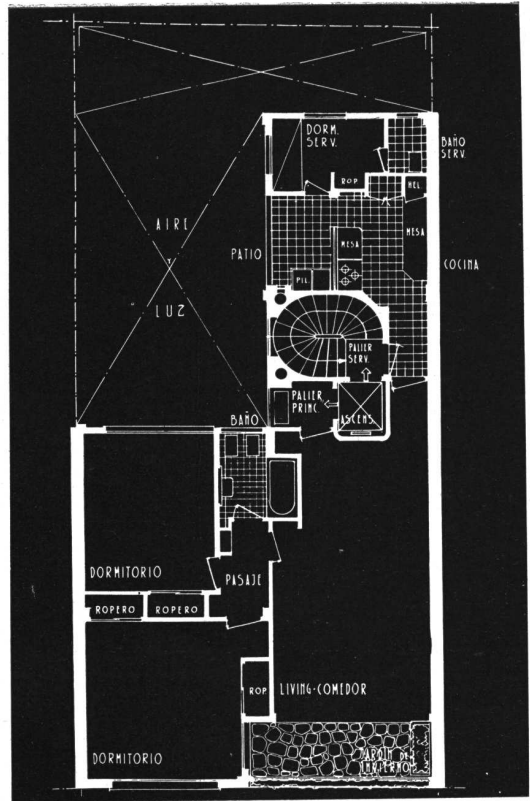
Arquitectos:

**E. CASADO SASTRE y HUGO
ARMESTO**

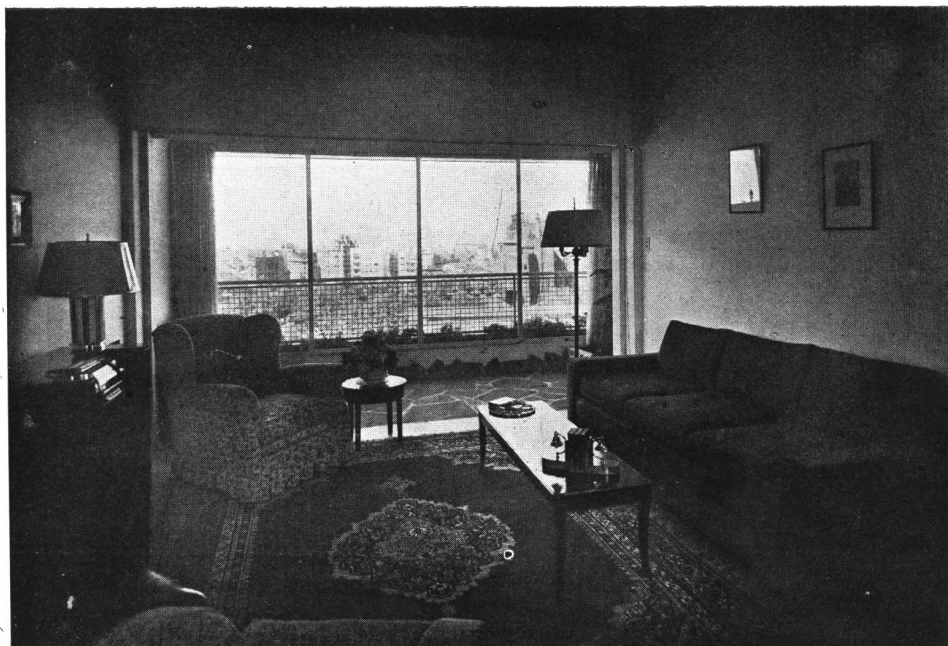
FRENTE



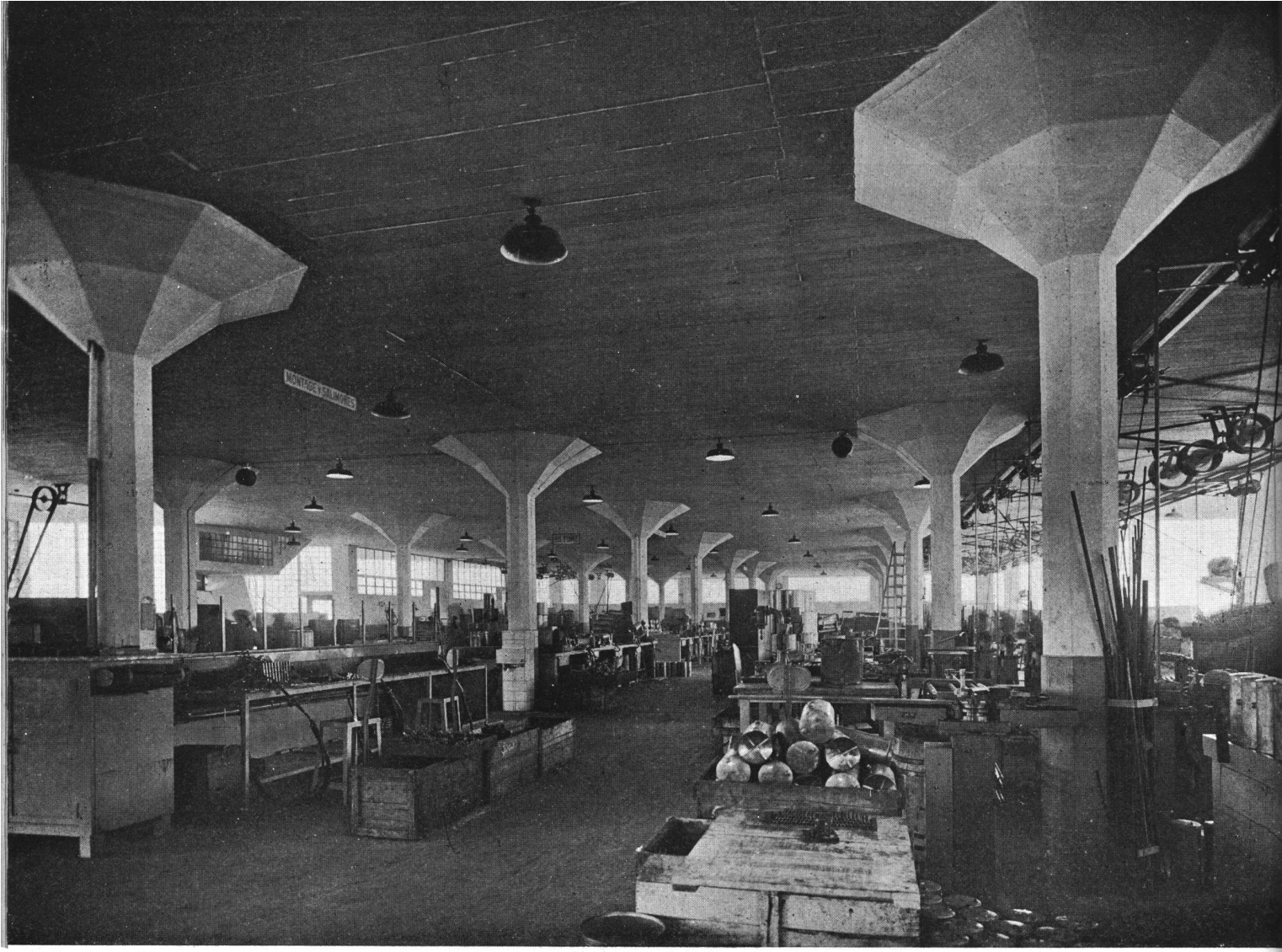
PISO BAJO



PISO TIPO 1º al 8º



VISTA DEL LIVING-ROOM HACIA EL BALCON



UNA VISTA DEL TALLER EN LA PLANTA BAJA



FABRICA VOLCAN

Propiedad de Cuareta y Cía.

Avenida Cobo Nº 1659

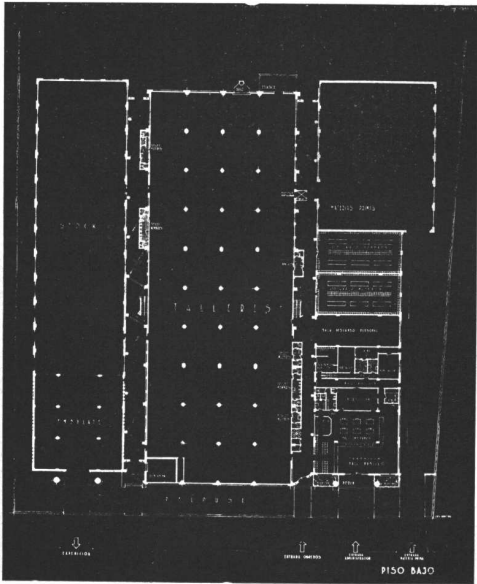
Arquitectos:

E. CASADO SASTRE y HUGO
ARMESTO

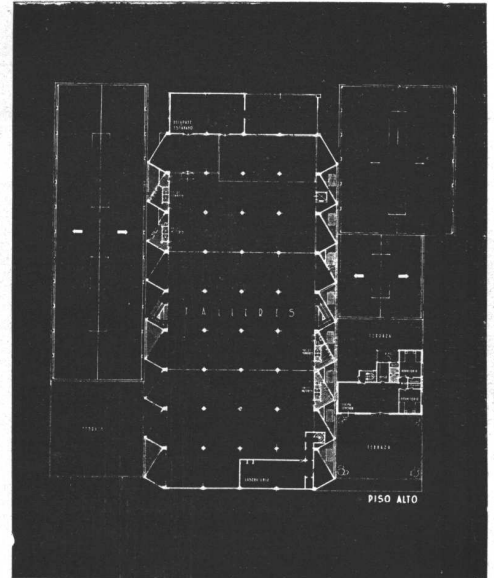
FACHADA



HALL DEL PUBLICO

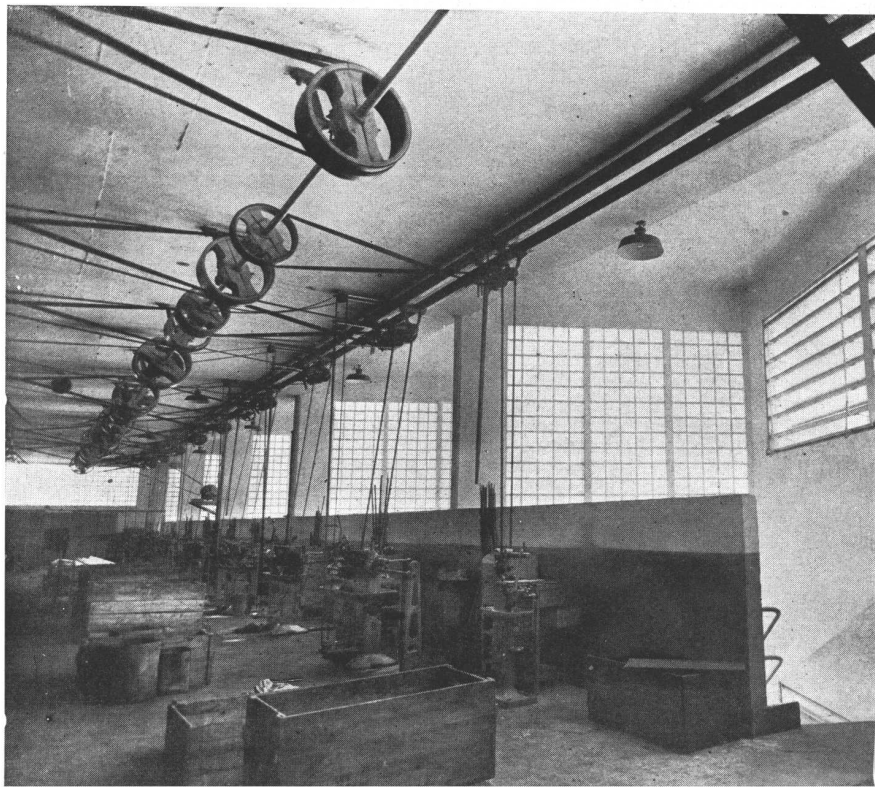


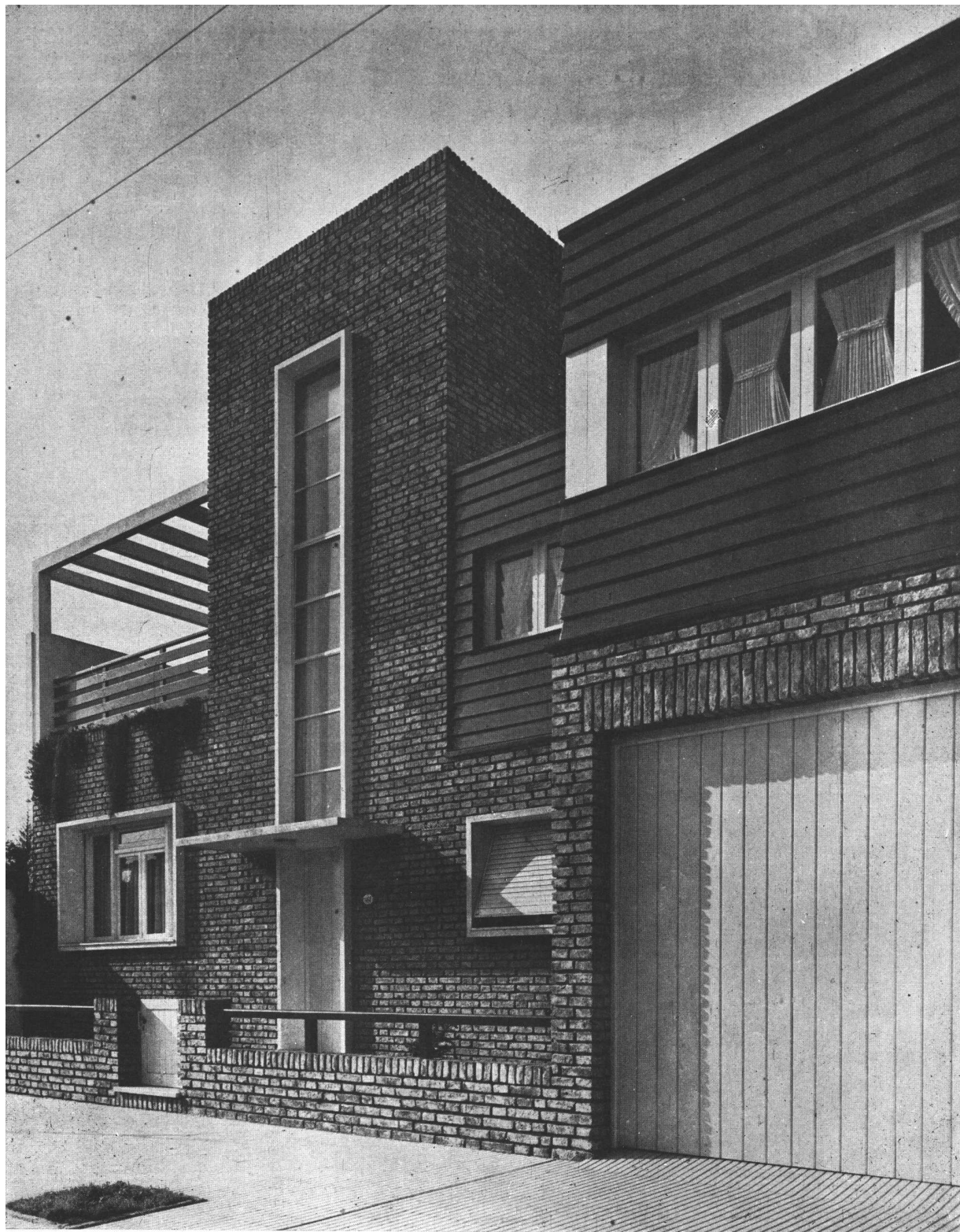
PLANTA BAJA



PLANTA ALTA

UN RINCON DEL TALLER PISO ALTO



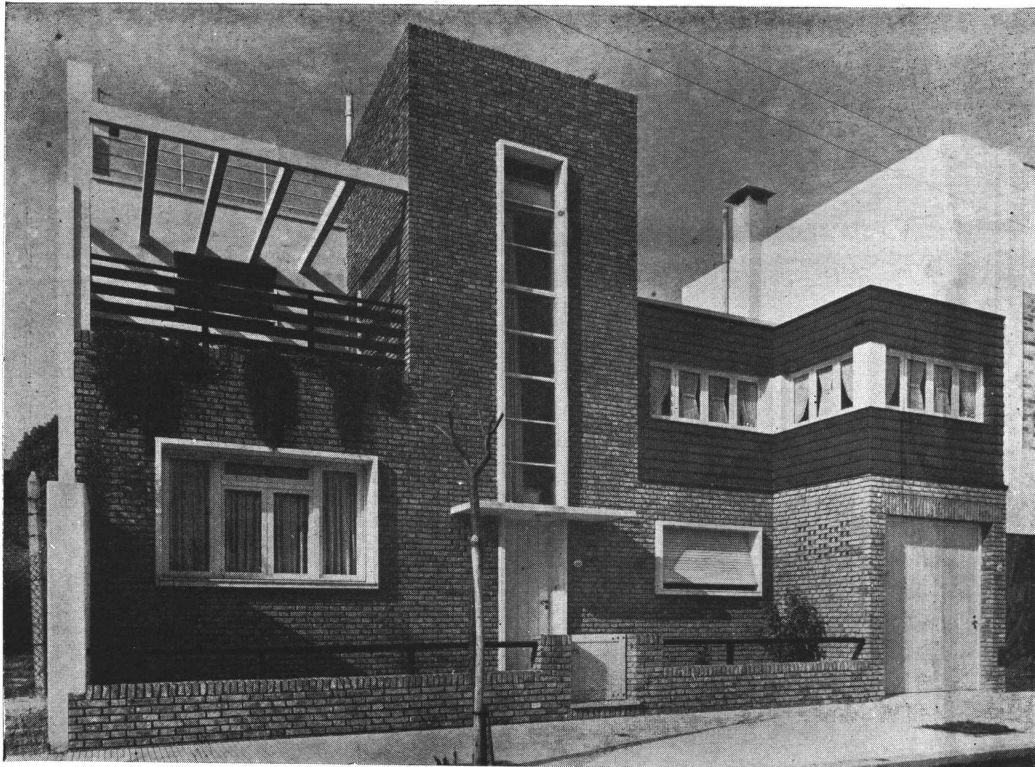


PROPIEDAD PRIVADA

Del señor J. Muchnik

Calle Picheuta 464

Arquitecto: JOSE AISENSON



Como puede observarse en las plantas se ha proyectado esta casa habitación en un terreno orientado al Oeste, entre medianeras aunque de dimensiones más o menos amplias,—esta vez pudo evitarse el casi ineludible lote de m. 8,66 de ancho—, lo que permitió agrupar las distintas dependencias con el objeto de obtener la máxima superficie de jardín, iluminando los locales por el frente y contrafrente sin necesidad de patios interiores.

Se han orientado al Este y hacia el jardín la parte más importante de la recepción y todos los dormitorios, aislándolos de esa manera del bullicio de la calle a la vez de dotarlos de vistas más amenas. Se aprovechó la altura más baja del garage para obtener un simpático cuarto de juegos para los niños caracterizado en la fachada por el revestimiento de madera.

Como detalles técnicos singulares puede indicarse la ejecución de las paredes exteriores con cámara de aire intermedia lo cual a la vez de constituir una perfecta aislación térmica ofrece una segura protección contra la humedad haciendo innecesarios los revestimientos hidrófugos—y la carpintería exterior de madera que cuenta ya—la construcción se efectuó en 1940—con doble contacto, fallebas embutidas, tapacintas y todas las ventajas que nos ofrecía la carpintería metálica de la que hemos hecho todos un uso tan uniforme por mero espíritu de imitación sin discriminar exactamente su verdadera necesidad.

Las fachadas se proyectaron con lineamientos amables y efectos de color acusando los distintos materiales con que se ha efectuado la construcción y los juegos de volúmenes derivados de la misma distribución. El tanque de agua está disimulado en la torre formada con la caja de la escalera.

Se ha intentado obtener una demostración de la posible colaboración entre el arquitecto y el artista plástico haciendo decorar la pared de la chimenea con una pintura al fresco ejecutada por el Arq. Juan C. Castagnino, uno de nuestros pintores jóvenes de más seguro porvenir y acendrada vocación.

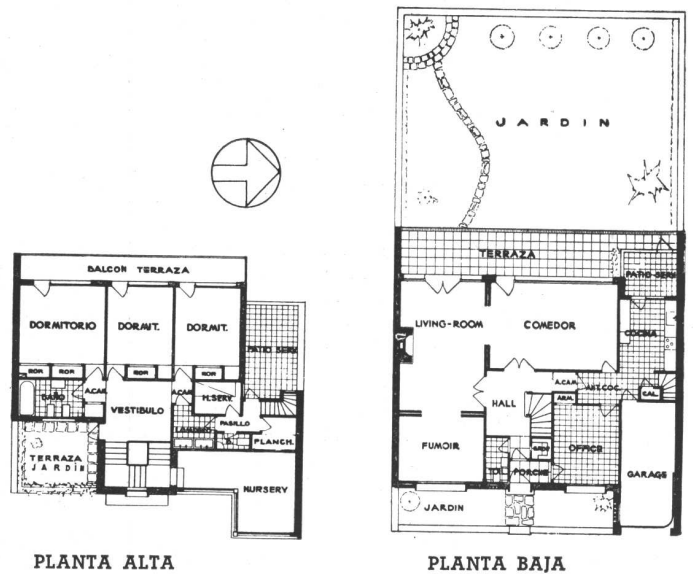
FRENTE POSTERIOR





LIVING - ROOM

DETALLE DE LA ESCALERA
VISTA DESDE EL HALL PRINCIPAL

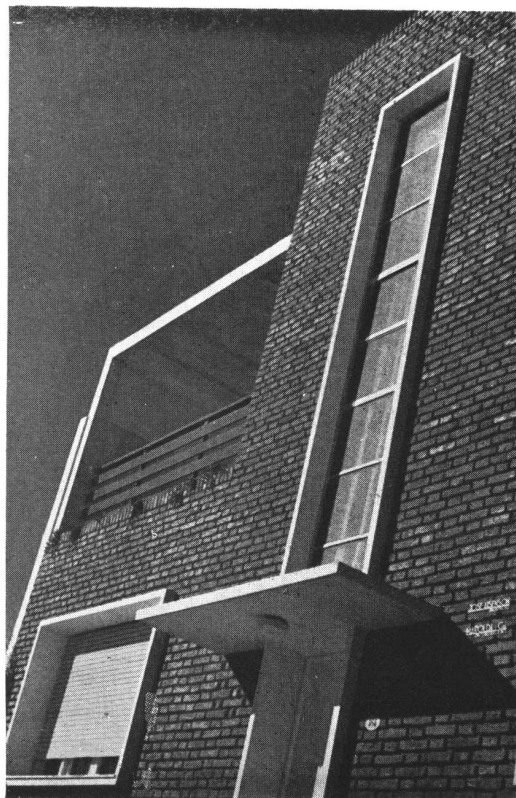


PLANTA ALTA

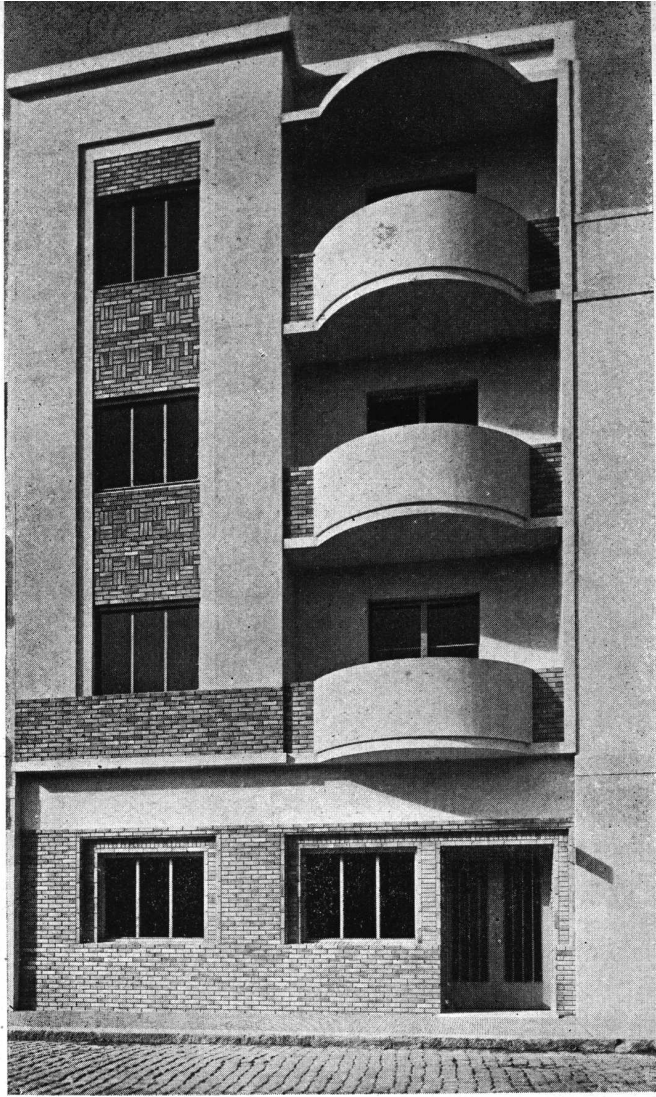
PLANTA BAJA



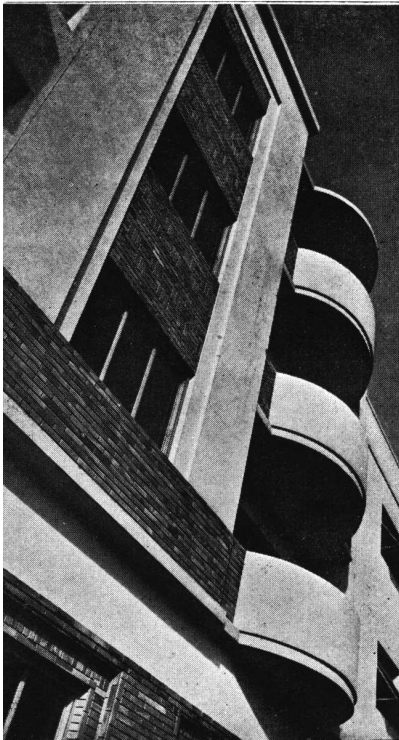
CHIMENEA DEL LIVING - ROOM
PINTURA AL FRESCO EJECUTADA POR
EL ARQUITECTO JUAN C. CASTAGNINO



DETALLE DE LA FACHADA



FRENTE

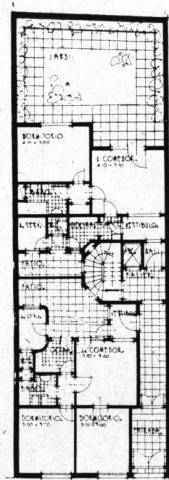


DETALLE
DEL
FRENTE

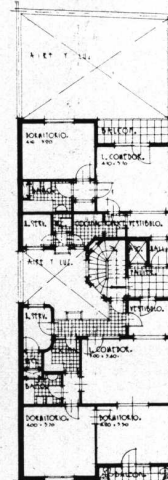
PROPIEDAD DE RENTA

Del señor Enrique Carlos Remond
Calle Presidente Luis Sáenz Peña 1776

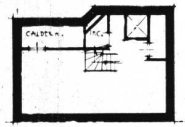
Arquitecto: OSCAR GONZALEZ



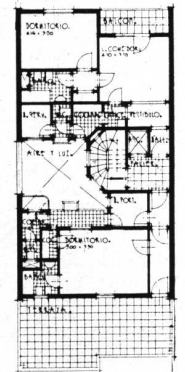
PRIMER PISO



SEGUNDO PISO

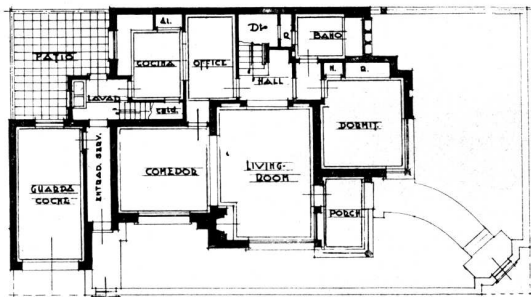
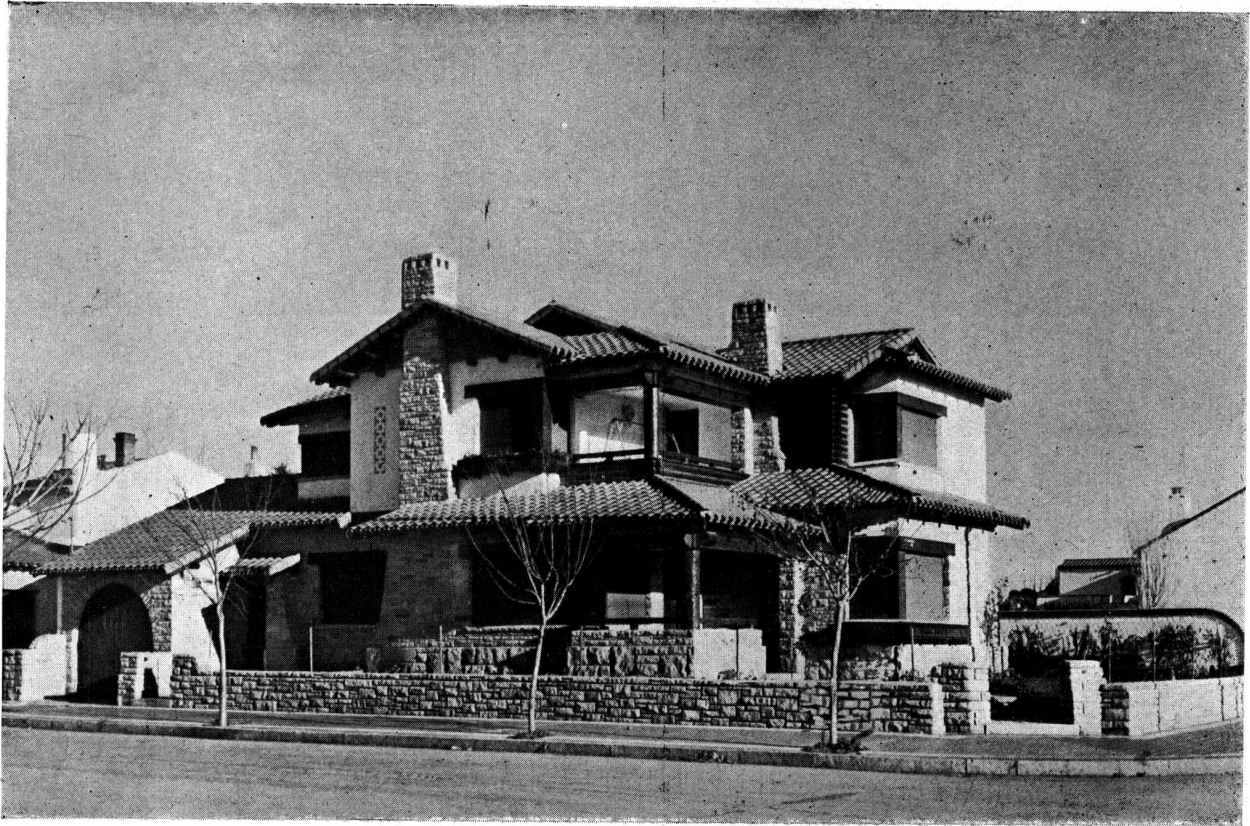


TERRAZA



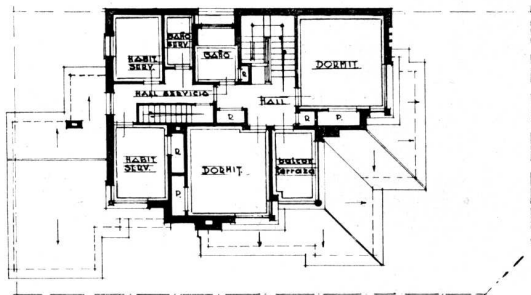
TERCER PISO

PLANTAS



planta baja

0 1 2 3 4 5 6



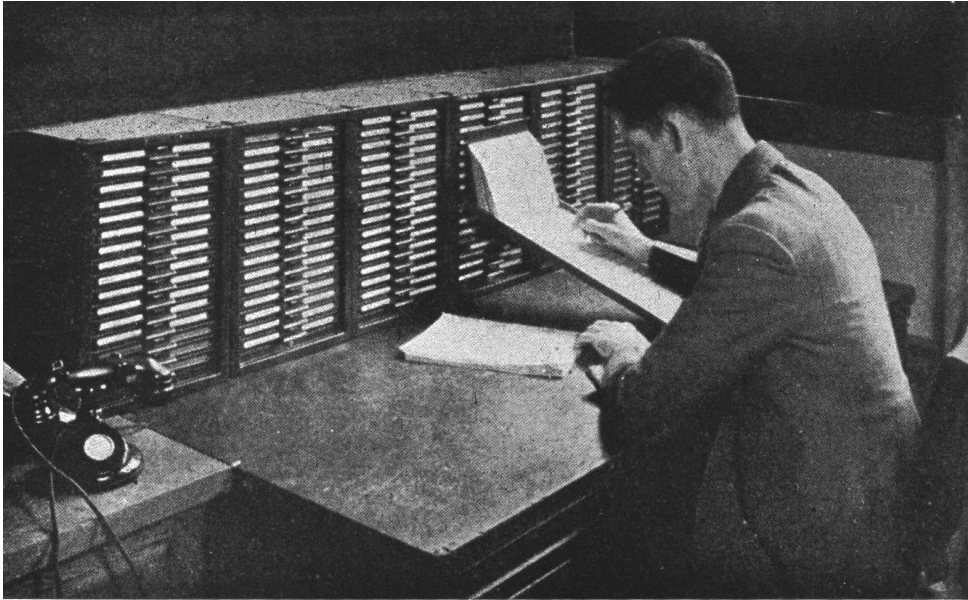
planta alta

CHALET EN MAR DEL PLATA

Calle Castelli esquina Olavarría.

Propiedad del señor David J. R. Watson

Arquitecto: A. CORSICO PICCOLINI



Creado con el moderno concepto de las grandes organizaciones, el "Fichero de Materiales" de la Sociedad Central de Arquitectos, proporciona

A los Comerciantes e Industriales:

Un "Promotor de ventas No. 1", que está en contacto permanente con las necesidades de todos los Arquitectos del país y SABE lo que ellos necesitan.

La nómina de las firmas inscriptas, clasificada por rubros, se publica en el "ANUARIO" y el "BOLETIN" de la Sociedad Central de Arquitectos, que se remite a todos los Arquitectos del país, quienes la consultan como la información MAS AL DIA que puedan obtener sobre los materiales de construcción.

Por ello el "FICHERO DE MATERIALES" ofrece siempre perspectivas de buenos negocios.

NO PIERDA SU OPORTUNIDAD, INSCRIBASE!

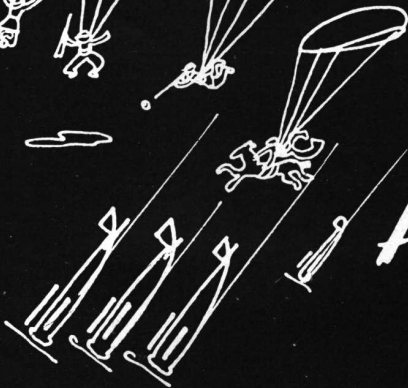
★ **LLAME a: 42 - 2375** ★

NOVEDADES de todos los frentes

INFORMATIVO DE ARQUITECTURA y "COSTROZZIONE"



Paracaidistas — frente chino



Aviones en picada — frente ruso



Nadadores armados — frente japonés



Tanques refrigerados — frente egipcio



Ladrillo aparente — En todos los frentes

6 de 14
Rt 11/0/2
M. R. ALVAREZ

TRABAJOS DE LOS ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"

ARQUITECTURA QUINTO CURSO — I PROYECTO — TEMA B

Por los Alumnos: Bernardo Frumkin, Elio H. Vivaldi y Carlos A. Jaureguiber

Profesor, Arquitecto: RENE KARMAN — Año 1942

El desembarcadero se proyectará, en una zona portuaria, sobre una superficie de unos 350,— por 140,— metros, situada sobre un lado de una dársena, o en forma de muelle o espigón, y se destinará para un servicio marítimo internacional combinado con el Ferrccarril para el desembarco y el embarque de pasajeros.

La composición responderá al siguiente programa:

a) **ESTACION MARITIMA: Exterior:** muro de atreque con frente al agua, andén de unos 15,— metros de ancho, calle, guinches, etc.;

Edificio: Planta baja: (destinada para pasajeros de 3ª clase o inmigrantes) gran sala de revisión aduanera de equipajes, locales para servicios de inmigración, policía y sanidad; salas de espera, toilettes y w. c. para ambos sexos; sala de primeros auxilios; cantina, comedor y cocina; depósitos de equipajes, bultos, etc.; guardia de policía marítima; locales para el personal, calefacción, etc.; escaleras, ascensores y montacargas, puentes, galerías de acceso a la estación de F. C.;

Piso alto principal: (destinado para pasajeros de 1ª y 2ª clases) galería o balcón exterior de desembarco para apoyo de la planchada; gran hall de revisión aduanera de equipajes; locales para servicios de inmigración, policía y sanidad; salas de espera; toilettes - w. c. para ambos sexos; sala de primeros auxilios; oficinas de correo, telégrafos y teléfonos, informes, cambios, etc.; salida directa a la calle y de acceso a la estación de F. C. por medio de puente galería; salón de confitería-restaurant, con office, cocina y anexos (este salón será en comunicación con la salida del gran hall y con la espera del público); hall o sala de espera del público (visitantes) con toilettes - w. c. etc.; vestíbulo o porche de entrada del exterior; playa exterior de estacionamiento y rampas de acceso para coches.

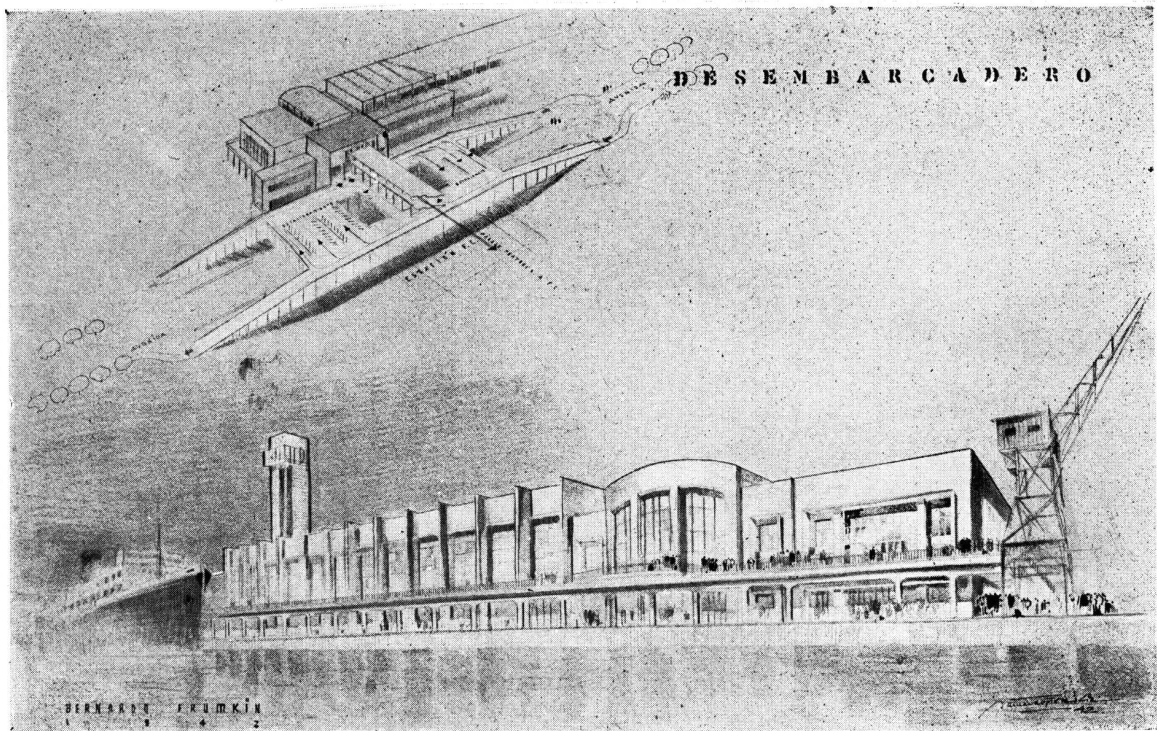
Otros pisos altos: (en partes alrededor del gran hall: oficinas de administración locales para el personal, etc.

Una torre reloj, vigía y semáforo completará el conjunto del edificio, cuya mayor dimensión será de 250,— metros.

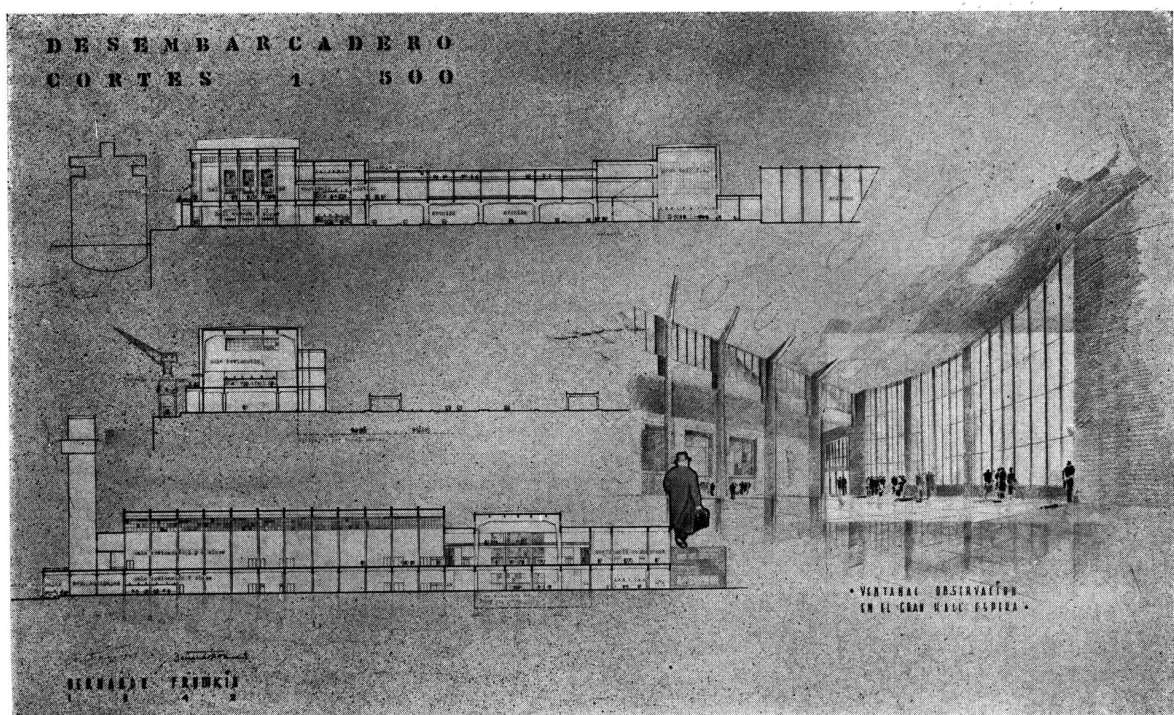
b) **ESTACION FERROCARRIL:** Se ubicará al nivel de planta baja, con las vías en sentido paralelo o perpendicular con la estación marítima, y constará de cuatro vías y andenes de unos 200,— metros de largo, cubiertos por una marquesina; las comunicaciones entre la estación marítima y los andenes se harán por puentes, escaleras mecánicas, ascensores y montacargas; los servicios propios de la estación comprenderán: salas de espera, boletería, oficinas de jefe de empleados, despacho y depósito de equipajes, toilettes - w. c., etc., calle exterior de acceso y playa de estacionamiento de coches.

Se harán: a) para el proyecto: a la escala de 1/400, la planta general a nivel alto y la planta baja de los edificios; a la escala de 1/200 fachadas y cortes.

b) para el esquicio: a la escala de 1/1000, la planta del conjunto, la fachada principal y el corte perpendicular.



PERSPECTIVA



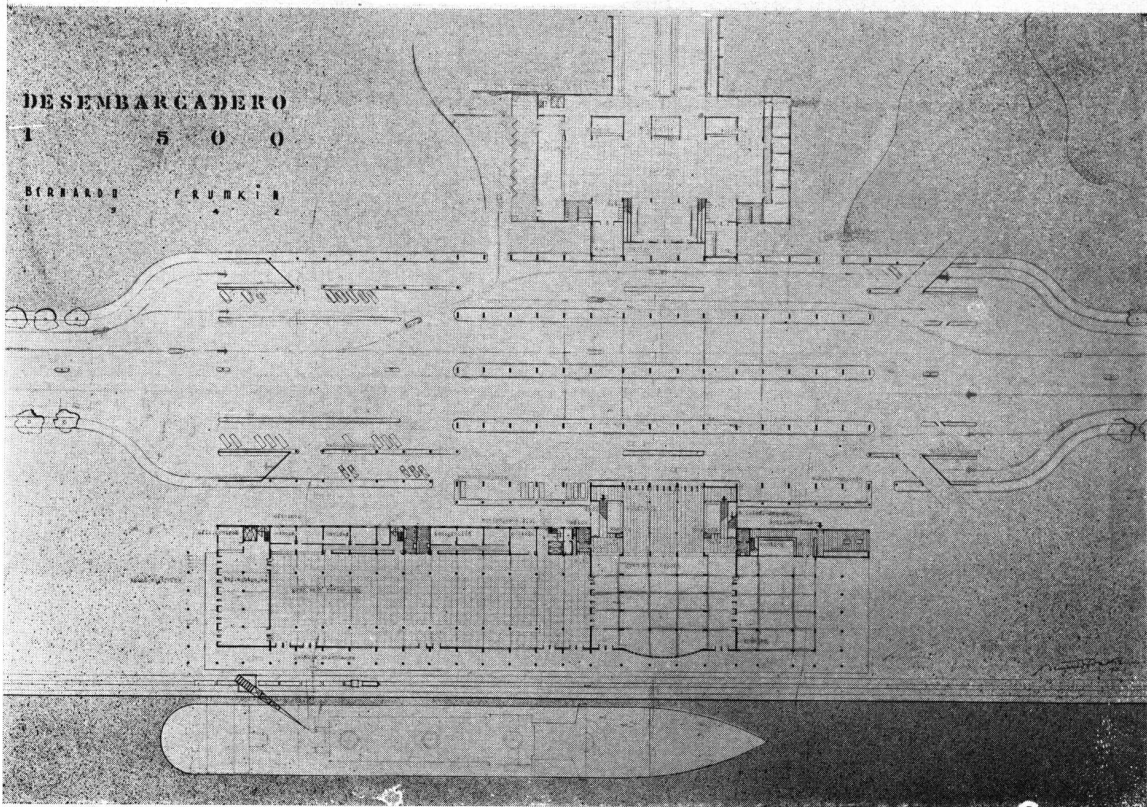
CORTES Y DETALLES DEL GRAN HALL DE ESPERA

ARQUITECTURA QUINTO CURSO

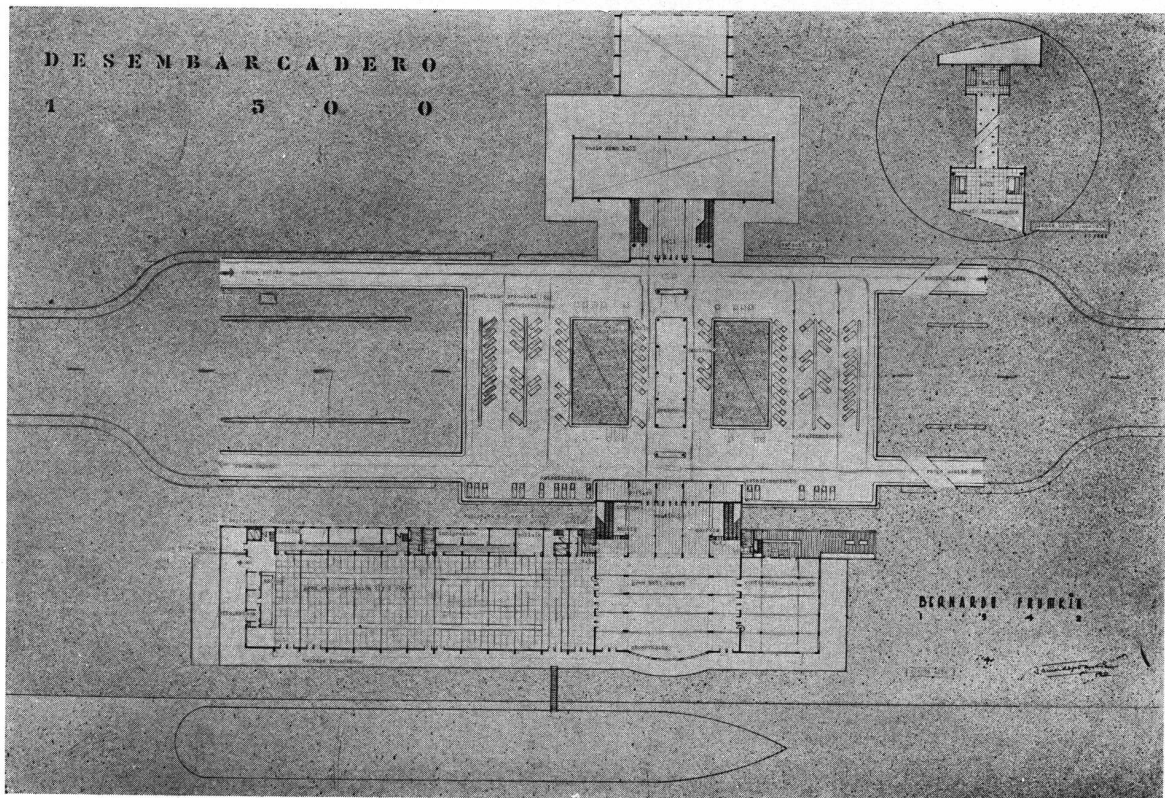
Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"

Por el Alumno: Bernardo Frumkin

Profesor, Arquitecto: René Karman



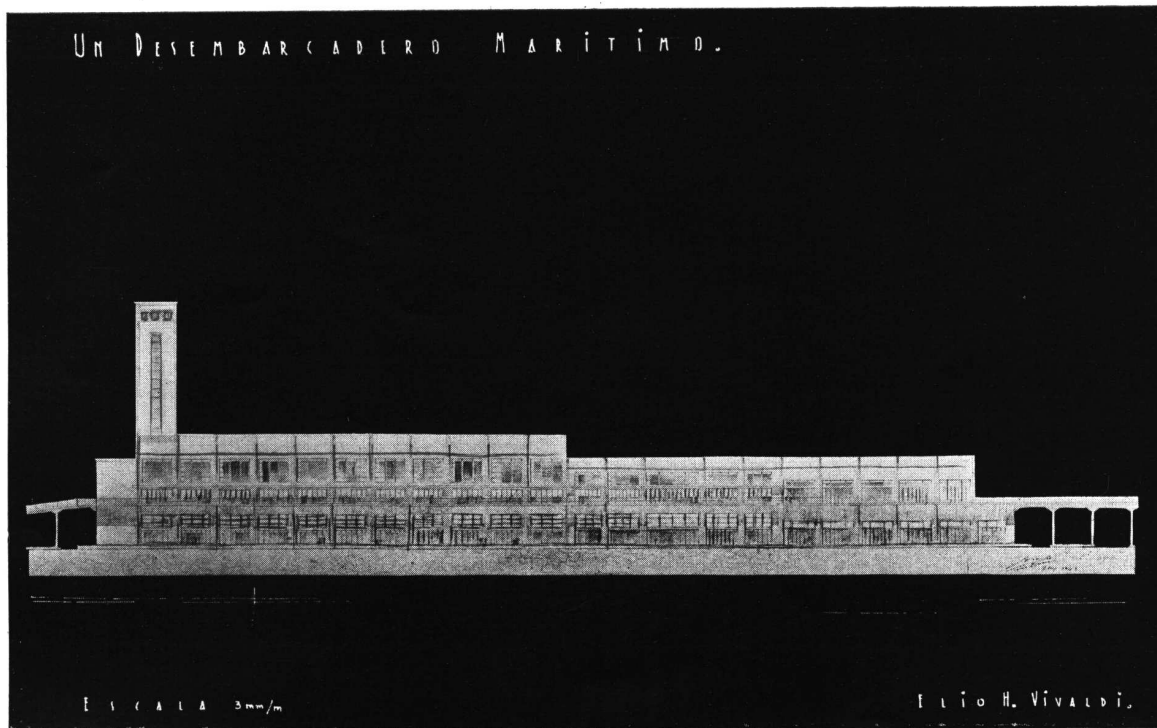
PLANTA BAJA



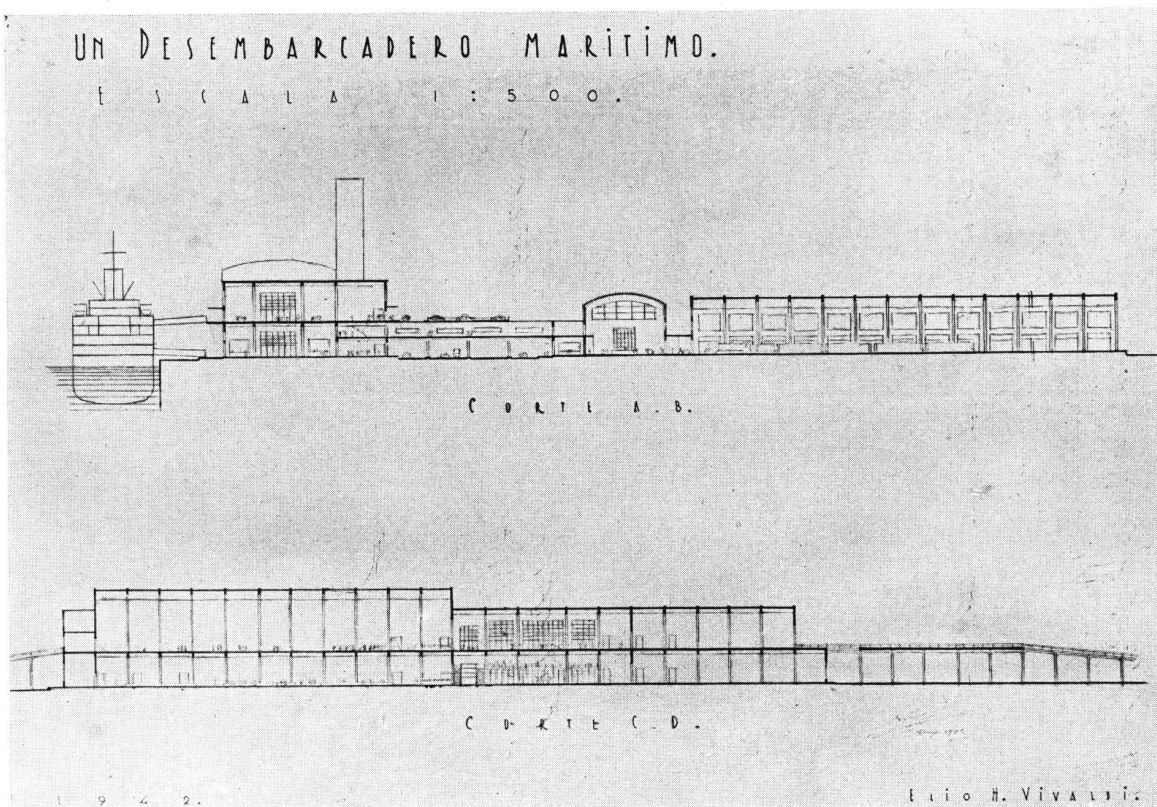
PLANTA ALTA

ARQUITECTURA QUINTO CURSO
Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"

Por el Alumno: Bernardo Frumkin
Profesor, Arquitecto: René Karman

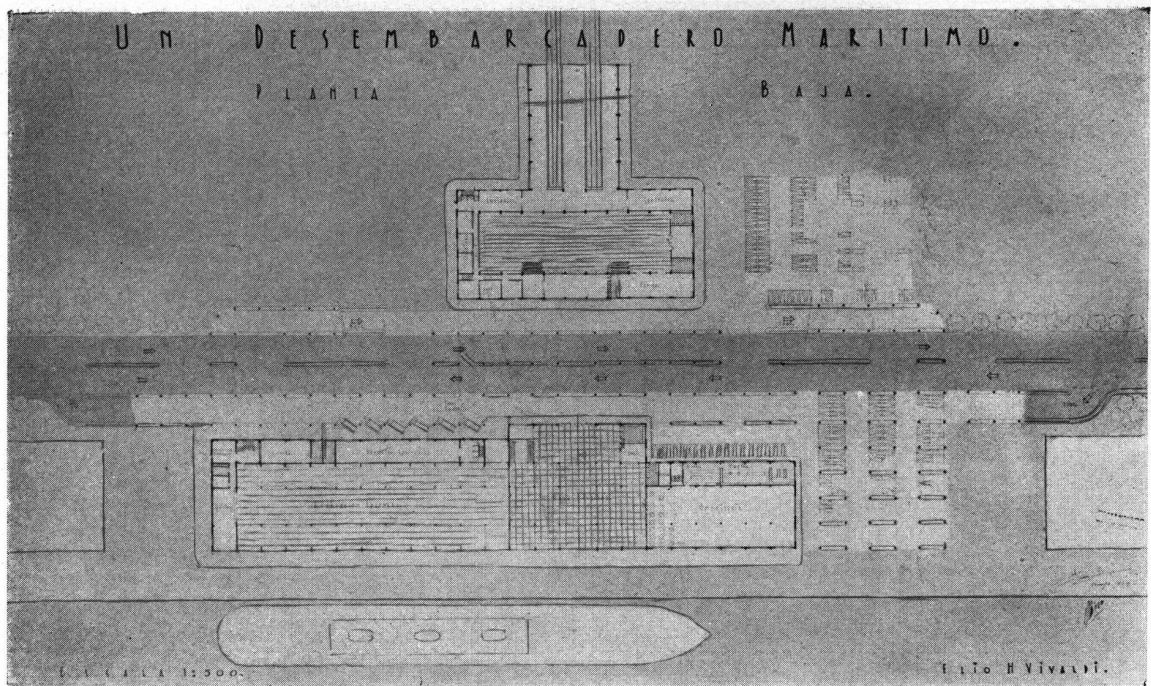


FACHADA

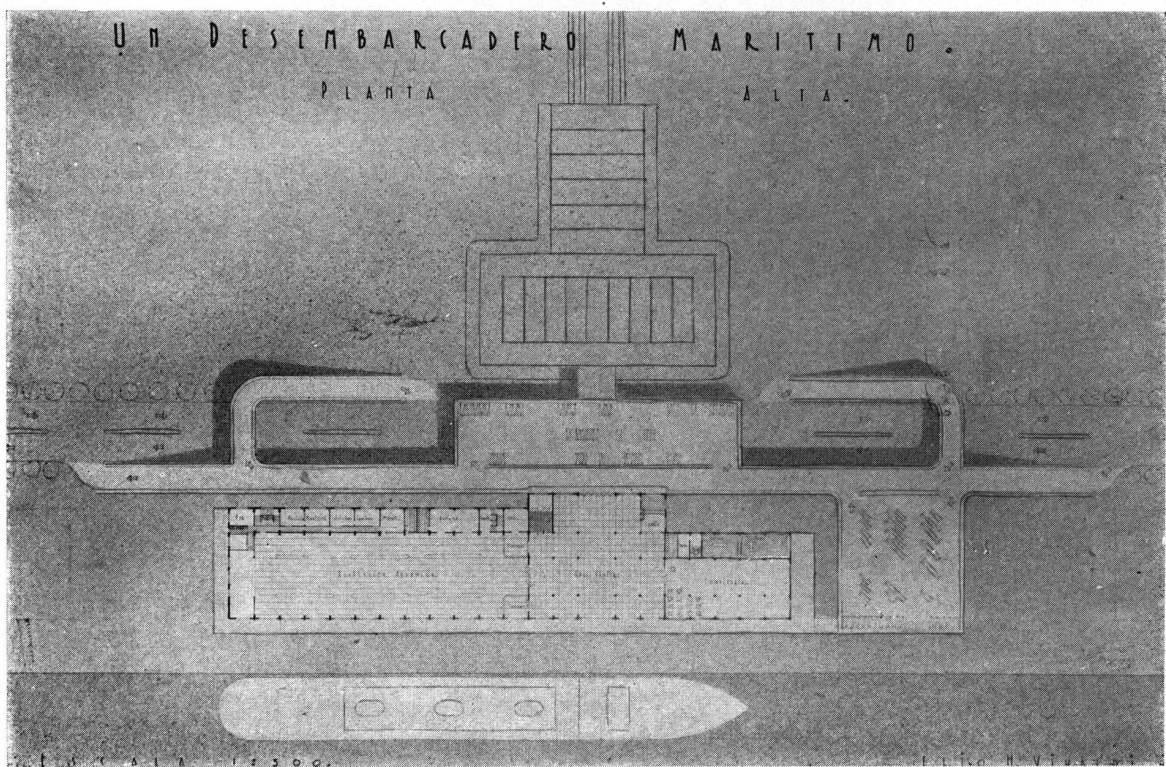


CORTES A-B y C-D

ARQUITECTURA QUINTO CURSO
 Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"
 Por el Alumno: Elio H. Vivaldi
 Profesor, Arquitecto: René Karman



PLANTA BAJA



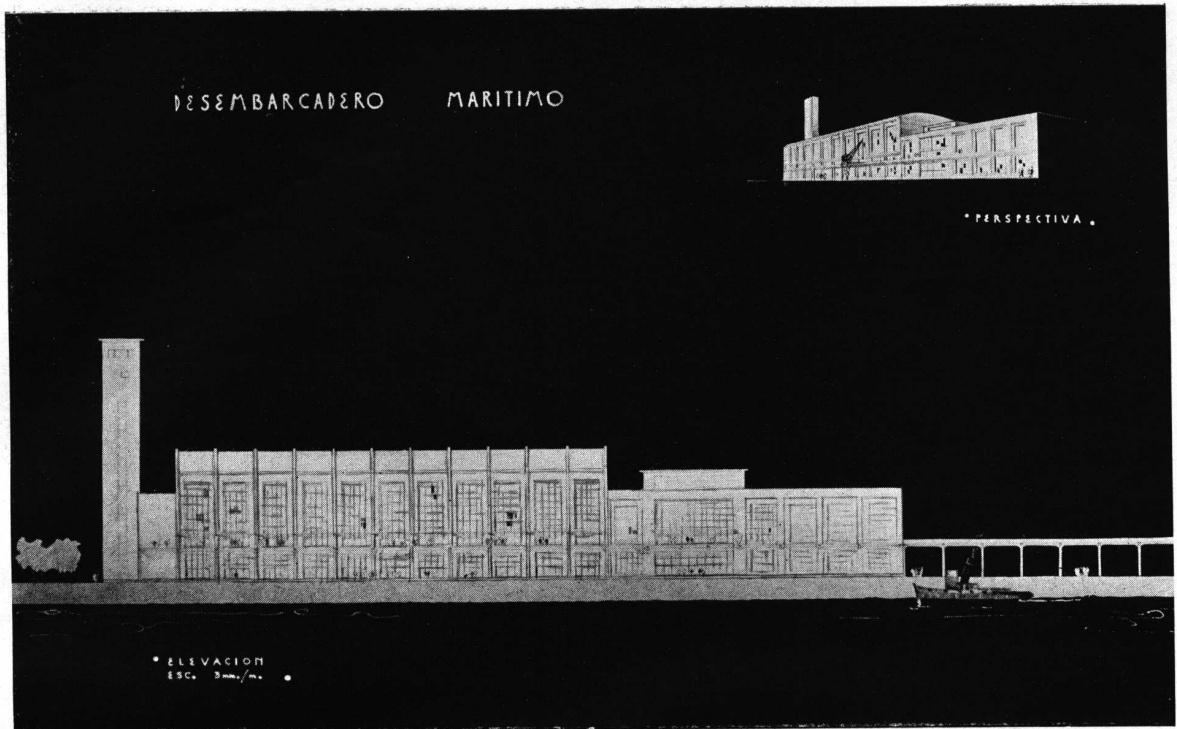
PLANTA ALTA

ARQUITECTURA QUINTO CURSO

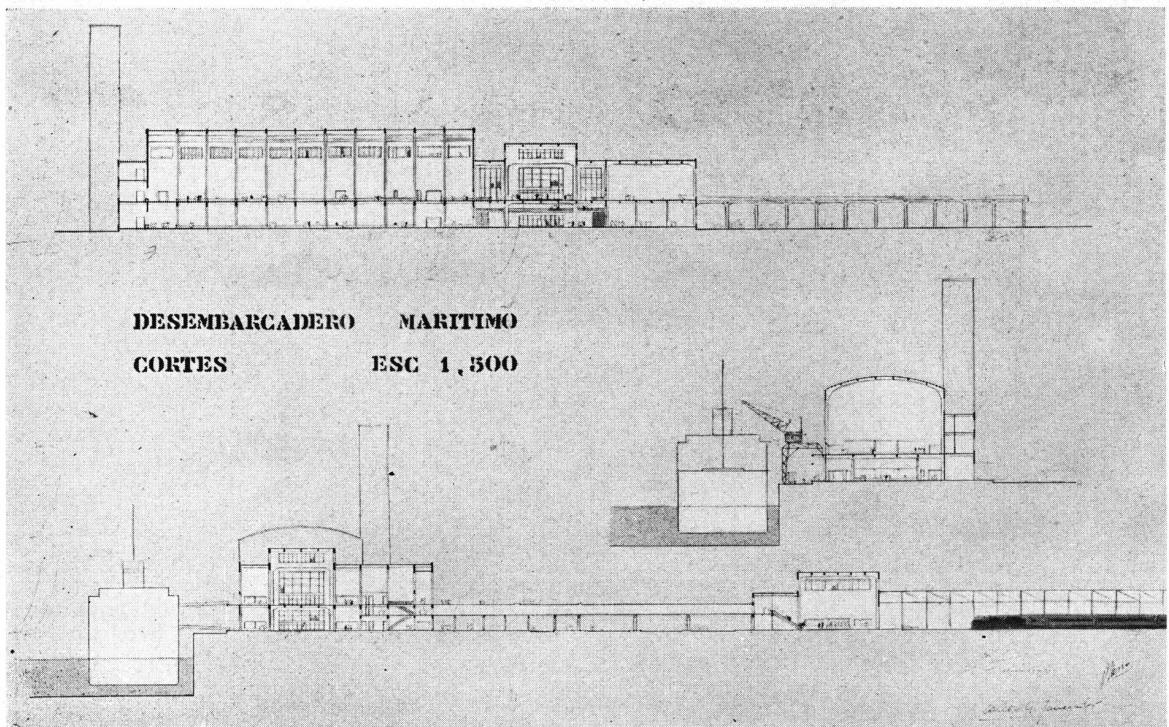
Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"

Por el Alumno: Elio H. Vivaldi

Profesor, Arquitecto: René Karman

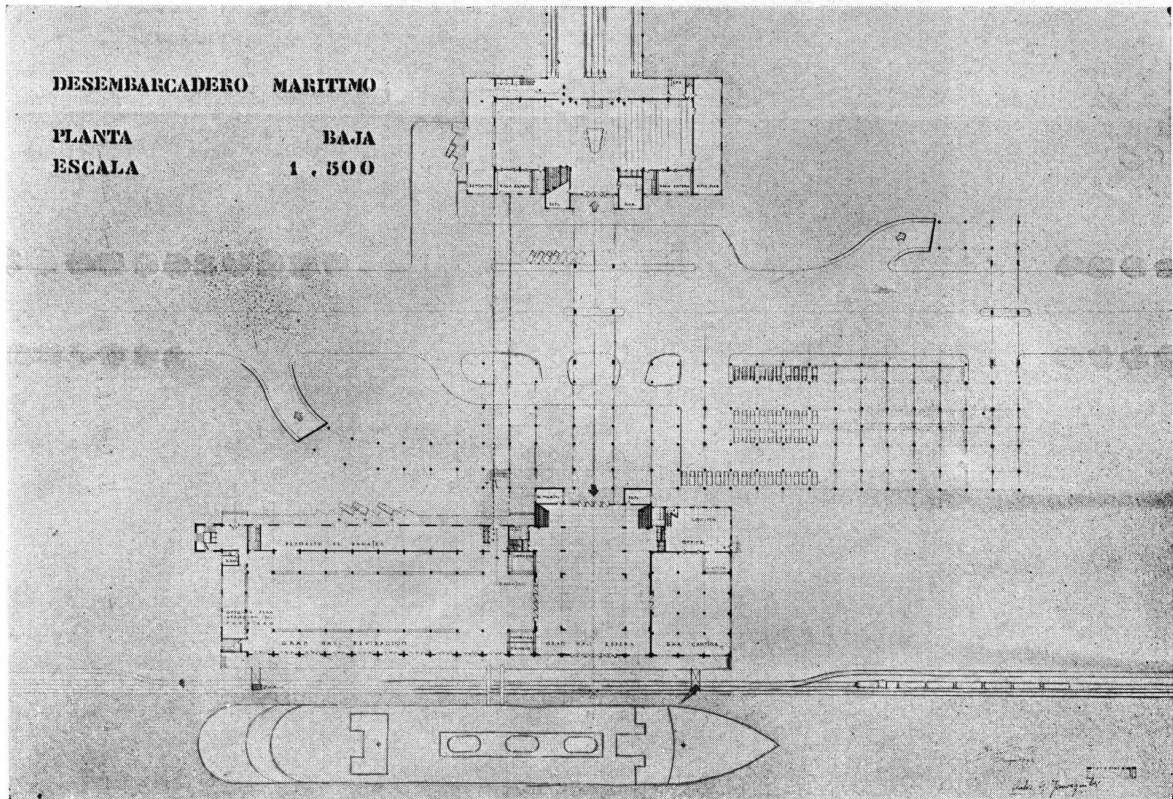


PERSPECTIVA

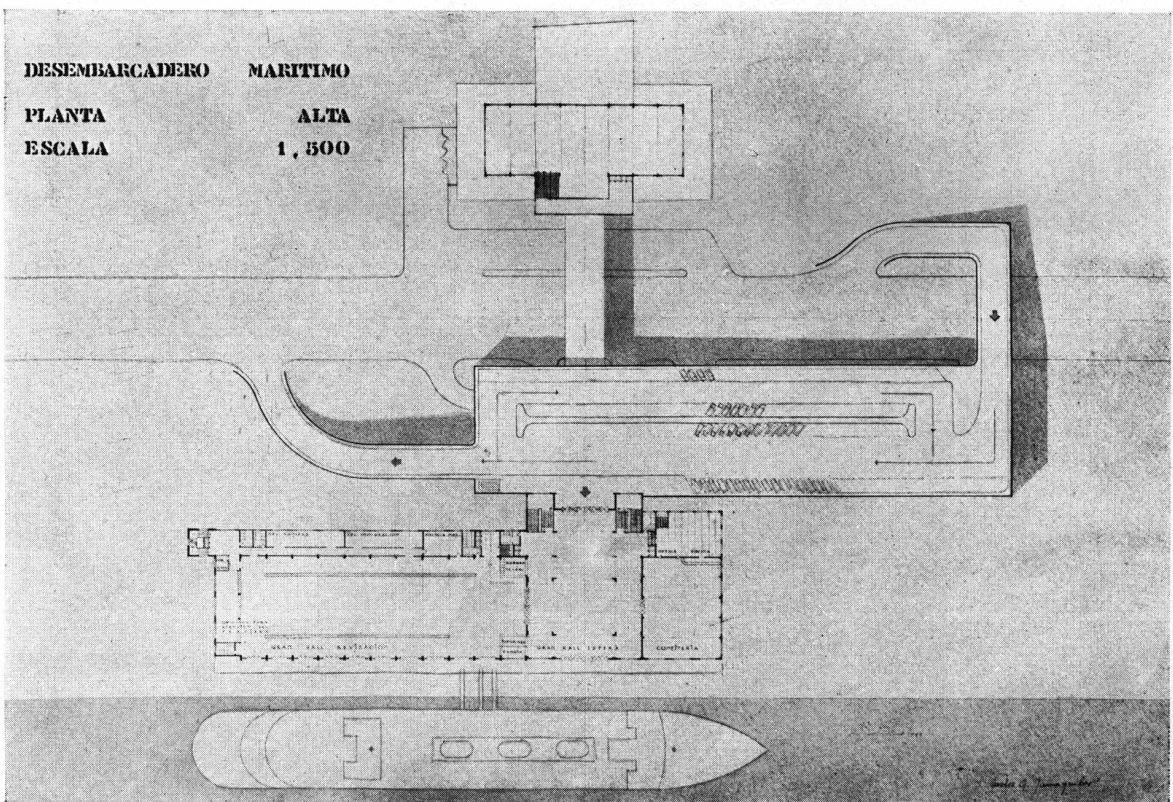


CORTES

ARQUITECTURA QUINTO CURSO
 Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"
 Por el Alumno: Carlos A. Jaureguiber
 Profesor. Arquitecto: René Karman



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA


ARQUITECTURA QUINTO CURSO


Tema: "UN DESEMBARCADERO MARITIMO"

Por el Alumno: Carlos A. Jaureguiber

Profesor, Arquitecto: René Karman

AMBIENTE SANO....

Esa condición indispensable en las habitaciones se mantiene inalterable con la calefacción que proporcionan los radiadores  de hierro fundido, debido a que, como su irradiación no es violenta y no quema el oxígeno, el aire conserva sus propiedades naturales.

Además, la calefacción por medio de radiadores  mantiene una temperatura uniforme, no permitiendo estratificaciones de aire frío a lo largo del piso, por cuanto, tal como lo demuestra el siguiente grabado, el aire frío antes de circular por la habitación es calentado por la irradiación del radiador.



TAMET 
CHACABUCO · 132 · BUENOS AIRES



- Cemento Portland "LOMA NEGRA"
- Cemento Blanco "ACONCAGUA"
- Cal Hidratada Molida "CACIQUE"
- Agregados Graníticos

LOMA NEGRA S. A.

Moreno 1231 Buenos Aires

INDUSTRIA GRANDE NACION PROSPERA

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS
(S. A.)

TIRANTES P. N. Y GREY HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado
METAL DESPLEGADO

PERFILES para CARPINTERIA METALICA
HERRAJES para puertas, ventanas y celosías
TABLILLAS ARTICULADAS

MAQUINAS y HERRAMIENTAS para
HERREROS, MECANICOS y CONTRATISTAS

SOLICITEN CATALOGOS

CANGALLO 1935

BUENOS AIRES

ROSARIO CORDOBA BAHIA BLANCA
Salta 1843 - Av. E. F. Olmos 323 - Donado 124
SANTA FE - Dique 1.º

E. G. Gibelli y Cía.

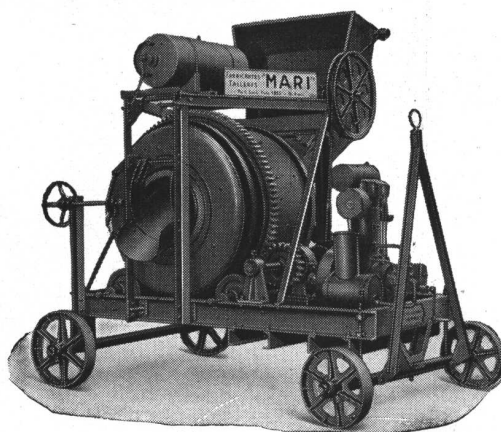
*
Proteger la
Industria Nacional
es aumentar la riqueza
colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y
abaratarse el costo de
producción.
*

MEXICO 3241

U. T. 45, Loria 0309
BUENOS AIRES

Hormigoneras "MARI"

MODELO 1941



Toda Máquina para la Construcción

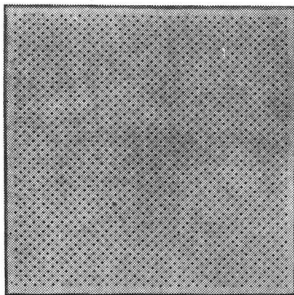
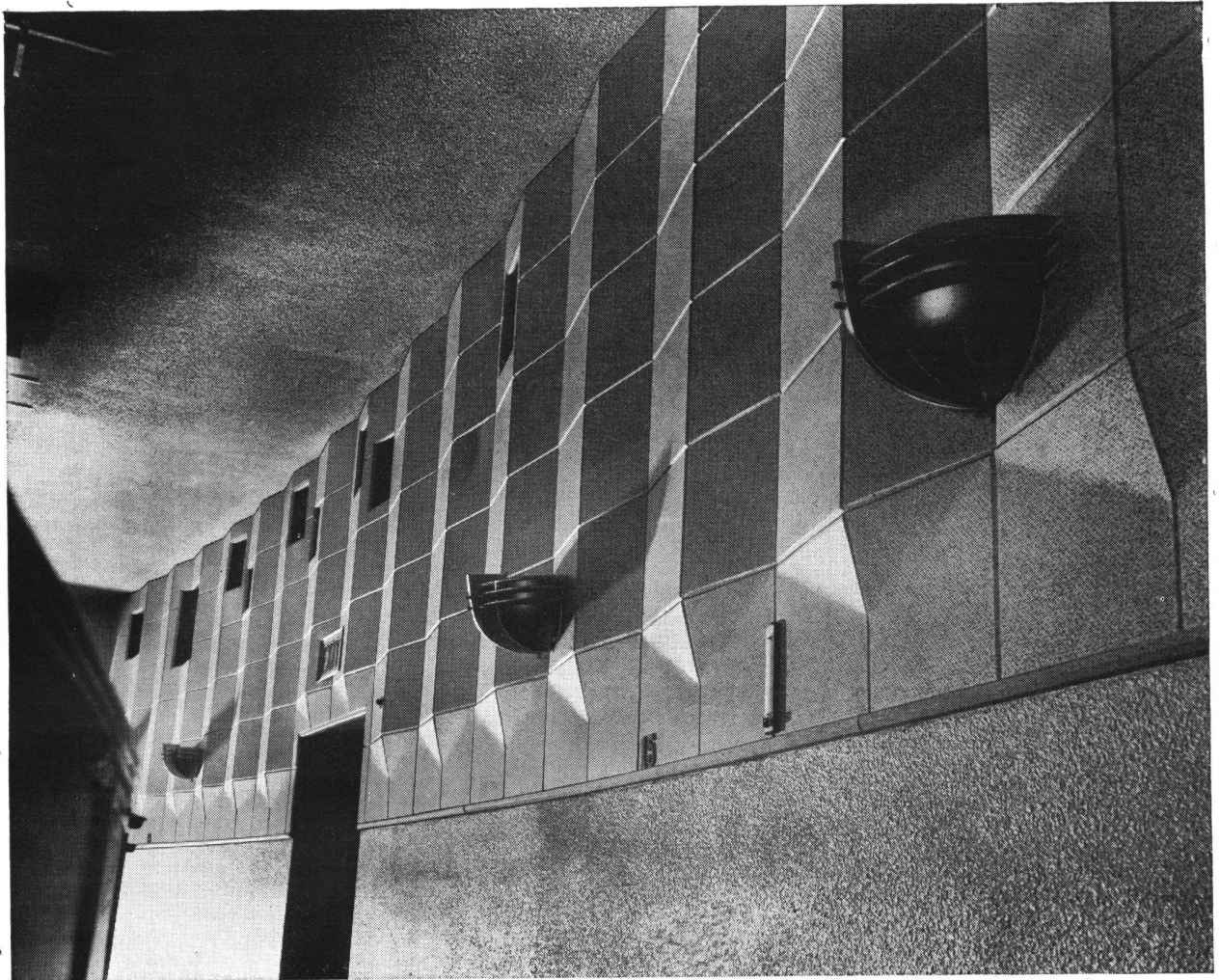


TALLERES
MARI

Soc. de Resp. Ltda.

Pte. LUIS SAENZ PEÑA 1835

BUENOS AIRES



NEWALLS
BRAND
PRODUCTS

Paxtiles

absorben el ruido y corrigen la acústica de este cine.

Nunca mejor que hoy se reconoce la importancia de proteger al ser humano contra el exceso de ruidos innecesarios. Permítanos Vd. también que equipemos su edificio con aquello que le es esencial para su confort y para su salud, ya que el proteger está solucionando el problema del ruido, aumentará su eficiencia en el trabajo y su tranquilidad en el descanso. PAXTILES se fabrica con fibra de amianto pura, por lo cual es a prueba de insectos y resistente al fuego. Pueden ser rápidamente colocadas sobre paredes y techos siendo extensivamente usadas en oficinas, bancos, teatros, cines, iglesias, salones públicos, clubs, etc.

Solicite catálogo a

ARNOTT & Co. Ltda.
Paseo Colón 476.— Buenos Aires

Consultor: J. B. ERTOLA
Bmé. Mitre 544.— Buenos Aires

Agentes de:

NEWALLS INSULATION COMPANY

Sucursal de Turner & Newall, Ltda.

WASHINGTON STATION, Co. Durham, INGLATERRA

**CURSO COMPLETO DE
DIBUJO ARQUITECTONICO**

Por el Arquitecto José Luis Moia
Director del Instituto Tecnológico
Central

Un manual para el aprendizaje del dibujo arquitectónico por la explicación breve, y clara de las reglas y conocimientos prácticos cuyo ejercicio metódico por el principiante lo llevará indefectiblemente a la maestría.

Un volumen de 244 páginas profusamente ilustradas. \$ 12.— m/n.

GEOLOGIA Y MINERALOGIA

Aplicadas al Arte del Ingeniero.
Curso explicado en la Escuela Nacional de Puentes y Caminos de París, por el Ing. L. De Launay

Documenta en forma clara distintas teorías con las cuales, su autor aplica la geología y la mineralogía al difícil arte del Ingeniero.

Esta obra forma un tomo en cuarto mayor de 412 páginas ilustradas con 288 grabados.

Precio de venta..... \$ 19.— m/n.

**MANUAL DE LA MEDIANERIA
URBANA Y DE LAS LUCES Y
VISTAS EN ARGENTINA**

Por el Arq. Jorge Víctor Rivarola

Va dedicado a toda persona que, por cualquier razón, deba enfrentarse con una cuestión de medianería, ofreciéndole el conocimiento inmediato de la posición en que se halla, el planteamiento de su problema y su solución.

De inapreciable valor para arquitectos, abogados, estudiantes, constructores y propietarios.

Precio \$ 5 00

**HIDRAULICA General y Aplicada
Por el Dr. en Ciencias e Ingeniero
de Puentes y Calzadas Dionisio
Eydoux**

Resume admirablemente las nociones de conjunto teórico y las diversas aplicaciones a las tuberías, compuertas, tubos adicionales y canales de conducción. En cada caso el autor ha distinguido los movimientos uniformes y variados en los que los fenómenos son constantes, y por otra parte el movimiento variable y transitorio caracterizado.

Precio de la obra.. \$ 24.— m/n.

"SANATORIOS DE ALTITUD"

Obra del Arq. Raúl E. Fitte,
Profesor de la Facultad

Para los Arquitectos, Ingenieros, Médicos y Estudiantes. 400 páginas de texto, formato 23x30 cms. con reproducciones de planos y vistas de 25 Sanatorios de Francia, Suiza, Italia y España, visitados por el autor.

Precio \$ 30.— m/n.

TEATROS, AUDITORIUMS, CINES

Por el Arquitecto Ermete De Lorenzi
Profesor de la Universidad Nacional
de Buenos Aires

Un estudio medular, coherente, orgánico sobre la arquitectura de salas de espectáculos.

Su autor desarrolla ampliamente con abundancia de elementos técnicos uno de los motivos menos tratados por nuestra literatura arquitectónica.

Precio: \$ 20.— m/n.

**"TECNICA GRAFICA DEL
DIBUJO GEOMETRICO"**

Por Vicente Nadal Mora

Al alcance de arquitectos, ingenieros, dibujantes y decoradores. Un elemento de indiscutible valor para el trazado de figuras, con los procedimientos adecuados para obtenerlos y reproducirlos. Con una sección dedicada a explicar las ilusiones ópticas en los trazados de ciertas figuras planas.

Precio en rústico \$ 9.50

Encuadernado 11.50

"PERSPECTIVA"

Método de la cuadrícula y de los
perspectores

Por el Arq. V. Raúl Christensen
Profesor de la Universidad de
Buenos Aires

Un estudio sintético y práctico para la fácil y correcta proyección volumétrica de figuras planas.

Precio: \$ 1.50 m/n.

**TASACION DE INMUEBLES
URBANOS**

Por el Arq. Jorge Víctor Rivarola
Profesor de "Dirección de Obras
y Legislación" en la Facultad de
Ciencias Exactas, Físicas y Naturales
de la Universidad Nacional
de Buenos Aires

Libro de gran provecho para los profesionales de la tasación y para quienes necesiten asimilar en forma rápida y eficaz los criterios racionales que informan la apreciación justa de los valores inmuebles.

Precio \$ 3.— m/n.

**LESIONES DE LOS EDIFICIOS
(Síntomas, Causas, Efectos
Remedios)**

Por Cristóbal Russo

El presente trabajo tiene por objeto el estudio de las perturbaciones estáticas, sea cual fuere su naturaleza, que pueden tener lugar en las obras de fábrica construídas con arreglo a un sistema cualquiera.

Un tomo en cuarto mayor de 300 páginas, ilustrado con 158 grabados en el texto. \$ 20.— m/n.

"REVISTA DE ARQUITECTURA"

Números atrasados y colecciones
anuales.

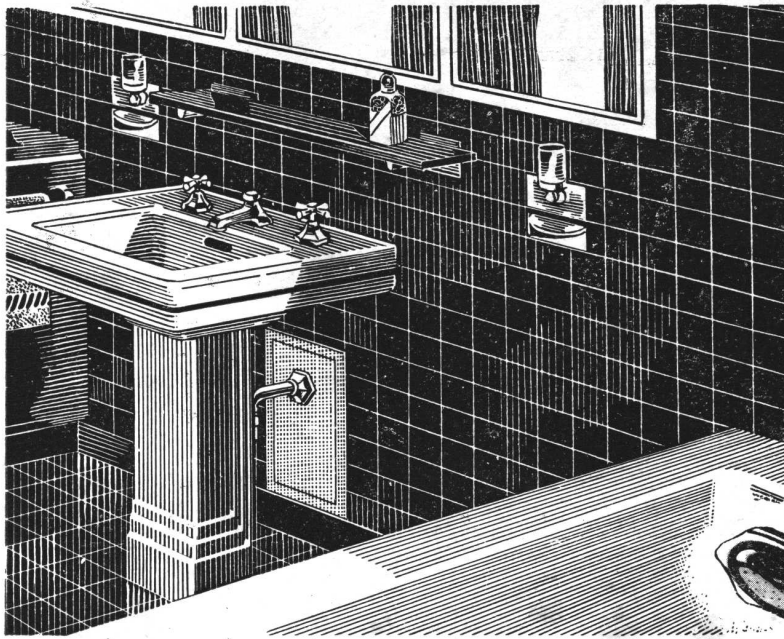
REVISTAS EXTRANJERAS

de Arquitectura y
Decoración

EN VENTA

TERROT

LAVALLE 310
U. TELEFONICA
31, RETIRO 2199
BUENOS AIRES
R. ARGENTINA

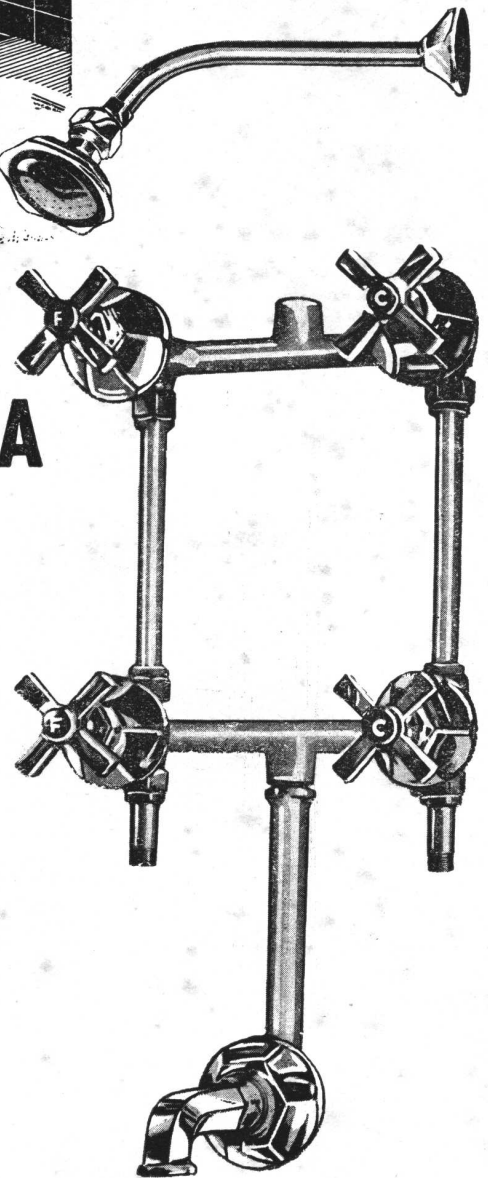


ACCESORIOS DE PROBADA EFICACIA

y de mayor rendimiento, son los de la marca "L. U.". Unen a su buena calidad, sus diseños modernos, su presentación distinguida y su **SERVICIO PERFECTO**.

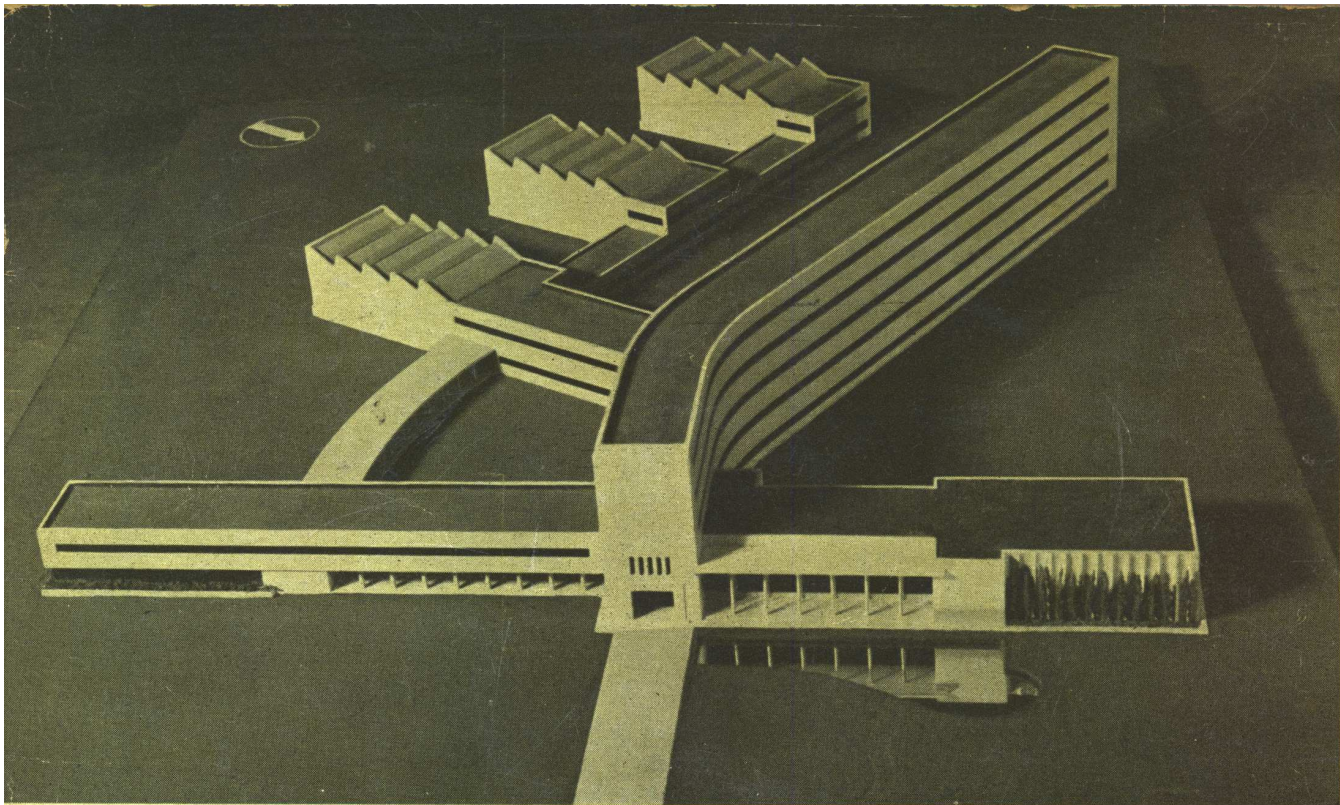
En las obras de importancia, los señores arquitectos e ingenieros no vacilan en emplear los accesorios "L. U.", por las siguientes razones: están fabricados con materiales de inmejorable calidad; diseñados por técnicos especializados, perfeccionados en todos sus detalles y, finalmente, son de una hermosa apariencia exterior, que armoniza en todo ambiente.

*ESTAN EN VENTA EN LAS
MEJORES CASAS DEL RAMO*



INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

Sociedad Anónima Fundición y Talleres LA UNION, Buenos Aires



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
EDIFICIO PARA LABORATORIOS - En Florencio Varela
PARODI Y FIGINI - EMPRESA DE CONSTRUCCIONES

EDIFICIO EQUIPADO CON

RoFlex

DE FAMA MUNDIAL

TANQUES SANITARIOS PARA INODOROS